

# ملحق للإيسرة لالسِمنية

مذاكرات ومنافشات نحلس الاعبان الاردبي الثامن

و العدد ۲ و » الاربعاء : ۱۲ ذي القعده سنة ۱۳۸۳ ه . الموافق ۲۵ آذار سنة ۱۹7٤ م . و الجلد 🔥 »

الحبلسة الاولى يوم الاربعاء في ٢٥ اذار ١٩٦٤

١٠ ــ تلاوة الارادة الملكية السامية بدعوة المجلس الى دورة استثنائية .
 ٢ ــ تلاوة الارادة الملكية السامية بإضافة بعض القوانين الى ابحــاث الدورة

الاستثنائية الاولى .

٣ ــ تلاوة الأرادة الملكية السامية باضافة بعض القوانين الى اعســـاث الدورة

وقائع العدد وقائع العدد

خى الحبير للعلك منك المبلكة للغام ونية المحاتمية والمستعددة المستعددة المستعددة المستعددة المستعددة المستعددة

بمقتضى الفقرة الثالثة للمادة ( ٧٨ ) من الدستور نصدر ازادتنا عا هو آت: -

تفض الدورة العاديــة لمجلس الامــة فــي نهاية يـــوم السبت الواقــع في ٢٩ شباط سنة ١٩٦٤.

 $P_{i,j,i,j,m,q,n}^{(m)}$ 

1978/4/40

the first and the first state of the first had been a first the state of the first and the first and

الاستثنائية الاولى .

تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة ,

صعحة ۲۷۲ ٤ ــ مقررات اللجنة القانونية : 777 آ ـــ قرار رقم (١) بشأن : ١ ــ مشروع قانون محكمة أمانة القدس لسنة ١٩٦٤ . ( ووفق عــــلى ٢ \_ ، القوات المسلحة الاردنية لسنة ١٩٦٤ 440 وارسلــت 144 للحكومة ) الجمارك والمكوس . 4.1 ب ـــ قرار رقم (٢) بشأن : ( رونق علىالتعديلات وحول القانون نجلس الامه لعقد جلسسة ١ ــ القانون المؤقت رقم ( ٢٤ ) لسنة ١٩٦٢ قانون الجامعسة الأردئية . مشتركة ) ٢ \_ مشروع قانون المجاري العامـــة في منطقة امانـــة العاصمة 414 ( ( ( ) لسنة ١٩٦٤ . ج ـــ قرار رقم (٣) بشأن : ﴿ 410 ١ \_ القانون المؤقت رقم (٣٣) لسنسة ١٩٦٣ قانون تشجيع (ووفقعلىالقرار برفض القانونين وتوجيه الصناعة . واعيدا الى مجلس ٢٢٢ ٧ ــ القانون المؤقت رقم (٣٤) لسنة ١٩٦٣ المسلمل لقانون النواب ) تشجيع وتوظيف رؤوس الاموال الاجنبية . د ــ قرار رقم (٤) يشأن : 414 . (ووفق عـــلى ١ القانون الموقت رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢ قانون الشركات. القرار وعسلي القانونين وارسلا الحكومة )

مجلس الأعيان

اجتمع المجلس علنا وبنصاب قانوني في الساعة الحادية عشرة صباحاً مــن يوم الاربعاء الواقع في ١٩٦٤/٣/٢٥ برثاسة دولة السيد سعيد المفتي رئيس المجلس وبحضور سكرتير عام مجلس الامـــة الاستاذ هاني خبر .

مضرالملة

وتغيب معتذرًا معالي السيد انطون عطا الله . وتغيب بدون معذرة معاليالسيد بشير الصباغ.

وحضر من الحكومة سيادة الشريف حسين بن ناصر رئيس الوزراء، واصحاب المعالي السادة: صالح المجالي وزير الداخلية ، عبد القادر صالح وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء ووزير الدفاع ، حسن الكايد وزير العدلية ، امين يونس الحسيني وزير الشؤون الاجهاعية والعمل والانشاء والتعمير ، عبد اللطيف العنبتاوي وزير الاشغال العامة ،الدكتور صالح برقان وزير الصحة ، نظام الشرابي وزير المالية والاقتصاد الوطني ، صلاح ابو زيد وزير الاعلام .

### افتتاح الجلسة:

الرئيس : النصاب قانوني ، اعلىن النتاح الجلسة . بسم الله الرحمن الرحم . نبحث الآن في المواضيع المدرجه على جدول اعمال اليوم

١ ـ تلاوة الارادة الملكية الساميـــة بدعوة المجلس الى دورة استثنائية الرئيس : تنلى الارادة الماكية السامية بدعوة

﴿ وَهُنَا وَقُفَ جَمْيِعِ مِنْ فِي الْقَاعَةُ ﴾

السكرتير العام :

نحن الحسبي الاول ملك المملكة الاردنية الهاشمية بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٨٢)من الدستور نصدر ارادتنا بما هو آت :

يدعى عجلس الأمسة الى الاجسماع في دورة استثنائية اعتباراً من يوم الاحد الواقع في (١) آذار سنة ١٩٦٤ من اجل اقرار الامور التالية :

١ -- مشروع قانون الميزانية العامة للسنة المالية - 1970/1978

٢ \_ مشروع قانون محكمة امانة القدس .

٣ \_ مشروع قانون التجارة .

إ ـ مشروع قانون ضريبة اللخل.

مشروع القانون المدني .

٣ ــ مشروع قانون العمل المعدل .

٧ \_ مشروع قانونضريبة الاراضي المملل . ٨ ـــ قانون مؤقت رقم ١٣ لسنة ٢٢ ، قانون

معدل لقانون الجهارك والمكوس .

٩ ــ قانون مؤقت رقم ٣٣لسنة ٢٢ ، قانون الشركات وتعديلاته .

٠١ ــ قانون مؤقت رقم ٣٤ لسنة ٦٣ ، قانون الجامعة الاردنية .

١١ -- قانون مؤقت رقم ١٦ لسنة ٦٣ ، قانون الرسوم على النتجات المحلية وتعديله .

学りか 下の

٤ . قانون موقت رقم (١٩) لسنة ١٩٣٣ قانون

ه . قانون موقت رقم ( ۳۶) لسنة ۱۹۲۳ قانون

٩ مشروع قانون معدل لقانون الموازنة العامـــة

٣ \_ تلاوة الارادة الملكية السامية باضافة

الاستثنائية الاولى

باضافة بعض القوانين لهذه الدورة .

الدستور نصدر ارادتنا بما هو آت : \_

الاراضي لسنة ١٩٦٤

السكرتير العام:

الرئيس : تتلى الارادة الملكية السامية الثالثة ،

نحق الحسين الاول ملك المملكة الاردنية الهاشمية

بمقتضى الفقرة (١) للمسادة (٨٢) من

يضاف ما يلي الى الامور المعينة في ارادتنا

السامية الصادرة بتساريم ١٩٦٤/٢/٢٦ التي دعي

عجلس الامة في دورة استثنائية من اجل اقرارها :-

١ • مشروع القانون المعدل لقانون رسوم تسجيل

رقم ( ۲۵ ) لسنة ۲۳ /۹۲۴ .

٧ • مشروع قانون تنظيم المدن والقرى .

1978/7/8

معدل لقانون تشجيع توظيف رؤوس الاموال

الحسين بن طملال

رثيس الوزراء

حسين بن ذاصر

المناهج والكتب المدرسية .

الأجنبية .

وزير الداخليــة

صالح انجالي

١٢ - قانون مؤقت رقم ٣٣ لسنة ٦٣ ، قانون
 تشجيع وتوجيه الصناعة .

١٣ ــ انفاقية الوحدة الاقتصادية العربية .

١٤ ـــ اتفاقية مؤسسة الخطوط الجوية العربية .

١٥ اتفاقية المؤسسة الماليـــة العربية للانحاء
 الاقتصادي .

١٦ -- اتفاقية الشركة العربية للملاحة البحرية .
 ١٩٦٤/٢/٢٦

الحسين بن لحلال

وزير الداخلية رئيس الوزراء صالح المجالي حسين بن ناصر

٢ ـ تلاوة الارادة الملكية السامية باضافة
 بعــض القوانين الى امحــاث الدورة
 الاستثنائية الأولى

الرئيس : تتلى الارادة الملكية السامية باضافة بعض القوانين .

السكرتير العام :

نحن الحسبى الاول ملك المملكة الاردثية الهاشميز

بمقتضى الفقرة (١) للمسادة (٨٢) من الدستور نصدر ارادتنا بما هو آت : ...

يضاف ما يلي إلى الامور المعينة في ارادتنسا الملكية الصادرة بناريخ ٢٦/٢/٢١ التي دعي على الامة في دورة استثنائية من اجل اقرارها:

١. ﴿ مشروع قانون القوات المسلحة الاردنية .

٢ • مشروع قانون الحساري العامة في منطقسة
 ١ • العاصة العاصة

٣ • مُشروع قانون معدل لقانون الزراعة العام .

٢ ، مشروع قانون ذيل لقانون جوازات السفر
 لسنة ١٩٤٢ .

1978/4/1

الحسين بن كحلال

وزير الداخلية رئيس الوزراء صالح المجالي حسين بن ناصر

( وهنا جلس الجميع )

٤ ــ مقررات اللجنة القانونية

الرئيس : ليتفضل مقرر اللجنة القانونية معالي السيد فلاح المدادحة .

(1)

المقرر قرار رقم (۱)

اجتمعت اللجنة القانونية لمجلس الاعيان بنصاب قانوني بناريخ ١٩٦٤/٣/١٢ بحضور كل من المقرر معالى السيد فلاح المدادحه والاعضاء سماحة الاستاذ نديم الملاح ومعالى السيد على الهنداوي ومعالى السيد انور نسيبه ومعالى السيد رياض المفلح، ونظرت في مشاريع القوانين والقوانين الموقته المحالة اليها من قبل دولة رئيس المجلس و بعد دراستها ومناقشتها قررت مايلي: –

٢ ، مشروع قانون القوات المسلحة الاردنيـــة
 لسنة ١٩٦٤ .

ب الفانون الموقت رقم (١٣) لسنة ١٩٦٣ المعدل لقانون الجمارك والمكوس : – قررت توصية المجلس الكريم بالموافقة على التعديل الذي ادخله مجلس النواب على الفقرة (١٧٧) مع العلم بان اللجنة القانونية سبق لها ان اوصت مجلسكم الكريم بقبول هذا التعديل في قرار سابق لها .

وعليه فان اللجنــة توصي المجلس الكـــريم بالموافقة على قرارها .

اللجنة القانونية

الرئيس : هل يوافق المجلس على ما وردبقرار اللجنة القانونية

الحميع : موافقون

-1-

الرئيس : اذن يتلى مشروع قانون محكمة امانة القدس مادة ماده للموافقة عليه

رفتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالشكل الذى يرسل به للحكومة) .

なり いんな

### قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٤

### قانون محكمة امانة القدس

004

المادة ١ – يسمى هذا القانون ( قانون محكمة امانة القدس لسنة ١٩٦٤ ) ويعمل به بعد مرور شهر من نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ \_ تحدث في مدينة القدس محكمة تدعى (محكمة امانة القدس) .

المادة ٣ ــ أ ــ تتألف هذه المحكمة من قاضي منفرد ويعين لها قاضي او اكثر حسبا تقتضيه الحاجة ، بالطريقة التي يعين بها القضاة النظاميون، وتنعقدفي المكان الذي تعده لهامانة القدس بموافقة وزير العدلية. بـ يعين لهذه المحكمة كتبه ، بالطريقة التي يعين بها كتبة المحاكم النظامية أما المحضرون والمراسلون فيعينون بتنسيب وكيل وزارة العدلية وموافقة الوزير .

المادة ٤ ــ أ ــ تكون هذه المحكمة وموظفوها من ملاك وزارة العدلية

ب\_ تخضع هذه المحكمة وموظفوها لاشراف وزارة العدلية وتسرى عليهــــا وعلى جهازها جميع القوانين ( سواء كانت اساسية أم أصولية ) والانظمة والتعليمات التي تنطبق على محاكم الصلح وموظفي العدلية اطلاقا .

ج ــ يجوز لوزير العدليةمن وقت لاخر أن ينتدب قاضي محكمة أمانة القدس للقيام بوظيفة قاضي صلح أو مدعي عاماو ان ينتدب أي قاضي صلح او مدعي عام للقيام بوظيفة قاضي محكمة امانة القدس.

المادة ه ــ أ ــ تلتزم امانة القدس بنفقات انشاء هذه المحكمة وصيانتها وما تحتاج اليه من سجلات وأوراق مطبوعة . كما تقوم بدفع رواتب القضاة والموظفين من صندوقها الخاص .

ب ــ تلتزم أمانة القدس بالمنع والنفقات التي يستحقها موظفو هذه المحكمة وفق القوانين والانظمة والتعليات التي تنطبق على القضاة النظاميين وعلى موظفي العدلية اطلاقا .

(ج) تلتزم الامانة حسم عائدات التقاعد من رواتب القضاة والموظفين التابعين للتقاعد وترسلها الى صندوق الخزينة وتعتبر خدماتهم لغاية نفاذ هذا القانون (خدمة حكومية) لغايات قانون التقاعد المدني، وتسرى عليهم احكام القوانين والانظمة والتعليات المتعلقة بالتقاعد والاجازات والتأديب التي تسرى على قضاة المحاكم النظاميين والموظفين العدليين الاخرين.

المادة ٦ – (١) يكون لمحكمة امانة القدس صلاحية النظر والبت في المخالفاتالتي ترتكب ضمن منطقة الامانة خلافا لاحكام القوانين والمواد الاتية مع تعديلاتها والانظمة الصادرة أو التي تصدر بمقتضاها

وما يطرأ على هذه القوانين والمواد والانظمة من تبديل او تعديل : -

أ ـــ قانون البلديات لسنة ١٩٥٥

ب جميع الانظمة وتعديلاتها الصادرة بمقتضى قانون البلديات الفلسطيني لسنة ١٩٣٤
 والتي لم يلغها قانون البلديات لسنة ١٩٥٥.

ج ـ قانون تنظيم المدن والقرى والابنية لسنة ١٩٥٥ ، وكذلك جميع الانظمة الفلسطينية الصادره بمقتضى قوانين تنظيم المدن السابقة التي لم يلغها قانون تنظيم المدن والقرى والابنية الحالي .

أ ــ قانون الحرف والصناعات لسنة ١٩٥٣

ه ــ قانون النقل على الطرق لسنة ١٩٥٨

و ــ قانون امراض الحيوانات لسنة ١٩٥٤

ز ـــ قانون مقاومة الملاريا لسنة ١٩٢٦

حـــ قانون الاوزان والمقاييسوالمكاييللسنة ١٩٥٣

طـــ المخالفات المشار اليها في المواد (٢١) مكرره (٢٨) ، (٢٩) ، (٣٣) ، (٣٥) من قانون الصحة لسنة ١٩٢٦ وتعديلاته

(٢) وتحكم هذه المحكمة بالاضافة الى العقوبات التي تفرضها بازالة أسباب المخالفات وبالتعويض
 الناشيء عن الضرر الذي يلحق الامانة من جراء تلك المخالفات ولها ان تحكم أيضا بهدم الابنية المخالفة للرخصة والابنية التي أنشثت دون رخصة.

(٣) ويكون لها صلاحية تنفيد الاحكام التي تصدرها فيما يتعلق بالمخالفات المبينة في الفقرة السابقة مع تنفيد اية احكام صدرت او تصدرها الحبالس العسكرية في الجيش العربي الاردني، والامن العام بشأن الجرائم والمخالفات التي ترتكب ضد القوانين والمواد الملككورة في الفقرة (أ) العام بشأن الجرائم والمخالفات التي ترتكب ضد القوانين والجهات المختصة في مديرية الامن العام بالتعاون مع المستشار الحقوقي في الجيش العربي الاردني والجهات المختصة في مديرية الامن العام

المادة ٧ - تغتبر محكمة امانة القدس محكمة صلح من جميع الوجوه وتسير الاجراءات فيها بداية واستثنافا وفق الاصول المبينة في قانون محاكم الصلح وقانون اصول المحاكمات الجزائية .

المادة ٨ – (١) تدفع الغرامات والرسوم التي تفرضها هذه المحكمة الى صندوق امالة القدس ، وعند عـــدم دفع الغرامة المحكوم بها بجرى العمل وفق احكام قانون العقوبات .

(٢) لقاضي عكمة الامانة بناء على طلب المحكوم عليه بتبديل عقوبة الحبس التي حكم بها وفقا لما
 هو وارد في قانون العقوبات .

中山中にあ

مشروع

# قانون القوات المسلحة الاردنية

رقم ( ) لسنة ١٩٦٤

صادر بمقتضى المادة ١٢٧ من الدستور

المادة ١ ـــ يسمى هذا القانون (قانونالقـــوات المسلحة الاردنية لسنة ١٩٦٤) ويعمل به بعــــــ مرور شهر على تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

### النصل الأول

#### التعاريف

المادة ٧\_ يكون للكلمات والعبارات التالية ، المعاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك : --

أ ــ القوات المسلحة الاردنية

جميع الاسلحة والوحدات البرية والجوية والبحرية والحرس الوطني والحدمات والمؤسسات والدوائر المرتبطة بوزارة الدفاع وذاكم (معمراعاة النظام الحاص بالقوات الجوية والبحرية).

ب ــ القائد المـــام الضابط الذي يوكل اليه القيام بمهام قيادة القوات المسلحة الاردنية ، بأمرخطي من صاحب الجلالة الملك المعظم .

الضابط \_\_\_\_\_\_ كل من كان حائزاً على هذه الرتبة بارادة ملكية ذكراً كان ام انى .

المادة ٩ – يقوم بتبليغات هذه المحكمة محضر ومحكمة الامانة ورجال الشرطه .

المادة ١٠ - (١) ترسل هذه المحكمة جدول بالاحكام التي تصدرها في كل خمسة عشر يوما من كل شهر الى النائب العام .

(٢) نرسل القضايا المفصولة لدى هذه المحكمة خلال عشرة أيام من تاريخ صدورها الى مدعي
 عام القدس لتدقيقها .

(٣) للنائب العام وللمدعي العام حق استثناف القرارات التي تصدرها هذه المحكمة خلال المدة المعينة
 لكل منهم في قانون حكام الصلح

المادة ١١ – لا يؤثر هذا القانون في صلاحية المحاكم من حيث النظر والبت في القضايا الماثلة امامها بصورة صحيحة اما الاحكام التي تصدرت قبل ذلك ولم يتم تنفيذها عند سريان مفعول هذا القانون ، فتودع لمحكمة امائة القدس لتنفيذها .

المادة ١٢ — رئيس الوزراء ووزراء العداية والداخلية والدفاع مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

the second secon

A CONTRACT OF THE PROPERTY OF

and the second second section of the

When the second of the second of the second harbors were about the

the state of the s

\_ Y \_

الوثيس: يتلى مشروع قانون القوات المسلحة الاردنية لسنة ١٩٦٤ ماده ماده للموافقة عليه (فنلاه المقرر ماده ماده ووافق المجلس على كلماده منه وعليه بمجموعه وهذا هو بنصه بالصيفه التي سيرفع بها الى الحكومه )

年 一年

الجلسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤

مجلس الاعيان

YYY

#### د \_ ضابط الميدان

ضابط اسلحة المشاة والدروع والمدفعية والهندسة واللاسلكي .

#### ه ـ ضابط الادارة

ضابط التموين والنقل والخدمات الطبية وهندسة الكهرباء والميكانيك والعهدة والمستودعات والمحاسبة ومنكان حائزاً على شهادة الختصاص فنيكالحقوقيين والمهندسين وكذلك المرشدون وضباط الموسيقي والثقـــافة والرياضة .

#### و ۔۔ ضابط صف

كل فرد من افراد القوات المسلحة الاردنية ممـــن ليس بضابط والحائز على رتبة ليست ادنى مـــن جندي اول .

كل من كانت رتبته دون رتبة ضابط صف .

#### حـــ الفـــرع المختص

الضابط الذي ينيط به القائد العام بعضاً من صلاحياته بأمر خطي يصدره بهذا الشأن ويكون مسؤولا امامه عن القيام بهاده الصلاحيات .

#### ط ــ اللجنة الطبيــة العليا

اللجنة الطبية العليا المنصوصعليها بتعليات اللجان الطبية في وزارة الصحة .

#### ى ــ اللجنة الطبية

اي لجنة طبية عسكرية يعينها مدير الحدمات الطبية الملكيـــة في القوات المسلحة الاردنية .

## الفصل الثاني

### الرتب العسكرية

المادة ٣ ـــ أ ــ تكون الرتب للضباط في القوات المسلحة كما يلي :-

مشيير

فريـــق

امير لـــواء

مقسلم

رئيس اول

رئيــس

ملازم اول ملازم ثان

ب ـــ تكون الرتب في القوات للسلحة لمن هم دون رتبة ضابط كما يـــلي – :

مرشـــع : يكون نطاقه نطاق ضابط

وكيـــل : يحمل شارة مكونة من تاج واحد على الساعد والنطاق نطاق ضابط

نقيب : يحمل شارة مكونة من ثلاثة اشرطة وتاجآ

نـــائب : يحمل شارة مكونة من ثلاثة اشرطة

عـــريف : بحمل شارة مكونة من شريطين

جندي اول : يحمل شارة من شريط واحد

### الفصل الثالث

### التجنيد والتعيين والتصنيف

#### ١ \_ التجنيد

المادة ٤ ـــ أ ـــ كل اردني طلب الالتحاق بالقوات المسلحة برتبة ضابط صف فما دون عليه ان يجتاز فحصاً طبياً فأنوجد لاثقاً من الناحية الصحية جند لمدة ثلاث سنوات ويعتبر تحت التجربة في الستة الاشهر الاولى من خدمته، ويترتب عليه ان يتمرن لمدة معينة فاذا وجد في اثنائها انه غير لاثق اوكفؤ للقيام بواجياته جاز للقائد العام ان يأمر بترميجهومن ثم تنقطع علاقته بالقوات المسلحة ولا يكون له اي ادعاء عليه .

ب ــكل من جند بمقتضى هذا القانون عليهان يوقع بحضرة ضابط على نموذج اقرار بالشكل الذي يعينه القائد العام ويشهد الضابط على صحة توقيعه .

ج ــ كل من اجاب جواباً كاذباً عن قصد منه على أي سؤال في نموذج الاقرار يعتبر مذنباً ويجازى بعد ادانته من مجلس عسكري بـــالحبس مدة لا تنجاوز سنة اشهر او بغرامـــة لاتتجاوز خمسين ديناراً ، وبالترميج من القوات المسلحـــة .

د ... يجوز للقائد العام ان يسمح لاي ضابط صف او فرد من ذوي الاخــــلاق الحميدة بأن يجدد خلال الستة اشهر الاخيرة من خدمته الاولى لمدة ثلاث سنوات اخرى تبتدىء من انتهاء مدة العقد الاول وأنسمت له ايضًا بتجديد هذه المدة لثلاث سنوات اخرى مع مـــراعاة نفس 

المادة ٥ ـــ لا يجوز لاي ضابط صف او فرد ان يستقيل من القوات المسلحة او يتخلى عن واجباته فيها قبل انتهاء مدة خدمته ما لم يكن قد بلغ القائد العام عن عزمه علىذلك كتابة قبل ثلاثة اشهر فاذا عجز عن تبليغه يعتبر انه تغيب بدون اجازة ويسقط حقه في الراتب المستحق له عندئد .

#### ٢ \_ التعيين

المادة ٦ - ١ - يعين القائد العام بارادة ملكية ساميةبناء على تنسيب وزير الدفاع وموافقة مجلس الوزراء. ٧ ـ يعين الضابط بارادة ملكية سامية بتنسيب من القائد العام للقوات المسلحـــة الاردنية وموافقة وزير الدفاع .

· \_ لا يعين في رتبة ضابط الا من كان حائزاً على الشروط النااية :

ب... قد أكمل السابعة عشرة من عمره وتثبت السن عند التعيين بشهادة الميلاد وفي الاحوال التي لا يتيسر فيها الحصول على شهادة الميلاد يتمدر العمر من قبل اللجنة الطبية واذاكان يوم الولادة غير معروف اعتبر الضابط من مواليد اليوم الاول من شهر كانون الثاني من سنة ولادته .

بع ــ ان يكون الائقا للخدمة من الوجهة الصحية بقرار من اللجنة الطبية المحتصة .

د ــ ان يكون حسن السلوك والسمعة .

متمتعا بحقوقه المدنية وغير محكوم عليه بجناية او جنحة مخلة بالشرف.

و 🗕 ان لا يكونمنتمياً الى أي حزب سياسي حسبقناعة سلطة التعيين .

ر ــ حائزاً على شهادة الدراسة الثانوية الاردنية او ما يعادلها من الشهادات المحرف بها من وزارة التربية والتعليم ما لم يكن ذا مهنة فنية تحتاج القوات المساحــــة لخدماته اوكان حائرًا على الشهادة الاعداديةورأى الفائد العام ان المصلحة العامة تقتضي تعيينه ضابطاً.

المادة ٧ ـــ على كل ضابط ان يقسم اليمين بحضرة الفائــــد العام او من ينتدبه وذلك قبل ممارسته اعمال وظيفته بالصيغة التالية ( اقسم بالله العظيم ان اكون مخلصاً للملك والدستور وان احافظ على القوانين والانظمــة النافذةواعمل بها وان اقوم بجميع واجباتي الرسمية بشرفوامانة واخلاص دون اي تمييز او تمييز وان انفذكل ما يصدر الى من الاوآمر القانونية من ضباطيالاعلين) . يوقع كل ضابط على محضر بالقسم الملكور ويحفظ في اضبارته .

المادة ٨ ـــ اذا عزل ضابط ما فلا يجوز ان يعاد تعيينه لرتبة ضابط الا بعد الحصول على قرار من القائد العام بجواز اعادة تعيينه .

المادة ٩ ـــ لا يجوز تصنيف ضابط في سلاح او خدمة من الاسلحة والحدمات التالية التي الحق بها او نقـــل اليها الا اذا اجتاز فمحص الاختصاص المتعلق بذلك السلاح او تلك الحدمة باستثناء من بحمل شهادة جامعيةباختصاصفني كالأطباء والمهندسين والحقوقيين .

. ١ \_ الحدمات الطبية الملكية ١١ ـــ العهدة والمستودعات ٢ ـــ المدفعية الملكية ٢ ــ الدروع الملكية ١٣ ــ المستشار الحقوقي إلى المناسة الملكية: ه \_ اللاسلكي الملكي .١٥ ـــ الموسيقي ١٧ ـــ الثقافة ۲ \_ الجو الملكي ۷ \_ خفر السواخل ١٧ ــ المظليون ٨ - التموين والنقل الملكي
 ٩ - هندسة الكهرباء والميكانيك المكية

### الفصلالرابع

مجلس الاعيان

#### الترفيع

المادة ١٠ – (١) تجري الترفيعات على حساب اقدمية الضباط وضباط الصف والافراد بناء على تواصي القاده ونتائج الفحوص والتقارير السنوية الحاصة بالسلوك والمؤهلات العسكرية وذلك في حالة توفر الشواغر .

(٢) لا يرفع الى رتبة ضابط من كان في خدمة القوات المسلحة عنـــد نفاذ هذا القانون ما لم يتوفر
 فيه احد الشرطين التاليين : -

أ ــ ان يكون متخرجا من الكلية الحربية الملكية او من اي كلية عسكرية اجنبية عليا معترف بها .

بــ ان يكون برتبة وكيل وتتوفر فيه الكفاءة واللياقة العسكرية .

المادة ١١ – (أ) باستثناء الضباط الحقوقيين والاطباء والمهندسين لا يرفع الضباط ممن هم في رتبة مقدم فما دون قبل مضي المدة المبينة تالياً على وجودهم في رتبهم : –

المساة	الرتيسة
۳ سنوات	٠ من ملازم ثان الى ملازم اول
۳ سنوات	٠ من ملازم اول الى رئيس
٤ سنوات	۰ من رئيسُ الى رئيس اول
۽ سنوات	<ul> <li>١٠ من رئيس اول الى مقدم</li> </ul>
۽ سنوات	ه • من مقدم الى عقيد
سنتـان	٠ من عقيد فما فوق

امسا الضباط من رتبة عقيد فما فوق فيكون ترفيعهم خساضعاً من حيث المسدة لمتطلبات الحدمة والكفاءة.

(ب) لا يرفع الضابط من رتبة رئيس فما دون الا اذا نجح فى امتحان خاص يعين موضوعه وكيفية اجرائه بتعليات يصدرها الفرع المختص ، وان يكون قد اشترك ونجح في الدورات العسكرية المقررة لكل رتبة ويعفى من هذا الفحص الضباط المتخرجون بنجاح من كاية الاركان وكذلك الضباط الحاصلون على شهادة جامعية باختصاص فني كالحقوقيين والاطباء والمهندسين وقسم الثقافه .

(ج) لا يجوز ترفيع ضابط اذا احيل الى المحاكمة امام مجلس عسكري ما لم يصدر قرار نهائي في قضيته .

( د ) ترفع تواصي الترفيع من القادة المعنيين القائد العــــام في اليوم الاول منشهر تشرين الثاني من كل عام ويجوز رفعها في اوقات اخرى اذا اقتضت الضرورة ذلك .

( ه ) يجوز لوزير الدفاع بتنسيب مــن القائد العام منح رتب عسكرية فخرية للاردنيين المدنيين و فيحالة الطوارىء دون التقيد بالاحكـــام الخاصة بالترفيـــع على ان يقترن القرار بارادة ملكية سامية .

المادة ١٧ – (أ) تقرر الاقدمية على حسب تاريخ نيل الرتبة الحالية فان اتحد التاريخ رجع الى الرتبة التي قبلها وعند وهكذا حتى اذا اتحدت الاقدميسة في جميع الرتب السابقة يرجع الى اقدمية الحدمة وعند التساوي في القدم ترجح الكفاءة .

(ب) تحفظ في القيادة سجلات عامة باقدمية الضباط وضباط الصف والافراد.

المادة ١٣ – (أ) جميع الضباط يخضعون لنظام التقارير السنوية الشخصية وتعد هذه التقاريسر من قبل قادة الدة ١٣ – (أ) الوحدات حسب التسلسل وذلك في خلال شهر كانون الثاني من كسل سنة وترسل الى دائر 8 الفرع المحتص في موعد لا يتأخر عن اليوم الاول من شهر آذار .

(ج) يلفت نظر الضابط الذي يقدم عنه تقرير بدرجة ضعيف الى نواحي ضعفه بكتاب ينضمن توجيها كافيا لتحسين حالته ومعالجة ضعفه وتحفظ نسخة عن هذا الكتاب في اضبارته الخاصة .
 ( د ) يحال امر الضابط الذي يقدم عنه تقريران سنريان متنائيان بدرجة ضعيف الى القائد العدام

(د) يحال امر الضابط الذي يقدم عنه تعريران سوي
 لاتخاذ الاجراءات التي يراها ضرورية بحقه .

### الفصل الخامس

### النقل والوكالة والندب والاعارة

#### ١ \_\_ النقـــل

المادة ١٤ – (أ) يتم نقل الضباط الذين يشغلون مناصب قياديه من مستوى كتيبة فحسا فوق ومساعديهم والاركان من الدرجة الاولى والثانية بقرار من القائد العام اذا كان النقل من سلاح أو محدمة الى سلاح أو خدمة أخرى ولا يكون هذا النقل الا للضرورة واعتبارات المصاحة العامة .

(ب) ينقل الضباط ضمن الاسلحة والخدمات من قبل قائد السلاح أو الخدمة بموافقة القائد العام .

多いた大山

### الفصل السادس

### السلطات والصلاحيات واقسام القوات المسلحة

#### ١ \_ وزير الدفاع

المادة ١٨ – يعتبر وزير الدفاع المرجع الاول المسؤول عن ادارة شؤون وزارة الدفاع وعن حسن قيام جميع الضباط والموظفين الملكيين التابعين لها بواجباتهم وتصدر بامضائه او امضاء من يخوله جميع الامور المتعلقة بسياسة الدفاع العامة والاوامر والمقررات الني لها صفة اجرائية ، يعاوذ، على القيــــــام بذلك مجلس الدفساع ويكون للوزير صلاحيات تخويل اعضاء هذا المجلس سلطة العمل نيابسة عنه في الشؤون التي لا يمتفظ بهـــا لنفسه وفق احكام هذا القانون .

### ٢ \_ مجلس الدفاع الاعلى

المادة ١٩ \_ (أ) يتألف مجلس الدفاع الاعلى على الوجه التالي : --

١ - وزير الدفساع

٢ . وزير الماليـــة

٣ . وزير الخارجيـــة

ه : القائد العام

٦ . ضابطان برتبة مقدم فما فوق يعيمها وزيرالدفاع بتنسيب منالقائدالعام

( ب) تكون وظائف هذا المجلس كما بلي : –

١ . وضع السياسة الدفاعية عن المملكة .

٧ . اصدار التوجيهات للجنة الهدنة الاردنية .

١. اصدار التعليات لمثلي الاردن العسكريين في اللجنة العسكرية الدائمة المنبثقة عن معاهدة الدفاع المشرك والتعماون الافتصادي بين دول الحمامة العربية ( الضمان الحماعي ) . الاشراف على الحطط العسكرية الموضوعة للدفاع عن المملكة .

#### ٧ \_ الوكالسة

المادة ١٥ – (أ) عند شغور قيادة من مستوى كتيبة فأعلى يجوز تعيين وكيل للقيــــام باعبائها من بين ضباط التشكيلة او من بين ضباط القوات المسلحة الاردنية وذلك بناء على توصية من القادة المعنيين

(ب) يمارس الضابط الوكيل اعمال القيادة الجديدة التي اوكل اليه امر القيام بها وذلك بالاضافـــة الى عمله الاصلي حسبا يحدد في امر الوكالة .

#### ٣ \_ النساب

المادة ١٦ — (أ) يجوز ندب الضابط للقيام ، مؤقتاً ، باي عمل رسمي خارج عن نطاق اعباء وظيفته الاصلية . (ب) يتم ندب الضابط ضمن وحدات القوات المسلحة الاردنية بأمر من القائد العام ، اما اذاكان الندب لاداء عمسل خارج وحدات القوات المسلحة الاردنية فيكون الندب بقرار من مجلس الوزراء بناء على توصية القائد العام .

#### ٤ \_ الأعسارة

المادة ١٧ - (أ) يجوز اعارة اي ضابط الى وظيفة مدنية او عسكرية او الى وظيفة في الامن العام مما هي خارجوحدات القواتالمسلحة الاردنية وذلك بموجب قرار من مجلس الوزراء بناء على وصية القائد العام، ويعين مجلس الوزراء مدة الاعارة وشروطها وكيفية تأدية عائدات التقاعد .

(ب) لا يتقاضى الضابط المعار اي جزء من راتبه اثناء مدة اعارته ما لم ير مجلس الوزراء ان هنالك ظروفا خاصة تستدعي منحه جزءا مسن الراتب حسما يقدره مجلس الوزراء وذلك عسلاوة على ما يستوفيه الضابط من الجهة المعار اليها .

(ج) تضاف مدة الحدمة التي يقضيها الضابط معاراً على الوجه المذكور الى مدة خــــدمته المقبوله للتقاعد كما تحسب هذه المدة لاغراض استحقاق الزيادة السنوية والترفيع .

رد ) عند انتهاء مدة الاعارة يعاد الصابط الى القوات المسلحة برتبة معادلة للرتبة التي اكتسبها عند التهاء مدة اعارته ، كما يجوز اعادته الى الحدمة قبل انتهاء مدة الاعدارة اذا اقتضت

الجلسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤ ٢٠

المادة ٢٣ ــ تكون واجبات قادة الجبهات والاسلحة والحدمات ومدراء الفروع مقتصره على الشؤون التي يعها. بها اليهم القائد العام ويكون لهم حق التوقيع نيابة عنه في امور معينة يصرح لهم بها بموجب امر خطي كل حسب اختصاصه .

#### اقسام القوات المسلحة

المادة ٢٤ ــ تقسم القيادة الغامة للقوات المسلحة الاردنية الى الاقسام الرئيسية التالية : ـــ

#### ٠ ١ العمليات الحربية

وتشرفعلى الخطط والعمليات الحربية والتخطيط والتنظيم والتسليح والتدريب والاستخبارات و المطبوعات ومدارس التدريب .

#### ۲ • المرتب

ويشرف على شؤون الضباط وضباط الصف والافسراد والتعبئة العامة والتجنيد والترميج والرواتبوالعلاوات والترفيع والافتاء والشؤون الطبيه والشرطة العسكرية والضبط والربط والثقافة والمراسم وهيئات التحقيق والمجالس العسكرية .

#### ٣ • اللـــوازم

وتشرف على مستودعات الملابس والاوازم ومستودعات الذخيرة والأثاث والتدوين والنقل ودكان الجندي والمطبعة والعطاءات ومصانع الملابس والتجهيزات وشؤون الابنية والاشغال والمعسكرات الثابته .

#### ٤ - المدير المسالي

يشرف على كافة الامور المالية وموازنات القوات المسلحة وهو مسؤول تجاه القائد العام .

واجبات هذه الاقسام واختصاصاتها بالتفصيل تصدر من قبل القائد العامللقوات المسلحة
 الاردنية باوامر وتعليات خاصة .

مجلس الاعيسان

#### ٣\_ مجلس اللفاع

المادة ٢٠ \_ ( أ ) يتألف مجلس الدفاع على الوجه التالي : \_

الرئيس : القائد العام للقوات المسلحة الاردنية .

اعضاء اصليون : مساعدا القائد العام للقوات المسلحة الاردنية.

اعضاء اضافیون : القادة الذین یری القائد العام ضرورة حضورهم.

(ب) يقوم مجلس الدفاع بالوظائف التالية :

١. تنفيذ السياسة الدفاعية

٢ . تقديم المقترحات للتنظيمات العسكرية والاسلحة والعتاد والترتيبات الحربية

٣ . اقتراح التشاريع الحاصة بالقوات المسلحة فيما يتعلق بشؤون الدفاع والتجنيد

(ب) يجتمع كل من المجلسين من حين لآخر بدعوة من رئيسه .

(ج) يعقد المجلسان جلسات مشتركة بدعوة من رئيس مجلس الدفاع الاعلى كلما رأى ذلك ضرورياً.

د ) تعرض توصيات مجلس الدفاع على مجلس الدفاع الاعلى وتعرض توصيات المجلس الاخير على مجلس الوزراء لاقرارها .

#### ع ـ القائد العام

المادة ٢٢ – (أ) يتولى القائد العام للقوات المسلحة الاردنية الاشراف على القوات المسلحةوادارتها وتوزيعها وهو المسؤول عن كافة مقتضيات هذه القوات في تنظيمها وتدريبها وامور ادارتها يعاونه في ذلك ضباط الاركان في القيادة العامة وقادة الجبهات والاسلحة والحدمات وهو المرجع الاستشاري العسكري الاعلى في وزارة الدفاع .

(ب) يجوز للقائد العام ان يجند في اي وقت اشخاصاً لاثقين لاكمال العدد المقرر للقوات المسلحة
 وان يجند من حين الى اخر بموافقة وزير الدفاع افراداً برواتب وعلاوات خاصة .

(ج) للقائد العام ان يوقف عن العمل اي ضابط صف او جندي وان ينزل رتبته او يعزله او يطرده
 من الحدمة اذا ثبت له أنه مهاون او غير كفؤ للقيام بواجباته .

# الفصل السابع

### الواجبات والمحظورات

١ ـ الواجبات

الماده ٢٥ ــ يجب على الضابط وضابط الصف والفرد :

( أ ) ان يؤدي العمل المنوط به بدقة وامانة ونشاط وان يخصص جميع اوقاته لاداء واجباته الرسمية.

(ب) ان ينفذ الاوامر والتعليات التي يصدرها اليه رؤساؤه .

(ج) ان يحافظ على مصالح الدولة وان لا يتفاعس او يتهاون في اداء الواجبات الموكولة اليه وان يحول دون وقوع اية مخالفة للقوانين والانظمة المعمول بها او اي اهمال في تطبيقها .

( د ) ان يتصرف بأدب وكياسة في صلته برؤسائه وفي معاملته لافراد الجمهوروان ينجز الاعمال 

#### ۲ \_ المحظورات

المادة ٢٦ ــ يحظر على الضابط وضابط الصف والفرد :

(أ) ترك عملمه الرسمي او التوقف عنه لاي سبب من الاسباب دون تصريح رسمي من رئيسه .

(ب) نقل اية معلومات رسمية ينشرها فيالصحف دون موافقة المراجع المحتصة كما يحظر عليه بعد تركه الخدمة افشاء اونشر اية معلومـــات رسمية اكتسبها اثناء وجوده في الحدمة الا بأذن خاص من المراجع المختصة .

(ج) أن ينتمي ألى أي حزب من الاحزاب السياسية أو أن يتشيع له أو أن يشترك في أية مظاهرات او اضرابات او أية اجمّاعات حزبية او سياسية او اية دعايات انتخابية او ان يعقد اجمّاعات لانتقاد اعمال الحكومة السياسية او ان يشترك بأية صورة من الصور في اجراءات تهدف الى

(د) ان یکون محررا لمطبوعة دوریة او آن یکون مشترکا بصورة مباشرة او غیر مباشرة فی ادارتها

( ٨ ) ان يوزع اية مطبوعات سياسية او ان يوقع استدعاءات تبحث في اعمال الحكومه .

- (و) ان يحتفظ لنفسه بـــأصل اية وثيقة او مرقة من الوثائق أو الاوراق والخـــابرات الرسمية
- ( ز ) ان يفضي بمعلومـــات او ايضاحات عن المسائل التي ينبغي ان تظل سرية بطبيعتها او صدر بشأن سريتها تعليات خاصة .
- ( ح ) ان يتعاطى التجارة او الصناعة بصفقات تجارية بأسمه او بأسماء اخرى او القيام بالمضاربات على كافة انواعها او تولي اعمال مالية مباشرة او غير مباشرة او الاشتراك فيها او الارتباط بعلاقات مع اية شركة او المقيام بأي عمل آخر يتعارض وعملـــه الرسمي او يؤثر بأية حال من الاحوال في قيامه بواجباته الرسمية ولا تنطبق احكامهذه النقرة على شراء الاسهم فيالشركات الى القائد العام لأعطاء قراره بذلك.
- (ط) قبول هدایا او اکرامیات او منح من اصحاب المصالح او من ینتسب الیهم سواء اکان ذلك مباشرة ام بالواسطة او قبـــول اية مساعدات مالية او اقتراض المال او الوقوع تحت منة اي شخص من الاشخاص الذين لهم اية شركة من الشركات التجارية المرتبطة بعقود أو ذات علاقة بالدوائر التي ينتمي اليها .
- (ى) الاشتراك في مشترى وبيع الطوابع البريدية او الاوازم والمهات والعقارات والاملاك الحكومية بقصد الرمح او المضاربه .
  - (ك ) ان يتولى وكالة خصوصية في أمر من الأمور التي لها علاقة بواجباته الرسمية .
- (ل) ان يقبل اي عمل مهما كان خارجاً عن اعماله الرسمية بالنيابة عن او مسع اي فرد من الافراد او بيت من البيوتات التجارية الا بتصريح مــن وزير الدفاع بناء على تنسيب القائد العام
- ﴿ مَ ﴾ ان يقبل تعيينه من قبل اية محكمة كحارس قضائي او محكم دون موافقـــة القائد العام على انه يجـــوز له أن يتولى يمرتب أو مكافأة أعمال القوامة والوصاية والوكالة عن الغائبين أذا كان المشمول بالقـــوامة او الوصاية او كان الغائب عن تربطه به صلة قربى او نسب كما يجـــوز له ان يتولى بمـــرتب او مكافأة النظارة عـــلى الوقف اذا كان مستحقاً فيه اوكانت النظارة مشروطه له من الواقف او ان يتولى الحراسة على الامـــوال التي يكون شريكاً فيها او له مصاحة فيها او مملوكة لمن تربطه به صلة القربي او النسب .

و في جميع هذه الاحوال بجب إخبار القائد العام وحفظ ذلك في ملفه الحاص.

(ن) كل من مخالف اي حكم من احكام هذه الماده محاكم امام مجلس عسكري بمقتضى التشاريع التافلة المفمول في المملكة الاردنية الهاشمية .

### القصل الثامن

#### الاجازات

الماده ٢٧ ــ يستحق الضابط اجازات سنوية بموجب المواد التالية في هذا القانون وتحسب الاجازة ابتداء من أولكانون الثاني منكل سنة تلي تاريخ التعيين ويستحق الضابط اجازة نسبية عن المدة الواقعة بين ناريخ تعيينه وأول كانونالثاني من السنة التالية ، على ان تراعى مقتضياتالعمل عند اعطاء الاجازة .

الماده ٢٨ ـــ انواع الاجازة هي :

(أ ) اجازة سنوية

رب) اجازة عرضية

(ج) اجازة مرضية

( د)اجازةامومـــة

(ه) اجازة دراسية

#### (١) الاجازة السنوية

الدة ٢٩ ــ يستحق الضابط من رتبة مقدم فما فوق اجازة سنوية مدتها سنة وثلاثون يوماً عن كل سنة .

المادة ٣٠ ـــ يستحق الضابط من رتبة رئيس اول فيما دون اجازة سنوية مدتها ثلاثون يوماً عن كل سنة .

المادة ٣١ ــ يتقاضي الضابط الحجاز اجازة سنوية رأتبه كاملا معالعلاواتخلال مدةالاجازة وتعتبر تلك الاجازة

المادة ٣٢ ــ يسمح للضابط في الاحوال الاعتيادية ان يستعمل كامل مدةاجازتهالسنوية دفعة واحدة غير انــــه اذا لم تسمح ظروف وظيفته في حالات استثنائية بمنحه كامل اجازته فيسمح له عندئذ بأن يستعمل جزءًا من اجازته فوراً وان يستعمل الجزء الباقي في موعد يكون اكثر ملائمة في المستقبل وتحسب ايام الاعياد والعطلالرسميةضمن الاجازة اذا وقعت في خلالها ولا تحسباذا جاءت قبلالاجازةاو بعدها .

المادة ٣٣ ــ لا يجوز جمع الاجازات السنوية لاكثر من سنتين .

المادة ٣٤ ـ ( أ ) يستحق الضابط الذي تنتهي خدمته في القوات المسلحة الاردنية لاي سبب كــــان الرواتب الرواتب والعلاوات دفعة وإحدة ، عند انفكـــاك الضابط عن العمل بالأضافة الى الحقوق التقاعدية التي يستحقها ذلك الضابط، وإذا اعيد الى الحدمة قبل انتهاء مدة الاجازة المذكورة فتقطع بن رواتبه المبالغ التيكان قد استوفاها عن المدة الباقية من الاجازة .

(ب) يعطى الضابط الذي تنتهي خدمته بالتقاعد راتب شهوين مغ العلاوات.

المادة ٣٥– ( أ ) الضباط من رتبة مقدم فحما فوق يعطون الاجازات بموافقة القائد العام للقوات المسلحة الاردنيـــة او من ينيــــه .

(ب) المضباط من رتبة رئيس اول فحا دون يعطون الاجازة من قبل قادة الجبهات والاسلحة والخدمات اذا كانت داخل المملكة الاردنية الهاشمية مسع اعسلام دائرة الفرع المختص بذلك ، واذا كانت لخارجها فتعطَّى بموافقة القائد العام للقوات المسلحة او من بنيبه .

المادة ٣٦ـــ اذا اراد الضابط ان يقضي اجازته في بلاد غير البلاد المجاورة للمملكة مباشرة فيجوز منحه مدة اخرى لا تزيد على نصف مدة الاجازة السنوية التي استحقها لغاية تساريخ تقديم طاب تلك الاجـــازة ويعني البلاد المجاورة للسملكـــة ــ العراق ولبنان والعربية الــعودية وسوريــــا ومصر ــ فتعطى هذه المنحة بموافقة القائد العام للقوات المسلحة الاردنية او من ينيبه .

المادة ٣٧- يجوز في الاحوال التي يكون الضابط قد استنفذ فيها جميع الاجازات السنوية والعرضية منح ذلك الضابط في احوال خاصة اجازة بدون راتب لمدة أقصاهــــا ثلاثة اشهر وتعتبر تلك الآجازة

#### (ب) الاجــازة العرضية

المادة ٣٨ – ( أ ) يجوز منح الضياط في حالة عدم استحقاقهم الاجازة السنوية اجازات عرضية براتبكامل مـــع العلاوات لا تتجاوز مدتها (١٤) يوماً في السنة ويشترط في ذلك موافقة القائد العام للقوآت المسلحةالاردنيةاو من ينيبه .

(ب) بالاضافة الى الاجازات السنوية يعطىالضابط اجازة لمدة اسبوع في حالة زواجه للمرةالاولى ويتقاضى راتبه كاملا مع العلاوات خلال مدة هذه الاجازة .

(ج) للقائد العام للقوات المسلحة الاردنية او من ينيبه ان يمنح الضابط الذي يريد السفر الى الحجاز لاداء فريضة الحج اجازة ملتها شهر واحد براتب كامل مع العلاواتبالاضافة الى الاجازة السنوية التي يستحقها وتمنح هذه الاجازة مرة واحدة طيلة خدمة الضابط .

#### (ج) الاجازة المرضية

المادة ٣٩ ــ يستحق الضابط كل سنة اجازات مرضية متقطعة براتب كامل مع العلاوات على ان لا تحسم من اجازتـــه السنوية وتكون تلك الاجازات بتقارير طبية معترف بها .

المادة ٤٠ ــــ اذا اعطي الضابط اجازة مرضية بعد ان استنفد جميع اجازاته السنوية فلا تحسم هذه الاجازات او ايسة اجزاء منها من الاجازة السنوية التي يستحقها في السنة التالية ; ـــ

( أ ) تعطى الاجاز ةالمرضية لمادة لا تريد على اسبوع من قبل قادة الوحدات بناء على توصية الطبيب.

(ب) تعطى الاجازة المرضية لمدة لا تزيد علىاربعة عشر يوماً من قبل قادة المستشفيات العسكرية .

(ج) تعطى الاجازة المرضية لمدة اكثر من (١٤) يوماً من قبل مدير الحدمات الطبية الملكية
 بتوصية من اللجنة الطبية على ان لا تتجاوز مدة الاجازة ثلاثة اشهر

( د ) اذا كـــانـــ الاجازة اكثر من ثلاثة اشهر فتوصي بها اللجنة الطبية المختصة وتعطى من قبل الفرع المختص في القيادة العامة .

المادة ٤١ ـــــ اذا لم يشف الضابط من مرضه خلال شهر واحد من تاريخ مرضه فتمدد اجازته المرضية للمدة التي تراها اللجنة الطبية ضرورية .

المادة ٤٢ على اللجان الطبية ان تحدد في تقاريرها المدة التي ترى انها كافية لشفاء الضابط من مرضه فاذا قررت المادة اللجنة الطبية اعادة فحص الفمابط بعد انقضاء تلك المدة فلا يسمح للضابط بمز اولة اعماله قبل اعادة ذلك الفحص . .

المادة ٤٣ ــ يتقاضى الضابط المجاز اجازة مرضية راتبه كـــادلا مع العلاوات وعلاوة معيشة العائلة عن الشهور السنة الاولى ونصف راتبه مع نصف العلاوات عن ثلاثة الاشهر الاخرى التي تليها باستثناء علاوة معيشة العائلة فتدفع كـــاملة عن المدة التي يقضيها في المرض ويعتبر بدء مدة الاجـــازة المرضية من التاريخ الذي سيتغيب فيـــه الضابط عن العمل.

المادة ٤٤ – (أ) اذا لم يشف الضابط من مرضه بعد انتهاء مدة التسعةاشهر المذكورة في المسادة السابقة تعاد معاينته من قبل اللجنة الطبية في غضون ثلاثة اشهر من تاريخ انتهاء تلك المدة ، فاذا لم يتقدم المفحص في اثناء مدة الثلاثة اشهر فلا يستحق اية رواتب او علاوات او علاوة معيشة عائلة مهسما كائت الاسباب بعد ذلك ، على انه في حالة اعادة معاينته خلال مدة الثلاثسة اشهر فانه يستحق نصف راتبه و فصف علاواته و علاوة معيشة العائلة كاملاحتي تاريخ اعادة معاينته.

(ب) اذا وجدت اللجنة الطبية لدى معاينتها للضابط مرة ثانية ان مرضه غير قابل للشفاء فتوصي بانهاء خدماته .

(ج) اذا رجدت اللجنة الطبية لدى معاينتها للضابط مرة ثانية ان مرضه قابل للشفاء ولــكنه ليس قــادراً على استثناف عمله بعد، فيجوز بناء على تنسيب القائد العام للقوات المسلحة الاردنية وموافقة مجلس الوزراء تمديد اجازته المرضية لمدة اخرى لا تتجاوز ثمانية اشهر بنصف الراتب مع نصف العلاوات وعلاوة معيشة العائلة كاملا

المادة ٥٠ ــ اذا اصيب الضابط بعاهة تمنعه من اداء واجباتهاو باحد الامراض التي تحتاج معاجلتها الى مدة طويلة ...... فيجب اخالته على اللجنة الطبية المحتصة لتتبخذ بشأنسه القرار المناسب.

المادة ٤٦ ــ اذا اصيب الضابط بمرض وهو خارج المملكة في مهمة رسميــة اوكان غائباً عنها بصورة رسمية فانه يستحق المجازة مرضية لمدة لا تتجاوز (١٤) بومـــا بناء على تقرير طبي من طبيب واحــــد وعلى الضابط ان يعلم الملحق العسكري إذا وجد والا فيرسل برقية الى الفرع المختص يعلمه بمرضه بأسرع وقت وأن يرسل في أول بريد التقارير الطبية التي حصل عليها .

المادة ٤٧ ـــ اذا زادت مدة مرض الضابط وهو خارج المملسكة على (١٤) يومساً فعليه ان يحصل على تقرير طبي موقع عليه من طبيبين احدهما يطبيب حكومة ومصدق من قنصل اردني (أن وجد) وعلى الضابط ان يعلم الفرع المختص برقيا بمرضه وان يرسل التقارير الطبية اللازمة بالسرعة الممكنة .

المادة ٤٨ ــ اذا قررت اللجنة الطبية أن الضابط اصيب بمرض او بعلة اخرى او بحادث في اثناء قيامه بواجباته دون اهمال منه او لسبب ناشيء عن طبيعة واجباته فيمنح اجازة مرضية براتب كامل مع العلاوات وعسلاوة معيشة العائلة طيلة المدة اللازمة لشفائه الى أن تقرر اللجنة الطبية عدم قابلية اصابته الشفاء نهائيا وعندها توصي بانهاء خدماته.

المادة 29 ــ يقطع راتب الضابط ــ باستثناء علاوة معيشة العائلة ــ طيلة مدة غيابـــ عن العمل لمرض ناشى. عن خطئه ويعتبر الضابط مخطئاً عند اهماله او سوء تصرفـــه او قيامه بأعمال لا تليق بشرف وظيفته كالسكر والمقامرة وتعاطي المخدرات وما شابه ذلك من سوء السلوك .

#### (د) اجازة الأمومة

المادة • • ـ تستحق الضابطة الحامل اجازة امومة اقصاهـا شهر واحد براتب كامـــل مع العلاوات بناء على تقرير طبي مصدق من اللجنة الطبية ولا تشكل تلك الاجـــازة جزءاً من الاجازات المرضية اما اذا تعدر عليها استثناف اعمالها بعد انتهاء اجـــازة الامومة لسبب مرضي فيجوز منحها اجازة مرضيـــة وفقاً لاحكام الاجازات المرضية .

#### ( ه ) الاجازة الدراسية

المادة ٥١ ــ يعمل باحكام نظام الموظفين المسلمين المعمول به فيما يتعلق بـــالاجازات الدراسية الى ان يصدر نظام خـــاص بها .

#### (و) احكام متفرقة في الاجازات

المادة ٥٧ ــ يجب ان تكون طلبات الاجازات بجميع الواعها والاجوبة عـــايها خطية . تبدأ الاجازة من يـــوم انفكــــاك الضابط عن العمل وتنتهي بنهاية اليوم السابق لاستثناف الضابط للعمل .

المادة ٥٣ ـ يجب ان لا يترك الضابط عمله قبل ان يستلم اشعارا خطيا بالموافقة على اجازته غير انه في الحالات الاضطرارية يجوز ابلاغ موافقة القائد العام للقوات المسلحة الاردنية او قسادة الجمهات والاسلحة والخدمات الى الضابط شفهيا قبل كتابة الاشعار الخطي ...

中山 小一十年

المادة ٥٤ ـ ببين الضابط في طلب الاجازة التاريخ الذي يرغب ان تبدأ اجازته فيه والمكان الذي يودان يقضي فيه اجازته وعنوانه في اثناء الاجازة واليوم الذي يرغب ان يعود فيه العمل .

المادة ٥٥ ــ تحدد المراجع المختصة مدة كل اجازة توافق عليها .

المادة ٥٦ ـ لا يجوز تقصير الاجـــازة أو تأجيلها او الغاؤها او قطعها بعد الموافقة عليهـــا وابلاغها للضابط الا لاسباب قوية تقتضيها حالة العمل.

المادة ٥٧ ــ بجوز للضابط المجـــاز ان ينيب من يشاء لقبض رواتبه التي يستحقها في اثنــــاء وجوده في الاجازة بكتـــاب خطي يصدق من قائد وحدته التابع اليها .

والاسلحة والخدمات والالوية والوحدات المعنيين .

المادة ٥٩ ــ تسري احكام الاجازات المرضية المنصوص عليها في المواد من ( ٣٩ ــ ٤٩ ) من هذا الفصل على ضباط الصف والافراد .

### الفصل التاسع

### الضبط والربط العسكري والمحاكة (١) الضبط والربط

المادة ٦٠ ـ ان عقوبة مخالفات الضبط والربط العسكري هي : ــ

- (٥) تأخير الاقدمية
- (٧) التوبيخ والتوبيخ الشديد

(٦) الحجز في الثكنة

- (٣) تنزيل الرتبة
- (٨) وظائف حراسة وطوابير اضافية
- (٤) الترميج

(٢) حسم الراتب

(١) السجن

المادة ١٦٪ للقائد العام للقوات المسلحة الاردنية ان يصدر تعليات يعين فيها مسدى صلاحيات الاحكام المتعلقة . بمخالفسات الضبط والربط العسكري التي تعطى لقادة الجبهات والاصلحة والخدمسات والالوية

#### (٢) المحاكمة

- المادة ٢٢ ـ (أ) اذا وردت شكوى بحق اي ضابط او ضابط صف او فرد بتهمة من النهم المنصوص عابها في قانون العقوبـــات العسكري يرفع الامر الى القائد العام الذي يامر بـــاحالة المتهم الى مجلس عسكري لمحاكمته على التهمة المسندة اليه او ان يحاكمه بنفسه .
- (ب) يجوز للقائد العام توقيف الضابط او ضابط الصف او الفرد عن العمل الى ان يبت في قضيته
- المادة ٦٣ ــ لكل من جرى توقيفه عن العمل الحق ان يتقاضى نسبة من راتبه مع العلاوات لا تزيد على النصف بحسب ما يقرره القائد العام وذلك عن المدة التي يوقف فيها عن العمل الى ان يصدر قرار نهائي بشأن قضيته واذا لم تسفر الاجراءات المتخذه بحقه عن فرض عقوبة العزل او الطرد فيحق له ان يتقاضى راتبه بكامله مــع العلاوات اعتباراً من تاريخ ايقافه عن العمل بعد حسم ما سبق ان تقاضاه .
  - المادة ٦٤ ــ ينقطع راتب من حكم عليه بالعزل او الطرد ابتداء من التاريخ الذي يصبح فيه الحــــــم نهائيا .
- المادة ٣٥– لا يسمح لمن اوقف عن العمل ان يبارح المملكة الاردنية الهاشمية دون تصريح من القائد العام واذا حاول ذلك دون الحصول على اذن فيجوز للقائد العام ان يصدر ا، را بالقبض عليه وتوقيفه، كمــــا يجوز اطلاق سراحه لقاء تقديم كفالة مائية معتبرة يقدرها القائد العام او من ينيبه .
- المادة ٦٦ ـــ اذا اقيمت اية دعوى او اتخلت اية اجراءات بحق اي ضابط او ضابط صف او فرد عن عمل قام به بصفته هذه فيحق له أن يدافع عن نفسه بانه قام بذلك العمل بمقتضي السلطة المخولة له بموجب مذكرة قانونية صدرت اليه من مرجع مختص ويثبت هذا الدفاع بابراز تلك المذكرة وذلك بقطع النظر عن اي نقص في صلاحية السلطة التي اصدرت المدكرة .

### الفصل العاشر

### انياء الخدمسة

المادة ٧٧ ــ تنتهي خدمات الضباط وضباط الصف والافراد بأحد الاسباب التالية : --

- (١) الاستقالة .
- (٢) الاحالة على التقاعد والقوة الاحتياطية .
  - (٣) الاستغناء عن الخدمة أو الطرد.
    - . (٤) عدم الايانة الصحية

### الفصل الحادي فشر

#### الاعادة إلى الخدمة

المادة ٧٣\_ عند اعادة اي ضابط الى الخدمة الدائمة تتبع القواعد التالية : —

- (أ) اذا كان الضابط قد استقال اواحيل على النقاعـــد بناء على طابه فيعاد برتبته وراتبه السابقين وتعتبر اقدميته من تاريخ اعادته الى الخدمة .
- (ب) اذا كان الضابط قد انهيت خدماته دون طلب منه فيعادبرتبة وقدم زملائه الذين كانوا ياـــونه في الاقدمية اذاكانت مدة وجوده خارج الخدمة لا تزيد على سنتين ،اما اذا زادت عن ذلك
  - (ج) في حالة تنزيل رتبة الضابط يصبح ترتيب اقدميته كأقدم ضابط في الرتبة التي نزل اليها .

### الفصل الثاني مشر

#### الملحقون العسكريون

- أن تتوفر الشروط التالية :
  - ( أ ) ان لا تقل رتبة الملحق العسكري عن مقدم .
  - (ب ) ان يجيد لغة اجنبية الى جانب لغته العربية .
  - (ج) ان يتصف بدمائة الاخلاق واللياقه .
  - ( د ) ان تكون له خدمة طويله وخبرة عسكرية تؤهله لهذا المنصب
- سنوات على انه يجوز تمديد مدة خدمته سنة اخرى اذا دعت الضروره لذلك .
- (ب) لايجوز للملحق العسكري او آي مساعد ملحق عسكري ان يتزوج من اجنبية الا بموافقـــة مجلس الوزراء بناء على تنسب وزير الدفاع ،

#### . (١) الاستقالة

- المادة ٢٨ (أ) ان استقالة الضباط تخضع لاحكام قانون استقالة ضباط الجيش العربي الاردني رقم (٦٣) لسنة ٩٥٣ على انه يجب على الضابط الذي يقدم استقالته ان يستمر في اداء واجباته الى ان يستلم اشعار آخطياً بقبولها .
- (ب) لا تقبل استقالة الضابط اذا قدمت بحقه شكوى واحيل بسببها الى مجلس عسكري الا بعد انتهاء الاجراءات القانونية بمحقه بصورة نهائية .

#### (٢) الاحالة على التقاعد والقوة الاحتياطيه

المادة ٦٩ ــ يخضع الضباط وضباط الصف والافراد لاحكام قانون التقاعد العسكري رقم ( ٣٣ ) لسنة ٩٥٩ واية تعديلات تطرأ عليه .

#### ( ٣)الاستغناء عن الخدمة إو الطرد

المادة ٧٠- يستغني عن ضابط الصف او الفرد بقرار من القائد العام في الحالات التالية :

- ر أ ﴾ عدم الكفاءة او عدم اللياقة .
- (ب) سوء السلوك استنادا للتقارير التي ترفع محقه .
- (ج) صدور حكم عليه بالحبس مدة تزيد عن (٨٩) يوما .
  - (د) صدور حكم عليه بالطرد .
- المادة ٧١– (أ) اذا كان قرار الاستغناء يتعلق بضابط فلا ينفذ ما لم يقترن بالموافقة الملكية السامية .
- (ب) على قادة الجبهات والاسلحة والخدمات عند وجود ما يستلزم الاستغناء عن الخدمة ان يقدموا التواصي بذلك الى القائد العام وتنسق هذه التواصي من قبل الفرع المختص .

### (٤) عدم اللياقة الصحية

المادة ٧٧ــ يستغني عـــن خدمات الضابط او ضابط الصف او الفرد في اي ُوقت مـــنالاوقات اثناء مدة خدمته اذا ثبت بنقرير من اللجنة الطبية المختصة عجزه صحيا عن القيام بواجبات وظيفته .

### الفصل الثالث فشر

#### احكام متفرقة

المادة ٧٦ ــ يعتبر كل ضابط او ضابط صف او فرد مسؤولا عن جميع الاموال العمومية التي في عهدته او التي تعرف تقع في حوزته وما يعهد اليه من الاسلحة والعدد الحربية والملابس والارزاق العمومية التي تصرف لتستعملها القوات المسلحة التي تحت امرته او لاستعماله الحاص ويكون مسؤولا عنها تجاه القائد العام في حالة فقدها او تضررها او اتلافها المريكن الضرر الذي لحق بها نجم عن حادث لم يكن بالامكان اجتنابه او عن سرقة لم تنشأ عن اهماله او عن استعمالها فعلا في الحدمة .

المادة ٧٧ \_ أ \_ على كل ضابط او ضابط صف او فرد انفصل عن الحدمة ان يسلم فوراً جميع ما بعهدته من الاسلحة والملابس وغيرها من الحاجيات اللازمة للقيام بواجباته ، فاذا عجز عن تسليمها يجازى بعد ادانته من قبل المجلس العسكري بغرامة لا تتجاوز عشرين ديناراً او الحبس مدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر ويضمن قيمتها .

ب ــكل ضابط او ضابط صف او فرد اتلف او اضاع اسلحة او البسة او سواها من الاموال الاميرية يجوز الحسم من راتبه الى ان يسدد ثمنها او قيمة اصلاحها فضلا عــن اية عقوبة يستحقها بمقتضى هذا القانون.

المادة ٧٨ ــ جميع الغرامات المفروضة على الضباط وضباط الصف والافراد تحصل بطريقة الاستقطاع من راتب الشخص المحكوم عليه بها وتدفع الى صندوق خاص يطاق عليه اسم صندوق الجيش العربي على ان لا يزيد ما يقتطع في الشهر عن نصف الراتب .

المادة ٧٩ أ\_ أ\_ لا يستحق اي ضابط او ضابط صف او فرد راتب اليوم الذي تغيب فيه بلا اجاؤة . ب \_ لا تعتبر مدة التغيب يوماً كاملا ما لم تكن قد استغرقت ست ساعات متوالية او اكثر سواء اكانت كلها في يوم واحد ام قسم منها في اليوم الواحد والآخر في اليوم الثاني .

به ـ اذا تجاوزت مدة التغيبست ساعات متوالية ولكنها لم تتجاوز اربعة وعشرينساعة فلا تحسب اكثر من يوم واحد . اما اذا تجاوزت المدة الاربع والعشرين ساعة او اي قسم منها ما عدا الاربعة وعشرين ساعة الاولى يعتبر يوماً كاملا .

المادة ٨٠ - ١ - لوزير الدفاع بتنسيب من القائد العام ، بموافقة مجلس الوزراء وتصديق جلالة الملك المعظم ان يصدر الانظمة بشأن الامور التالية : --

( أ ) بيان المخالفات المخلة بالانضباط العسكري .

(ب) حراسة الامـــوال والارزاق العمومية المعـــدة لاستعمال القوات المـــلحة .

( ح ) الخدمات الخاصة التي تقوم بها القوات المسلحة .

(د) اي امر يتعلق برفاهية وكفاءة القوات المسلحة .

( ه ) اي امر من الامور التي يتطلبها تنفيذ احكام هذا القانون .

٧ ـــ للقائد العام صلاحية اصدار التعليمات الخاصة بفحوص الترفيع ومواعيد اجرائها .

المادة ٨١ ـــ لا يجوز لاي ضابط ان يتزوج باجنبية الا بموافقة القائد العام .

المادة ٨٢ ـــ تلغى القوانين والانظمة التالية : ـــ

١ \_ قانون الجيش العربي لسنة ١٩٢٧ وما طرأ عليه من تعديلات .

٢ ــ قانون ادارة الجيش العربي الاردني رقم (١) لسنة ١٩٥٩ .

٣ \_ نظام وزارة الدفاع رقم (١) لسنة ١٩٤٨ .

李二年 4

- " -

الرئيس : يتـــلى القانون المؤقت رقم (١٣) اسنة ١٩٦٣ المعدل لقانـــون الجمارك والمكوس مادة ماده للموافقة عليه .

( فتلاه المقرر مادة ماده ووافق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالشكل الذي سيرفع به انى الحكومة ) .

### قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٤

## قانون معدل لقانون الجمارك والمكوس

**00-≥** 

المادة ١ – يسمى هذا القانون (القانون المعدل لقانون الجمارك والمكوس) لسنة ١٩٦٤ ويقرأ مع قـــانون الجمارك والمكوس رقم (١) لسنة ٩٦٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يعتبر نص المادة (١٤) من القانون الاصلي فقرة (أ) ويضاف النص التالي اليها كفقرة (ب) :-

(ب) بالرغم مما ورد في الفقرة السابقة وما ورد في الماده (٣١) من القانون الاصلي ، يجــوز السلطة ان تعتبر البدل الذي بيعت به البضائع المشار اليها في الفقرة (أ) من هذه المادة اساسا لاستيفاء الرسوم الجمركيه بشرط ان تكون هذه البضائع لاحدى دوائر الحكومة وإن يكون البيع قد تم بالمزاد العلني من قبل لجنة مؤلفة من ثلاثة ممثلين احدهم من الدائرة ذات العلاقة والثاني عن السلطة ، والثالث عن ديوان المحاسبة .

المادة ٣ ــ تلغى الفقرتان (١) و (٤) من المادة (١٦٧) من القانون الاصلي ويستعاض عنها بالنص التـــالي كفقرة اولى ويعدل رقم الفقرة الحامسة ويعطى لها رقم (٤) : ـــ

١ ـ قاض (يعين من قبل المجلس القضائي بالطريقة التي يعين فيها القضاة النظاميون ) ـ رئيسًا وفي حالة شغور هذه الوظيفة او عدم تمكن مشغلها من القيام بها يسبب غيابه او لاي سبب قانوني اخر فائه يجوز لوزير العدلية ان ينتدب القيام بهذه الوظيفة اي قاض من قضاة المحاكم البدائية لا تقل درجته عن الرابعة .

المادة ٤ ــ بلغي نص المادة (١٧٧) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالنص النالي : ــ

#### المادة (۱۷۷)

- (أ) بالرغم مما ورد في اي قانون آخر لا تقبل المحاكم الجمركية اية دعوى ضد الخزينــة الا اذا كان المدعي قد قام بدفع كافة المبالغ المطلوبة منه بما في ذلك الرسوم والغرامات وفي مثـــل هذه الحالة يحق للمستورد ان يقدم كفالة بنكية عوضاً عن دفع المبالغ مدار النزاع .
- (ب) يترتب على المدعي ان يحصر دعوى الاسترداد في الجزء المتنازع عليه من المبالغ المدفوعـــة ويعتبر ذلك الجزء امانة يتوقف ردها للمدعي او تحويلها ايراد للخزينة عـــلى انتهاء الدعوى بقرار مكتسب الدرجة القطعية .
- ( ج ) يحول المبلغ الذي قيد امائة بموجب هذه المادة الى الحزينة ويعتبر ايراداً لما اذا لم تقدم الدعوى باستر داده خلال ثلاثة اشهر من تاريخ دفع ولا تسمع اية دعوى بشأنه بعد ذلك .
- (د) تسري احكام هذه المادة على دعاوي منع المطالبة المقامة ضد الحزينة لدى المحاكم الجمركية قبل العمل بهذا القانون ، ويترتب عسلى المدعين فيها دفع كافــة المبالغ المطلوبة منهم خلال شهر واحد من تاريخ سريانه لتبقى قائمة وينظر فيهــا على انها دعاوي استرداد من جميــع الوجوه وفي حال عدم دفع المبالغ ضرن هذه المدة تستمط الدعاوي المذكورة .

السيد التل : لكن لم لا نرى الوزير المختص ليدافع عن القانون .

القرر : المجلس وانق عليه وانتهى .

السيد نسيبه وافق عليه المجلس بالاكثرية .

القرر: وونق عليه وانتهى .

الرئيس : ليستمر المقرر .

李小小女

المقررة

(ب)

قرار رقم (۲)

اجتمعت اللجنة القانونية نجلس الأعيان بنصاب قانوني بتاريخ ١٩٦٤/٣/١٢ بحضور كل من المقررمعالي السيد فلاح المدادحه والاعضاء سماحة الاستاذ نديم الملاح ومعالي السيد علي الهنداوي ومعالي السيد أنور نسيبــــه ومعالي السيد رياض المفلح ، ونظرت في مشاريع القوانين والقوانين الموقته المحالة اليما من قبل دولة رئيس المجلس وبعد دراستها ومناقشتها قررت ما يلي :

(١) القانون الموقت رقم (٣٤) لسنة ١٩٦٢ قانون الجامعة الاردنية .

قررت توصية المجلس الكريم بالاصرار على قراره السابق المتضمن عدم قبول التعديلات التي ادخلها مجلس النواب الموقر على الفقرة (٦) من البند (أ) من المادة (٧) والفقرة (أ) من المسادة (١١) والفقرة (ج) من المادة (١٣) والفقرتين (أ) و (ج) من المادة (١٤) بل الموافقة على بقائبها كما الارادات الماكية السامية .

( ٢ ) مشروع قانون المجاري العامة في منطقة امانة العاصمة لسنة ١٩٦٤ .

المتوية التي قررها مجلس النواب وهي (خمسة بالمائة ) الواردة في المادة الثالثة ، بل الموافقة على النسبـــة المذوية التي قررها مجلس الاعيان وهي ( ثلاثة بالماية ) حيث ان النفقات العامة هي مليوني دينار لكامل المشروع كما هو ثابت لدى اللجنة من كتاب اخذته من أمين العاصمة ، وأن الثلاثة بالماية مـــع الزيادة السنوية التي تعادل ٢٠ بالماية سنويًّا تكفي لتغطية هذه النفقات وزيادة على ذلك أنه من المحتمل ان يستمر مفعول هذا القانون في المستقبل ، هذا من جهة ومن جهة اخرى فان الابنية ضمن منطقة امانة العاصمة تدفع حالياً ضريبة مسققات ومعارف بنسبة ٢٠ بالماية يضاف اليها ثلاثة بالماية ضريبة الحجاري هذه ،فتصبح مجموع الضريبة ٢٣ بالماية ، الأمر الذي لا يوجد له مثيل في البلاد الحجاورة . وعليه فان اللجنة القانونية توصي المجلس الكريم بالموافقة على قرارها .

اللجنة القانونية

مخالف بقانون المجاري وأصر على حمسة بالماية كريا ورد من مجلس النــواب الكــريم علي الهنـــداوي

لي ملاحظة اريد ان ابديها المجلس الكريم حول قانون الجامعة ، قرر المجس اعادته الى مجلس النواب الا ان مجلس النواب وافـــق على قسم مـــن تعديلات مجلس الاعيان واصر على قسم آخر فسيما يتعلق بصدور الارادات الملكية . معلوم الجميع الله في حالـــة تعيين موظفين من الصنف الاول ســـوا. بالجامعة او في اية دائرة اخرى يجب ان يكون التعيين تابع للنستور من حيث المراسيم القانونية والنستورية التي توصل القرار للنهاية ، فعندما يعين موظف من الصنف الاول من قبل مجلس الوزراء يجب ان ترفع الاوراق للسدة الملكية اللاقتران بالموافقة وصمماور الأرادة فطلب الجامعة \_ بفصيح العبارة \_ ان مقررات مجلس الامناء او مجلس الجامعـــة يجب ان لا ترفع للملك وهذا مخالف للمستور . للـ اذا اراد المجلس ان يصر على قراره فليقل كلمته ، وان كان يوانق على ان مجلس الجامعة او اي مجلس كان ان يقرر دون مراعاة الدستور فهذا بحث آخر .

الاستاذ الجعبري : الاصرار على قرارنا السابق السيد المفلح : الاصرار على قرارنا السابق السيد التابلسي : قرار مجلس النـــواب يختلف عن ما قاله معالي المقرر مجلس النواب يصر على ان

تصدر ارادة سنية .

السيد المفلح : اريد ان اوضح الامـــر فيما بين المقرر ودوله العين ، الحقيقة ان مجلسالامناء يرغب في ان تصدر ارادة في بعض الاحوال كتعيين رئيس الجامعة او العميد وعند التوسع في انواع الهمات التي تقوم فيها الجامعة في فروع الجامعة ، الامناء يرغبون في صدور الارادة الا اثهم يريدوا ان تكون الارادة

دون ان تمر على خاس الوزراء او الوزراء المعنيين في الامر ، فالمادة (٤٠) و ضعت قيود احتر ازية يكيفية اصدار الارادات الماكية الكريمة فقالت عارس الملك صلاحياتـــه بموجب ارادات عـــن طريق رئيس الوزراء ، فطالما موجود هذا النص مازمين ان نتقيا. فيه ولا يجوز ان ترفع متمررات امانة الجامعسة الى جلالة الملك المعظم دون ان تمر على الوزير او مجلس الوزراء او رئيس الوزراء ، هذا هو القصمود من المادة (٤٠) وعلى هذا الاساس فان ما قرره مجلس الاعيان سابقاً يتفق مع الدستور واصرارمجد-رالنواب على هذا مخالف لاحكام المادة (٤٠).

السيد النابلسي : لا علاقة للستـــور في هذا الامر ، النستور لا ينص على ان كل موظف يجب لاقرار تعيينه . بدليل ان هناك في الجيش الضباط بواسطة القائد العام للقوات المسلحسة وتنسيب وزير النفاع وارادة سنية ، فمن اجل استقلال الحامعة يجب ان لا تكون مرتبطة بشكل مــن الاشكال بالحكومة بهذا الشكل الذي يريده خضرة المقرر.

السيد نسيبه: يا سيدي اعتقد ان مبدأ استقلال امسانة الجامعة مبدأ سلم ، وانمسا النص الذي ورد بالقانون نص خاطىء على ما اعتقد، اذ انهم افتر ضوا ان تصدر ارادة ملكية بتعيين الامنساء ، ودستورياً اصدار هذه الارادة دون ان تمر على الوزير المختص أومجلس الوزراء وهذا هو اساس المسؤولية الوزارية، صحيح ، وأكما حسب قول دولة السيدسلمانالنابلسي فان الأرادة التي تصدر بتعيين ضابط تمر على وزير الدفاع اذن فوزير الدفاع المشوول يكون قسد نسب هذا التعيين ، ولهسدا يا سيدي فانني اعتقاد ان مسا

الرئيس: هنالك مثال اوضح بالنسبة للقضاة المجلس القضائي الذي يقرر ولكن يرفسع القرار عن طريق وزير العداية ورئيس الوزراء.

السيد النابلسي : اجعلوها عن طريق رئيس الوزراء .

السيد التل: لنجعل ترتيب بحيث يعامل مجاس الامناء كما يعامل المجاس القضاءي ، فهذا يضمن استقلال الحامعة كضان استقلال القضاء وبنفس الوقت تراحى احكام الدستور.

السيد المفلح: اسمحلي يا سيدي ان ارد على ما تفضل به دولة العين ، المثل الذي اراد ان يكون مثيلا لجلس الامناء لا يجوز ان يقاس على المجلس القضائي لأن الحجلس القضائي سلطة اشار اليها الدستور واشار المستور نفسه الى ضرورة التعيين من قبل المجلس القضائي ، والدولة مؤلفة من ثلاث قدوى : القوة التشريعية ، والقوة القضائية ، والقوة التنفيذية . هذه القوى اشار اليها الدستور بالذات ، ولذلك لا يجوز ان نأتي ونقول ان مجلس الامناء حكمه حكم الحجلس القضائي قبطعياً .

الرائيس ؛ مجلس الامناء له قانون خاص يعمل يعمل يموجيه براي ؛

السيد المفلح : لكن القصد من استقلال القضاء ورد نص في الدستور عنه ، ولذلك نحسترم النص الدستوري في كيفيسة تعيين القضاة لا يكون قانون المستوري في كيفيسة تعيين القضاة لا يكون قانون المستقلال القضاء نص على ذلك .

السيد الحيوسي: سيدي دولة الرئيس ، اعتقد تماما بأن المدضوع بسجهر أما أذا كان مجلس الحامعة لم من الصلاحية أن يعين ويرفع رأساً إلى جلالة الملك مسا يقزره لطب الماور الارادة الملكية السامية أو الا

اعتقادي الشخصي ان الموضوع ينقسم الى قسمين: لا يجوز ان يستقل مجلس الجامعة في ان يذهب الى جلالة الملك ويأخذ الارادة رأساً ، فاما ان يكون عن طريق الوزير المختص بما لتلك القرارات من علاقة مع الوزير المختص ، واما أن ترفع الى مجلس الوزراء حتى لا يكون هناك ارتباط بين يجلس الجامعة وبين وزير مختص ، فاعتقادي الشخصي ان المسألة اما ان تكون تابعة لوزارة التربية والتعليم فيرفع وزير التربية والتعليم هذه القرارات لجلالة الملك المعظم للتصديق عليها وانما اذا كان ليسهناك ارتباط واعتقاديان عليها وانما اذا كان ليسهناك ارتباط واعتقاديان هناك ارتباط – واعتقاديان المسئلة ارتباط – لكن من حيث ان مجلس الجامعة يتمتع بمركز عالئقافي ارجو ان يكون مجلس الوزراء اما ان يرقع رأساً فلا

وزير الدولة لشؤون رئاسة الوزراء ووزير الدفاع : ضان استقلال مقررات الحامعة كما ضمن المجلس القضائي استقلاله وليس في رفسع مقررات عجلس الامناء او المجلس القضائي عن طريق الوزراء او عن طريق رئيس الوزراء ذاته ما يعرض هسله القرارات للخطر لان وظيفة الرئاسة ووظيفة الوزير المختص في هذه الحالة لمجرد الرفع فقط الا يستطيع ان يعلى رأي في هذا انا الفسنة للقضاء ...

السيد المفلح: .. اسمح لي القانون نص يقول رئيس الوزراء والوزراء مكانون بتطبيق احكام هذا القانون . فكيف تقبل انت ان يمر عنك مرورالكرام وتقول رفعته . . بهذا تخرج عن روح الدستور . . رئيس الوزراء له صلاحيات وله ان يحبس القرار . . القضية ليست قضية تسوية القضية قضية دستوريك القضية ليست قضية السخاص الذين نتذي باستقلال الحامعة وكل جامعة في اي بلد من البلاد المتمانة هي مستقلة

ولكن لم يكن هناك نص ان عميد الجامعة او زيادة او فتح فرع جديد للجامعة يلزمه ارادة من ملكة بريطانيا ولا يلزمه ارادة من رئيس الجمهورية . فطالما تقيدنا بنص الارادة تقتضي ان تكون هذه الارادة عن طريق رئيس الوزراء ومجلس الوزراء ، النص الدستوري سليم .

وزير دولــة لشؤون رئاسة الوزراء ووزير الدفاع: هل يمني هذا ان مجلس الوزراء يغير مــا ورد اليه.

السيد المفلح: انت تقول لجلالة الملك رأيك. الاستاذ الملاح: انا اريد ان اسأل سؤال واحد.

اذا رفع مجلس الامناء قرارا بتوسيع الجامعة باحداث فرع جديد يضاف الى فروعها الى جلالة الملك دون ان يمر على مجلس الوزراء هل تكون المادة (٤٠) من الدستور قد طبقت ؟ انا اسأل هذا السؤال

السيد النابلسي : باعتبسار رئيس الوزراء هو كبير مستشاري جلااة الملك لا يستطيع هو ان يرد القرار الى مجلس الامناء كما لا يستطيع وزير العدلية ان يرد القرار الى المجلس القضائي ، ولكن بوصفه هو مستشاراً لحلالة الملك يستطيع ان يقدم هذه الملاحطات الى جلالة الملك ليقبل او يرفض .

ولذلك تكريماً لمجلس الامناء واستقلال الجامعة اقترح ان يكون رفع هذا القرار عن طريق رئيس الدن الد

وزيو العدلية: الارادة الملكيسة هي اجراء النوئي وهذا الاجراء بطبيعة الحسال يجب ان يكون متفقاً مع الدستور هذه الارادة نص الدستور بشأنها ان الملك يعمل بواسطة الوزراء اي ان جلالة الملك لا يملك ان يصدر ارادة عن غير طريق السلطة التنفيذية لانه يعمل بواسطة وزرائه فلا يحسلك ان يصدر هذه الارادة الا اذا كانت مقامة اليه من الحكومة ومن احد الوزراء ومن وزيره الاول مثلا وهو رئيس الوزراء فانا اذهب مع الرأي القائل بان

الارادة يجب ان تصدر بواسطة الحكيمة و قررات الجامعة يجب ان تقدم الى جلالة الماك بواسطه الحكومة وهذا لا يؤثر على استقلال الجامعة .

السيد افنداوي: يا سيدي المناقشة ليست في قانون الجامعة قطعاً المنافشة تدور على كيفيمة صدور الارادة عندنا مادتين في الدستور المادة ( ٤٠ ) تنظم كيفية صدور الارادة، الملك يصدر الارادات بواسطة رئيس الوزراء او الوزير او الوزراء المختصين، هذا اتفق عايه ، لنعــود الى القانون لنرى من هو الوزير وزير مختص بشؤون الجامعية ، اعطيت استقلال تام ، نجــــد في المادة الثانية من الدستور تقول مجلس الوزراء مجتمع مسؤول عن السياسة الداخلية والخارجية للدولة وكل وزير ينحتص بشؤون وزارته الحاصة، فعندما ترجع للقانون لانجد انه عين اي وزير من الوزراء ليكونالمختص بشؤون الجامعة ليس وزير الممارف او وزير الاعلام او اي وزير آخر اومجلس الوزراء ، ترجسع الى الفقرة الاولى، مجاس الوزراء مسؤول مسؤولية مشركة عنالامورالداخلية والحارجية وهذه من اعمال الدولة تطبيقاً المادة (٤٠) و المادة الاخرى من الدستور وهذا هو الصحيح تصدر الارادات الملكية على قرارات مجلس الأمناء بواسطة مجاس االوزراء مجتمعًا او يوضع نص في القانون ـــ أن الجامعة تتبع وزير الممارف او وزير الاعلام ار اي وزير آخر هذا هو الصحيح ولا يوجد غير ذلك لا تسويات ولامصالحة

وزير الاشغال العامة : الفت النظر الى المادة (٢٦) من الدستور التي تقول تناط السلطة التنفيذية بالملك ويتولاها بواسطة وزرائة وقت احكام مداالدستور. المقرر : الواقع ان البخت اشبع بهذا الموضوع والامر واضح جدا.

اذا كانت الحكومة التي من حيث اللتيجة تقرر وتبت بالادور النهائية بمعرفة مجلسها العالي. وهو

から か にあ

مجلس الوزراء وتستطيع ان تنظر او تبت في قرار مجلس الجامعة المتعلق في تعيين موظفيه ، والموظفين بالاصل تابعين لأنظمة وهذه الانظمة توجب على اي سلطة او اي هيــــئة او اي وزارة بأن ترفع مقرراتها فيها يختص بتعيين موظفي الصنف الاول الى مجلس الوزراء ليتخذ قراره وعندئذ يرفع القرار الى جلالة الملك لصدور الارادة، فاللجنة اوصت المجلس الكريم بقبول المبدأ الذي اقرته لمراعــــاة الدستور وهي ان مقروات مجلس الامناء يجبان ترفعالى مجلسالوزراء و مجلس الوزراء يقرر ما يراه فيها ويرفعها الى جلالة

وعلى هذا ارجــو من المجلس الكريم ان يأمر بقراره العادل.

الرئيس: الجامعة لها نظام خاص يختلف عن نظام الموظفين يعني لاعلاقة لنظام الموظفين بنظام مجلس الامناء الموضوع كيف الحصول على الارادة الملكية وعناي طريق طبما عن طريق مجلس الأمناء مباشرة غير معقول لمخالفته للدستور ، الآن اما ان نعطي الحق لرئيس الوزراء بمفرده ليرفع قرارات مجلس الامناء او الانسب عن طريق وزير التربية ورثيس الوزراء أما عن طريق مجلس الوزراء فاعتقد قد يكون هناك مساس باستقلال الجامعة .

السيد الهنداوي : والمادة (١٥) من الدستور

رئيس الوزراء والوزراء مسؤولون امام مجلس النواب مسؤولية مشتركه عن السياسة العامسة للدولة كما ان كل وزير مسؤول امـــام مجلس النواب عن اعمال وزارته . ه

في قانون الجامعة لم تنبع لأي وزير خاص بل تركت الجاس الوزراء عتمعاً.

السيد المفلح: هذا ما عناه التعديل في اللجنة

المقرو : سأتلوا على حضراتكم قـــرار اللجنة القانونية السابق رقم (٩) .

أ ـ بقاء الفقرة السادسة مــن البند ( أ ) من المادة السابعة كما هي في مشروع الحكومة .

ب ـ بقاء الفقرة (أ) من المادة (١١) كما هي في مشروع الحكومة مع الاستعاضة عـــن عُبارة (رئيس الوزراء) بعبارة ( مجلس الوزراء) .

ج ــ تعديل الفقرة (د) مــن المادة (١١)الواردة من مجلس النواب بما يلي : ـــ

( د · يعين مدقتمون لحسابات الجامعة بقرار من مجلس امناء الجامعة ولمجلس الامناء ان يطلبُ مـــن ديران المحاسبة تدقيق حسابات الجامعة ) .

د ــ اضافة فقرة جديدة تحت رقم ( ه ) الى المادة (١١) بالنص التالي: ــ

( ه • تتمتع الجامعة الاردنية بحق الاعفاء من الضرائب والرسوم والفوائسد الاخرى سيواء كانت حَكُوميةً ام بلدية وغيرها ) .

ه ــ بقاء الفقرة (ج) من المادة (١٣) كما هي في مشروع الحكومة .

و ــ بقاء الفقرتين (أ) و (ج) من المـــادة ( ١٤ ) كما هما في مشروع الحكومة .

السيد الهنداوي : ورد في آخــــر القانون ان رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون . فكيف نجعلهم (مكلفون) وليس لهم حق

السيد النابلسي: يــا سيدي، رئيس الوزراء هو الذي يمثل الحكومة فعلا .

السيد الهنداوي : يا باشا هناك نص دستوري وهنلكنص صريحق القانون فلا اجتباد فيمور دالنص الرئيس : هل يوافق المجلس على قرار اللجنة

رقم (٢) فيما يتعلق بقانون الجامعه ؟ ( فوافق المجلس على ذلك )

الرئيس : اذن سيجتمع مجلس الامة في -لمة ( فوافق المجلس عليه )

وهذا هو نصه بالشكل الذي اقسر وستحال

المواد المختلف عايها لمجلس الامة .

قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٤

الجلسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤

قانون الجامعة الاردنية

المادة ١ – يسمى هذا القانون ( قانون الجامعة الاردنية لسنة ١٩٦٣) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة

المادة ٢ – توَّسس في المملكة الاردنية الهاشمية جـــامعة تسمى ( الجامعة الاردنية ) ويكون مقرها موقع ( الجبيهـة).

المادة ٣ ــ ان غايات الجامعة الاردنية هي . ـ

مشتركة لبحث المواد المختلف عايها بين مجلسنا ومجلس

فهل يوافق المجلس على القانون معدلا .

النواب المحترم .

اتاحة فرص الدراسة الجامعية ، وتشجيع البحث العلمي ، والعمل على رقي الآداب والفنون ، وتقدم العلوم وخدمة المجتمع ، وتزويد البلاد بالمتخصصين في الفروع المختلفـــة ، والاهتمام بالحضارة العربية والاسلامية ونشر تراثها والمشار كـــة الايجابية في الفكر العالمـــى ، وتوثيق الروابط الثقافية والعلمية مع الجامعات والهيئات العلمية العربية والاجنبية .

المادة ٤ ــ و للجامعة الاردنية ٥ شخصية معنوية مستقلة ، ولها ان تقاضي وان تقاضي بهذه الصفحة ، ولما حق التملك والبيع والرهن والاقتراض وقبول التبرعات التي ترد اليها عن طريق الوقف والوصايا والهبات وغيرها بشرط الا تتعارض هذه التبرعات مع الغرض الاصلي السدى انشثت من أجله الجامعة وان يوافق عليها مجلس الامناء .

المادة ٥ ــ ( أ )الجامعة ( مجلس امناء ) مؤلف من عشرة اعضاء من المواطنين ذوى الرأى والحبرة .

(ب ) ويعين جلالة الملك مجلس الامناء الاول بناء على تنسيب مجلس الوزراء

( ج )وتعين مدة العضوية وتبين طريقة تجديدهــا وكيفية تعيين الاعضاء الحــدد وساتـــر الشوُّون الحاصة بمجلس الامناء بموجب نظام خاص يصدر بمقتضى هذا القانون.

المادة ٦ ـــ (أ) ينتخب رئيس مجلس الامناء بالاقتراع السريمن بين أعضائه لمدة سنة واحدة قابلة للتجديد،

( ب) رئيس مجلس الامناء هو صلة الوصل بين هذا المجلس وأى مرجع او هيئة احرى رسمية 

李小小下

الجلسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤

عجاس الأعيان

المادة ٧ ــ (أ) يختص مجلس الامناء بالامورالتالية :-

۱ د تدبیر موارد تمویل الجامعة واستثمار اموالها

 ٢ • اقرار مشروع الميزانية السنوية الذي يقدمه اليه مجلس الجامعة . ٣ . الاشتراك مع مجلس الجامعه في تنسيب افتتاح كليات جديدة ومعاهد عليا لفروع من التخصص تتبع الجامعة مباشرة او احدى كلياتها والموافقة على افتتاح اقسام تتبع

كليات قائمة وذلك وفقا لحاجات البلاد وامكاناتها . ٤ . تحديد مقدار الرسوم الجامعية وكيفية ادائها وشروط الاعفـــاء منها والمكافـــآت والاعانات المالية وغير المالية .

٠ ، ترشيح شخص أو اكثر لمنصب رئيس الجامعة الذي يتم تعيينه بارادة ملكية سامية بناء على تنسيب مجلس الوزراء، والنظر في تجديد مدة رئيس الحامعة أو عدم التجديد أو في اعفاته من منصبه على أن يكون اقتراح الاعفاء بموافقة سبعة اعضاء على الاقل وأن يقترن قرار الاعفاء بارادة ملكية سامية تصدر بناء على تنسيب مجلس الوزراء .

(ب) يدعو مجلس الامنساء رئيس الحامعة لحضور اجتماعاته والادلاء برأيسه في الامسور المعروضه للبحث دون ان يكون له حق التصويت .

المادة ٨ – (أ) يشترط في رئيس الجامعة ان يكون اردنيا وان تتوافر فيســه الشروط الواجبتوافرها للك الاستاذ وفقا لاحكام المادة ( ٢٣ ) من هذا القانون .

(ب) يكون تعيين رئيس الجامعة لمدة خمس سنوات قابلة للتجديد .

(ج)رئيس الحسامة هو الذي يتولى ادارة شؤون الحامعة التعليمية والادارية والمالية ويمثلها امام الغيثات الاخرى . وله في حـــالة الصرورة القصوى تعليق الدراسة كلها او بعضها . وهو الذي يرأس مجلس الحامعة ويدعوه الى الاجتماع ويشرف على تنفيذ قوانين الجامعة وأنظمتها وعلى تحضير الميزانيسة ويقوم بعرضها على مجلس الحامعسة ويصدر الاوامر 15、大平等的联合通过,由1、建设10位的电流

وهو المسؤول عن تنفيذ ما يقع ضمن اختصاصه من قرارات عجلس الامناء ويقدم لرئيس مجلس الامناء في نهاية كل سنة جامعية تقريراً عن شؤون الجامعة ونشاطها العلمي .

المادة ٩ ـ يؤلف مجلس الجامعة على الوجه التالي :

(أ) رئيس الجامعة

(ب) عمداء الكليات

( ج ) استاذ واحد عن كل كاية ينتخبه مجلسها لمدة سنة واحدة قايلة للتجديد .

( د ) وكيل وزارة التربية والتعليم

المادة ١٠ ــ يختص مجلس الجامعة بالامور التالية : ـــ

(أ) وضع خطط الدراسة وتعيين مدة الدراسة .

( ب) منح الدرجات العلمية .

(ج) وضع شروط قبول الطلاب في الجامعة ونظام تأديبهم .

(د) تنظيم الشؤون الاجتماعية للطلاب .

( ه ) انشاء كراسي الاستاذية .

( و ) التنسيق بين اعمال الكليات فيما يتصل بالدروس والمحاضرات والبحوث العلميـــة ، وادارة الامتحانات ، وتحديد مكافآت المتحنين .

( ز ) تعيين اعضاء هيئة التدريس وترقيتهم ونقلهم من كلية الى اخرى .

( ح ) الندب للجامعات والمعاهد العلمية والهيئات الاخرى ومنح الاجاز اتلمهماتعلمية .

( ط ) تقديم المقترحات بشأن اقامة الابنية الحامعية اللازمة

(ى )اعداد مشروع الميزانية .

( ك ) دراسة الموضوعات التي يحيلها عليه رئيس مجلس الجامعة .

المادة ١١– (أ) , للجامعة الاردنية ، ميزانية خاصة بها ، مستقلة عن ميزانية الدولة يعدها مجلس الجامعه ويتولى رئيس الجامعة بحثها مع مجلس الامناء لاقرار مشروعها ويصدقها مجلس الوزراء .

(ب) وتدير الحامعة اموالها بنفسهاوتتصرف فيها وتنفق،نها وفق نظاميصدر بموجب حكام هذا

( ج ) وتتكون مالية الجامعة مــن :-

١ . منحة سنوية تخصصها لها الحكومة

٢ ، ربع اموالها المنقولة وغير المنقولة

م. • والهبات والاعانات والتبرعات الاخرى

٤ • والرسوم الحساسية

ه ، واية موارد الحرى .

المادة ١٧ – يختص مجلس الكلية بالامور التالية : ــ

(أ) وضع القواعد الخاصة بمواظبة الطلاب ونظام الدروس والمحاضرات وتنظيم البحـــوث العلميـــــة .

( ب )وضع مناهج الدراسة والتنسيق بينها في الاقسام المختلفة وتوزيع الدروس والمحاضرات على اعضاء هيئة التدريس .

( ج ) وضع نظام الامتحان وتحديد مدته وتوزيع اعماله على هيئة المتحنين .

(د) تقديم الاقتراحات الى مجلس الجامعة حول خطط الدراسة وشروط منح الدرجات العلمية وكل ما من شأنه النهوض بالتعليم في الكليه .

( ه ) الاشراف على الشوُّون الاجتماعية والرياضية لطلاب الكليه .

المادة ١٨ – لكل قسم من اقسام الكلية كيانه الذاتى من الناحية العلمية والادارية والمالية ويختص بجميسسع الاعمال العلمية والدراسية والاجتماعية في القسم ، ويرأسه اقدم استاذ فيه ، وفي حالة خلسو القسم من الاساتذه يقوم باعمال رئيسه اقدم الاساتذه المساعدين ، ويكون لــــه حق حضور على الكليه الا عند النظر في الترشيح لوظائف الاساتذه .

المادة ١٩ ــ اعضاء هيئة التدريس في الجامعه هــم : ــ

(أ) الاساتذه

(ب) الاساتله المساعدون

( ج ) المدرســون

المادة ٧٠ ــ يجرى تعيين اعضاء هيئة التدريس في الجامعه وترقيتهم بقرار من مجلس الجامعة وارادة سامسيه تنشر في الجريدة الرسمية وذلك بناء على ترشيح مجلس الكليه المختصه

المادة ٢١ – يشترط فيمن يعين مدرسا ، ان يكون حاصلا على شهادة الدكتوراه في الموضوع الذى سيتولى تدريسه من جامعة يعترف بها مجلس الجامعه .

المادة ٢٧ – (أ) يشترط فيمن يعين استاذا مساعدا : -

١ . ان يتوافر فيه الشرط المابكور في المادة السابقة (٢١) .

٢ و ان يكون قد شغل وظيفة مدرس مدة اربع سنوات على الاقل في احدى الكليات
 الجامعية او في معهد علمي من مستواها .

وان يكون قد نشر محوبًا مبتكرة او مؤلفات علمية قيمة في مادته او ان يكون قد د
 قام باعمال فنية ممتازة في ميدان تخصصه

( د ) يعين مدققون لحسابات الجامعة بقرار من مجاس امناء الجامعة .

المادة ١٢ ـــ اللغة العربية هي لغة التدريس في كليات الجامعه ، ولمجلس الجامعة ان يقرر استعمال لغة اخرى للتدريس حيثما نقضي الضرورة بذلك .

( ب ) يجوز ان تكون بعض هذه الكليات والمعاهد في غير مقر الجامعة .

(ج) يكون افتتاح الكليات والمعاهد الجديدة وتعيين مكانها بقرار من مجلس الوزراء بناء على تنسيب مشترك من مجلس الامناء ومجلس الجامعة .

(ب) يجب ان تتوافر في العميد الشروط الواجب توافرها لدى الاستاذ وفقــــا لاحكام المـــادة· ( ٢٣ ) من هذا القانون .

( ج )لايجوز اعفاء العميد من منصبه قبل انقضاء مدته الا بقرار يتخذه بجلس الجامعة باغلبية ثلثي اعضائه يوافق عليه مجلس ويقرة مجلس الوزراء ويقترن بالارادة الملكية السامية .

(د) مدة تعيين العميد ثلاثسنوات قابلة التجديد ، واذا انتهت مدته ولم يجدد له او اذا اعفي من العمادة عاد الى منصب الاستاذية .

المادة ١٥ – يتولى العميد ادارة شوون الكلية التعليمية والادارية والمسالية ضمن قانون الجامعسة وأنظمتهسا وقرارات مجلس الجامعة الحاصة بكليتسه ويدعو مجلس الكليسة للانعقاد ويتسولى رئاسته، ويقدم الى رئيس الجامعة في نهاية كل سنة جامعية تقريراً عن شوون الكلية ونشاطها، ويبلسخ المثيات الجامعية المختصة القرارات التي يجب ابلاغها اليها.

المادة ١٦ ــ يوَّاف عجلس الكلية من : ــ

(أ) عميد الكلية

(ب )روساء الاقسام او من يقوم مقامهم .

( ج ) الاساتدة :

(ب) ويجوز ان يعين في وظيفة استاذ مساعد من لم يعمل مدرساً اذا كانت قـــد مضت ار بــع
سنوات على الاقل على حصوله على شهادة الدكتوراه من جامعة يعترف بها مجلس الجامعة
بشرط ان يكون قد نشر بحوثاً مبتكرة او مولفات علمية قيمة او قام باعمال فنية ممتازة
في مبدان تخصصه

المادة ٢٣ ــ (أ) يشترط فيمن يعين استاذا . ــ

١٠ ان يتوافر فيه الشرط المذكور في المادة ( ٢١ ) .

وان يكون قد شغل وظيفة استاذ مساعد مدة اربع سنوات على الاقل في احسلت
 الكليات الجامعية او في معهد علمي من مستواها .

وان يكون قد قام في مادته وهو استاذ مساعد باعمال انشائية ممتازة او نشر بحوثاً
 مبتكرة او مولفات علمية قيمة توهمله للاستاذية .

(ب) ربجوز ان يعين في وظيفة استاذ منه يعمل استاذاً مساعداً اذا كانتقد مضت ثماني سنوات على الاقل على حصوله على الدكتوراة منجامعة يعترف بها مجلس الجامعة بشرطان يكون قد نشر بحوثاً مبتكرة او مولفات علمية قيمة في مادة تخصصه اوقام في ميدان تخصصه باعمال فنية ممتازه توهمله للاستاذية .

المادة ٢٤ ــ تولف لجان علمية لتقدير الانتاج العلمي للمرشح للترقيه الى وظيفة استاذ مساعد او استاذ ، ويشترط في اعضاء هذه اللجان ان يكونوا مــن الاساتذة المختصين وتقـــدم تقاريرها الى مجلس الكلية ، ويكون تأليف هذه اللجان بقرار من مجلس الجامعة بترشيح من مجلس الكلية بعد أخذ رأى القسم المختص .

المادة ٢٥ ـــ (أ) يجوز ان يعين في الكلية معيدون ﴿ ويكون تعيين المعيد بترشيح مـــن القسم المختص من بين الحاصلين على تقدير ممتازاو جيد جداً او ما يعادلها في درجته الحامعية الاولى اوما فوقها من الدرجات العلمية .

(ب) يعرض الترشيح على على على الكلية فاذا أقره صدر قرار التعيين من رئيس الجامعة ويكون
 التعيين بعقد لمدة سنة قابلة التجديد بعد اخذ رأى القسم المختص .

المادة ٢٦ – (أ) يجوز أن يعين في الكليات من الاردنيين وغيرهم اساتلة غير متفرغين ومحاضرون كما يجوز تعيين غير الاردنيين اعضاء في هيئة التدريس أو الاستعانة بهسم بصفسة زائرين والاستعانة بمتحنين من اعضاء هيئات التدريس في الجامعات الاخرى .

(ب) يكون التعيين بموجب الفقرة (أ) بقرار من رئيس الجامعة بناء على موافقة مجلس الجامعة بعد الاستثناس برأى مجلس الكلية على ان يكون تعيينهم بعقود تبين فيها جميع الشروط السلازمة ،

المادة ٢٧ – تحدد مرتبات رئيس الجامعة وعمداء الكليات واعضاء هيئة التدريس والمعيدين وسائر المشتغلين بالتدريس الملكورين في المادة ( ٢٦ ) وطريقة اختيارهم وتعيين واجباتهم وحقوقهم وحقوق التقاعد او المكافأة وسائر الامور المتصلة بهم بموجب نظام يصدر بمقتضى احكام هذا القانون ٥

المادة ٢٩ ــ لمجلس الوزراء بموافقة جلالة الملك ان يصدر الانظمة اللازمة لتنفيد احكام هذا القانون ، بناء على تنسيب مشترك من مجلس الامناء ومجلس الجامعه .

#### احكام التقاليا

المادة ٣٠ ـــ الى ان يوُلف مجلس الجامعه يخول مجلس الامناء جميع صلاحيات مجلس الجامعـــه الواردة في هذا القانون ، والى ان يعين رئيس الجامعه يخول رئيس مجلس الامناء جميع صلاحيات رئيـــس الجامعه والى ان يوُلف مجلس الكلية يخول عميد الكليه جميع صلاحيات مجلس الكليه .

المادة ٣١ – يجوز في مرحلة التأسيس اذا اقتضت الضرورة ذلك تعيين مدرسين من الحاصلين على الماجسر غير انهم لا يرقون الى استاذ مساعد الا اذا حصلوا على الدكتوراه في مادة تخصصهم .

المادة ٣٧ ـ يجوز ــ في مرحلة التأسيس اذا اقتضت الضرورة ذلك ــ النجاوز عن شرط المدة الزمنية الوارد في المادتين ( ٢٧و٢٣ ) ، بحيث يكتفي بنصف المـــدد المذكورة ، مع توافر الشروط الاخرى

المادة ٣٣ ــ لاتتجاوز مرحلة (التأسيس) الواردة في هذه الاحكـــام الانتقالية السنوات الحمس الاولى من وقت انشاء الكلية.

الماده ۳۲ ــ رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيد احكام هذا القانون . ۱۹۲۶/۵/۱۶

多い十二十二日

. . .

الرئيس : الفقرة الثانية من القـــرار مشروع قانون المجاري

المقرر: يا سيدي اللجنة القانونية لمجلس الاعيان توصي المجلس الكريم الاصرار على القرار السابق من حيث جعل النسبة ٣٪ بدلا من ٥٪، والسبب في ذلك علمته لكثرة الضرائب التي تفرض على المكلف والمبلغ الذي سيحصل سيكفي لاتمام المشروع اذا كان المجلس يصر على رأيسه يعود القانون لمجلس الأمسة لعقد

جاسة مشتركة . ( اصوات : الاصرار على قرارنا )

الرئيس: هل يوانق المجلس على قرار اللجنة ؟ ( فوانق المجلس عايه بالاكثرية ) الرئيس: اذن سيجتمع مجلس الأمة في جلسة مشتركة لبحث المواد المختلف عليها بين المجلسين فهل

يوافق المجاس على القانون معدلا . (فوافق المجاس عليه وهذا هو نصه بالشكلالذي اقر وستحال المواد المختلف عايها لمجلس الامة )

قانون رقم ( ) لسنه ۱۹۶۳

### قانون المجارى العامه في منطقة امانة العاصمة

**◇◇**₩•◇◇

الماده 1 ــ يسمى هذا القانون (قانون الحجارى ألعامه في منطقة امانة العاصمة لسنة ١٩٦٣) ويعمل بـــه من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

الماده ۲ سـ تعني كلمة (عقار) اى بناء معد للسكن وتشمل الدائرة والمدرسة والحانوت والمعمل والمستودع والكراج واى بناء آخر يقيم فيه الناس او يستخدمونه وبه مجرى مستعمل لتصريف المياه القلرة او كان مما يرى طبيب امانة العاصمة ضرورة احداث مجرى له كالعرصات المشغله .

وتعني كلمة (المالك) الشخص المسجل باسمه العقار واذا لم يكن مسجلا فتعني الشخص اللى يتقاضى بدل ايجار ذلك العقار او المتصرف به ، وتشمل وكيل المالك ووصيه ووليه والقيم . وتعني كلمة (مجرى عام) اي مجري المياه المستعمله يقع داخل العقار بما في ذلك الوصلات مالاه : قاليادة اله

وتعني كلمة (يجرى خاص) اى مجرى للمياه المستعمله يقع داخل العقار بما في ذلك الوصلات الداخليه والحارجيه والمعدة لربط المجرى الخاص بالمجـــرى العام .

الماده ٤ - (أ) إذا انشىء اى عقار خلال الفترة المشار اليها في المادة الثالثة او بعدها فأنه يخضع لدفع نفس المساهمة المشار اليهسا في المادة الملكورة اى الممسى عشرة سنه وذلك اعتبارا من تاريخ اكمال النساء.

(ب) اذا هدم اى عقار خلال هذه الفترة فيتحقق على «الك العقار دفسم النسبة المقررة عن المدة
 التي كان فيها المقار قائما ويستمر دفعها بعد اعادة انشائه حتى يتمالدفع عن خمسة عشر عاما .

الماده ٥ – رغما عما جاء في الماده الثالثه من هذا القانون يستوفى مبلغ المساهمة السنوية عن السنوات الخمس الاولى اعتبارا من تاريخ ١٩٦٣/٤/١ اما مبالغ المساهمة السنوية عن العشر سنوات الباقيه فنستحق في اول نيسان من كل سنة من السنين التي تلي تاريخ ربط المح ى الخاص بالحجرى العام .

الماده ٦ ــ تعفى من تأديـــة المساهمة المشار اليها في المواد السابقه العقارات المعدة للعبادة .

الماده ٧ ــ تتولى امانة العاصمه على نفقتها ايصال المجرى الخاص بالمقار بالمجارى العامه ويحق لمستخدميها او من تفوضه بالقيام بالأعمال ، اللخول الى العقار لهذا الغرض .

الماده ٨ ــ يحدد مجلس امانة العاصمه بقرار يصدره وينشر للعموم ثلاث مرات في ثلاث صحف محليه على \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ الاقل ، المنطقة او المناطق التي بباشر فيها العمل من اجل ربط المجارى الحصوصيه بالمجارى العامه

الماده ٩ – تتولى امانة العاصمه المراقبة على صيانة جميع المجارى الخاصه التي تقع ضمن منطقتها وابقائها بحالة جيدة ويجوز لها ان تجري فيها ماتستصوبه من توسيع او تغيير او تحدين كما يجوز لها ان تأمر بتعطيل او سد او هدم ما تراه عديم الفائدة او غير ضرورى .

الماده ١٠ = (١) كل من : -

أ ــ يعارض اجراءات ربط المجارى الخاصه بالمجارى العامه او

ب ــ يسمح بتفريغ مادة جامدة او سائلة في المجارى الدامة بطريقة تعطل مجراها او بصورة تضر بها او ان يقوم بأى عمل يضر بهذه المجارى، او

ج – كان مالكا لاى عقار يوجد فيه مجرى خاص او حفرة امتصاصبه وتخلف او اهمل تغيير او تعمير ذلك الحجرى او الحفرة بعد ان بلغ اخطارا خطبا بلاك من قبل امانة العاصمه ، أو أنشأ اى مجرى او حفرة جديدة دون موافقتها ، يعتبر انه ارتكب جرما و يعاقب لدى ادانته من قبل عكمة امانة العاصمه ، بغرامة لاتزيد عن ثلاثين دينارا .

( ٣ ) يجوز لحجلس الامانة أن يتخل التدابير لتغيير أو أصلاح الحجرى أو الحفرة أو أزالة ذلك حسب مقتضى الحال ويتحمل ذلك الشخص النفقات ألتي قد تتكيدها الامانة بتنفيذ هذا الامر .

الماده ١١ – تجبي امانة العاصم المبالغ والنفقات التي تستحق لهـــا بمقتضى هذا الفانون كما تجبي اموال البلديه : وتكون من جملة وارداتها .

الماده ١٧ \_ يحق نجلس امانـــة العاصمه بموافقة مجلس الوزراء أن يضبع الانظمة اللازمـــة لتنفيذ احكام

هذا القانون . الماده ١٣ ... رئيس الوزراء ووزيرا الداخليه والعدليه مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون.

見いたであ

(주)

الرئيس : ارجو من معالي المقرر تلاوة القرار رقم (٣) .

لمقرر :

قرار رقم (٣)

اجتمعت المدجنة القانونية لمجلس الأعيان بنصاب قانوني بتاريخ ١٩٦٤/٣/١٢ بحضور كل من المقرر معالمي السيد فلاح المدادح، والاعضاء سماحة الاستاذ فلايم المسلاح ومعالمي السيد انور نسيبه ومحالى السيد رياض المفلح ومعالمي السيد على الهنداوي، ونظرت في القانون الموقت رقم ( ٣٣) لسنسة ١٩٦٣، قانون تشجيع وتوجيه الصناعة المحال اليها من قبل دولة رئيس المجلس. وبعد دراسته ومناقشته قررت توصية المجلس الكريم. برفضه لاسباب دستورية وموضوعية

اما الأسباب الدستورية فهي نخالفة اصدار هذا القانون لمنطوق الفقرة الاولى من المادة ( ٩٤ ) من الدستور والتي تنص ( عندما يكون مجلس الأمة غير منعقد او منحلا بحق لمجلس الوزراء بموافقة الملك أن يضع قوانين مؤقته في الامور التي تستوجب اتخاذ تدابير ضرورية لا تحتمل التأخير او تستدعى صرف نفقات مستعجله غير قابلة للتأجيل ) .

والقانون المعني صدر قبل انعقاد مجلس الأمة بثلاثة أيام ، وبالرجوع الى الأسباب الموجبة التي اوردتها الحكومة له لانجد هناك اسباباً ضرورية لا تحتمل التأخير ، مما يستدعي الى مخالفة احكام الفقرة (١) من المادة (٩٤) مسن الدستور لاصسداره كقانون موقت .

فاذا قبلنا اقرار هذا القانون ، فنكون بدلك قد خرستا عن مفاهيم واغراض الفقرة الاولى من المادة ( ٩٤ ) من الدستور . أما من الناحية الموضوعية فان

هذا القانون لا يتفق ومصلحة البلـــد الصناعيـــة والاقتصادية للأسباب الآتية :

ان الاعفاء الوحيد الذي منحه هذا القانون – هو كما هو وارد في الفقرة (أ) من إلمادة (٣) – هو الاعفاء من الرسوم الجمر كيــة ورسوم الاستيراد والرسوم الاضافية على المــواد والأدوات والآلات والمعدات اللازمــة لانشاء المشروع الصناعي . بينا القانون القديم قد تناول عدة اعفاءات من أجل تشجيع وتوجيه الصناعة منها :

(١) الاعفاء من ضريبــة الدخل والشؤون الاجتماعية بالنسبة الى ارباح الصناعات لمــدة ثلاث سنوات مــن تاريخ بــدء الانتاج وتخفيض هاتين الضرببتين بنسبة ٥٠٪ لاسنتين اللاحقتين .

( ۲ ) اعفاءالصناعةمن ضريبة الابنية والأراضي
 لمدة ثلاث سنوات من تاريخ بدء الانتاج .

(٣) التسهيلات والاعفاءات والمساعدات التي تزيد كان يمنحها القانون القديم للفنادق السياحية التي تزيد قيمتها على (٧٥) الف دينار بسبب اهميتها في التنمية الاقتصادية بالنسبة الى قطاع السياحة ، فقد جاء القانون الموقت الجديد خاليا من هداه الاعفاءات بالنسبة الى الفنادق ، وبذلك يكون قد اهمل جانبا مهما من اركان النهضة الاقتصادية الجديرة بالدعم والتشجع

ان الاعفاءات التي كانت تمنح بموجبالقانون القديم لانشاء الصناعات ، كانت سبباً مهماً في تشجيع وتوظيف ودخول رؤوس الأموال الاجنبية الى البلاد

وعليه فان القانون القديم يمتاز بشكل خاص عن القانون الموقت الجديد في ان الاعفاءات التيكان يمنحها للصناعات اشمل وأوفى .

وللأسباب المسار ذكرها مسن الناحيتين الدستورية والموضوعية ، فان اللجنة توصي المجلس الكريم بر فض القانون الموقت رقم ( ٣٣ ) لسنسة ١٩٦٣ ( قانون تشجيع وتوجيه الصناعة ) . فاذا ما تم رفضه فسان اللجنة بطبيعة الحال ، توصي كذلك برفض القانون الموقت رقم ( ٣٤ ) لسنة ١٩٦٣ المحسدل لقانون تشجيع توظيف رؤوس الاموال الاجنبية لارتباطه بالقانون الموقت رقم ( ٣٣ ) لسنسة ١٩٦٣ قانون تشجيع وتوجيه الصناعة .

واللجنة القانونية توصي المجلس الكريم.بالموافقة على قرارها .

اللجاة اتمانونية

وزير المالية والاقتصاد الوطني : بالنسبــة للتسهيلات والاعفاءات والمساعدات التي كان يمنحها القانون القــديم للفنادق السياحية . اريد ان اصحح ــ اذا سمحتم ــ ان وزارة الاقتصاد كـــانت تفسر القـــانون بالنسبه لعبارة ( المشاريع الصناعية ) بحيث تشمل الفنادق ، وكانت لجنة الانماء توصي بالاعفاءات بالحالات المناسبة ، وكان مجلس الوزراء يوافق على هذه الاعفاءات ، وبالملك كانت الفنادق المعنية تتمتع بالاعفاء بالفعل على اعتبار انها من المشاريع الصناعية ، الواقع ان القانون القديم كـــان به نص صريح ورفع هذا النص ، بالنسبة لواقع الاعفاء يامولانا سواء كان عن طريق لجنة او عدمه واقع وهذا يجب ان يوضح للمجلس الكريم ، لا نستطيع ان نقول بان الاعفاءات لم تكن تمنح ، طريقة المنح شيء اخر سيدي، الاعفاء كان واقعا تمنعت به فنادق عديدة ، ونحن نوصي بان نعدل النص بحيث يكون صريحا ، نفضل الصراحة ، بحيث يشملها في الحالات الناسبة، انما اقتضى الواجب ان نوضح هذه المسألة ونذكر ونحدد بأن الاعفاءات كانت تمنح في الحالات المناسبة ، بالطبع لا اريد ان

انطرق للصهوبات التي تنشأ هناك نواحي عملية مهمة مثلا اصحاب الفنادق يطلبون استيراد مسواد مهينة ويتطلب الامر ان تبذل الجهات الادارية جهودا كبيرة للتثبت ن ان هذه المواد هي فعلا لازمة الفنادق ولازمة بالكميات المتالوبة ، وهسذا بالطبع يستغرق جهدا كبيراً ومهم بالنسبة القانون ، على كل حال هذه نقطة صعوبات ادارية وعملية . اما الاعقاء فكان يقع وغن نؤيد التعديل بحيث يشمل الفنادق السياحية ضمن الشروط والاوضاع التي حددها القانون .

الرئيس : في نظر وزارة الانتصاد دل الفانون القديم اوفى او المشروع الجديا. ؟

وزير المالية والاقتصاد الوطني : الاسر يتوقف على معنى كلمة (اونى ) اذاكان السؤال يعني ايهما اوسع فالقانون القديم اوسع ، اذاكانت كلمة (اوفي) تعنى ايهما اصلح فأجيب بما يلي :

بالطبع ترى وزارة الاقتصاد بانه من الضروري تشجيع المشاريع الصناعية واى مشاريع اخرى تعود بالفائدة على البلد ، وانحسا الامر يتوقف بالطبع على نوع الصناعة ومدى المكانية الربح فيها ومدى شعورها وشعور القانون بمشؤوليتها في المساهمة في تأمين الموارد اللازمة للخزينة لا بصورة آلية شكلية فقط ، بمعنى عبرد تحصيل اموال ، وانما بمعنى المساهمة العملية ضمن عبرد تحصيل اموال ، وانما بمعنى المساهمة العملية ضمن الصالح الاقتصادي. مما لا شك فيه ان بعض المشاريع تحتاج الى تشجيع وتحتاج الى تشجيع ارسع من غيرها بسبب المكانية الربح فيها و هناك مشاريع اخرى تستطيع ان تربح بدونان تمنح كافة التسهيلات التي نص عليها النافون القديم ، والصعوبة في التفريق بين الناحيتين او الفيلون القديم ، والصعوبة في التفريق بين الناحيتين او الفيلون القديم ، والصعوبة في التفريق بين الناحيتين او

اذاكان القانون ينص على وجوب الاعفساء بشكل آلي بالطبع تتمتع المشاريع التي في قدرتها وفي

中方 かんなの

استطاعتها ان تساهم في دنسع الضرائب والرســوم ستمتنع في تلك الحالة بالطبع عن القيام بواجبها لأن القانون ينص على ذلك ،

الصعدوبة في الواقع هي التمييز بالنسبة لنوع المشروع من ناحية مقدار ارباحه ومدى مقدرتهدون اجحاف بالناحية الاقتصادية على المساهمة بواجبه تجاه الحزينة وتجاه الصالح العام.

وزير العدلية : دولــة الرئيس . القـــول بان الحكومة اصدرتهذا التانونخلافا لاحكام الدستور هو قول قاس وشديد وارجو من دولـــة الرئيس ان يعطينا الفرصة الكافية لمناقشة هذا الكلام .

بالرجوع الى النص الدستوري رئ رى المادة الحاصة من الدستور قد نصت على ان الحكومة لهما في حالة عدم المقاد المجلس ان تصدر قوانين مؤقته في ثلاث حالات:

١ - حالة الكوارث.

٢ - جالة الحرب

الذي اصدرته الحكومة في غياب السلطة التشريعية هي لمن يستطيع ان ينفل ويعطي الحياة الى هذا القانون ، اذن هي لجلالة الملك . وطالما جلالة الملك وافق على القانون معنى هذا ان هذه الموافقة جرت وفق احكام الدستور ، اي ان الحالات الثلاث المنصوص عليها بالمادة (٩٤) او احداها متوفرة في هذا القانون

لهذا ارجو ان يصحح هذا القول القاسي الذي ورد في قرار اللجنة القانونية والذي لا اتصــور بان حكومة من الحكومات قنه واجهت مثل هذا الكلام في تاريخ الحكم الطويل في هذا البلد .

المقرو: انا اظن ان معالي وزير العدلية بوصفه احد اعضاء مجلس الاعيان يقرني تمادا على المادة الفقهية التي تنص بان المكابره بالمحسوس غير محموده فانقانون المؤقت الذي يحن بصدده اصدر بصورة مؤقتة قبل الدورة بثلاث ايام ومن الاسباب التي نصت عنها المادة (٩٤) من الدستور فلا يوجد سبب من الاسباب يوجب اصدار هذا القاندون بالشكل الذي صدر فيه، ولحذا اللجنة القانونية بعد اندرست كيفية صياغة هذا القانون وكيفية تشريعه ونظرت في جميع اطرافه من النواحي الدستوريه الموضوعية في جميع اطرافه من النواحي الدستوريه الموضوعية الاخرى فقررت توصية المجلس الكسريم للاسباب ورد فيه على انه لا يمتنع على الحكومة ان تعمل التشريع اللازم المفيد وتتقدم به لحيلس الامة طالما

السيد المفلح: معالى وزير العدلية اظن، واضع المامه خطأ نص المادة الدستورية لان المادة مع شروطها الثلاث لدستور قديم الغيى، اما المادة (٩٤) الستي وضعتها اللجنة القانونيسة امامها فهي مقيسدة بقيود احترازية جديرة بالاحترام وجديرة بان تؤخد هذه

وزير العدلية : دولة الرئيس

نحن هنا امام نصوص وامام قواعد قانونيـــة وامام اصول في تطبيق هذهالقواعدوفي هذهالاسس.

ليس في هذا الدستور ما يشرط على الحكومة نقدم القانون خلال مدة معينة قبل انعقاد الجاس، قبل انعقاد الجاس، قبل انعقاد السلطة النشريعية ، انا لا اقول ان ليس من حق السلطة النشريعية ان ترد القانسون ، ولكن اقول ليس من حقها ان ترد القانسون المؤقت الذي اصدر في غيابها بموافقة جلالة الملك على اعتبار انسه غير دستوري ، من حقها ان ترد القانون اذا كان لا يتفق مع مصلحة البلد ولا يحتق اغراضه كما جاء في اسبابه الموجبة المقدمة من الحكومة ، اما ان ترد القانون على اعتبار انه غير دستوري هذا الكلام اسمه المقانون على اعتبار انه غير دستوري هذا الكلام اسمه على هذا وان اسجل هذا الكلام بجانب القول الذي على هذا وان اسجل هذا الكلام بجانب القول الذي تفضلت به اللجنة القانونية .

المقرر : او تستعمل عبارة (تیکت ایزي). ضحـــك

السيد نسيبه: درلة الرئيس ،

اذا كان معالي الوزير يعتقد اناللجنسة الفانوليسة تقصدت ان تسيء الى اشخساس الوزارة او اشخاص الوزراء في توصيتها التي تقدمت بها فان اللجنه تؤكد لمعالي الوزير ولهذا المجلس الكريم النها كانت ابعدما يمكن عن هذه النية او هذا القصد.

اننا قائسا او اوردنا ما اوردناه من توصیات اجتهادا منساحصل حول اجتهاد صدار من مجاس الوزراء ، ونحن لا نقول اننا علی صواب قد یکون مجلس الوزراء نفسه هو علی صدواب و یحق له ان یصدر قانونا مؤقتاً فی ظروف کهانه الظروف ، انما اجتهادنا ان الظروف التی کانت قاعة لم تکن لتبری

القيود مأخذ العناية ، وقصد اللجنة من هذا التوجيه هو ان تقول المخطىء اخطأت لا ان تسمع الحكومة قولا جارحاً او قولا لم يسبق لها ان سمعت مثله مسن قبل اي مجلس ، كل من السلطات ينادي مجقوقه ، وكل من السلطات يراقب الثاني ويطلب منه ان لا يعتدي على حقه ، فكثيراً ما تعاني ، وقد كنت انا احد الوزراء وربما وافقت على اصدار قوانين، وقتة ، ولكن لم يسبق للمجلس لأي مجلس مسن مجلسي النواب او الاعيان مر بمثل هذا القانون ، اذ انه صدر قبل دعوة المجلس لدوره بثلاثة ايام ، وكل مسا في قبل دعوة المجلس لدوره بثلاثة ايام ، وكل مسا في

الى مجلس البرزراء وكل ما في هذا القانون هو عبارة عن حصر الاعفاءات باعفاء واحد ، فالقانون الذي كنا نتحمله منذ ١٩٥٥ لا نستطيع ان نتحمله ثلاث ايام !

اذن ملزم ان تورد الحكومة او الوزارة المختصة في الاسباب الموجبة عند اصدار القانسون الاسباب الغير محتملة التأخير في اصدار هذا القانون ، ولم يرد

هذا القانون هو نقل صلاحيات من وزير الاقتصاد

في الاسباب الموجبة ما يوجب هذا .

تفضل حضرة الوزير وقال من ان الحكومة
استعملت صلاحياتها وجلالة الملك وشح هذا القانون
بارادته الكريمة السامية ، فانا اشير اليه ان جلالة
الملك اوسع واقدر من اي جهة على تقدير احترام
الدستور ، وجلالة الملك ضرب مثلا عندما حل
الدستور ، وجلالة الملك ضرب مثلا عندما حل
الما النواب وحل بدون ان يكون مستكم الشروط
القانونية وصدرت ارادة بحل المجلس فعاد جلالة
الملك وعلم الناس كيف نحترم الدستور ، وعاد واعاد

لذلك القضية لم تكن قضية تحدي ولم تكن قضية لنريد ان نسمع الحكومة كلاماً قاسياً قطنياً ، انما القضية هي قضية غلط او عدم غلط ،

今二十二年

الرئيس : التوسع بالمرضوع يوصانا الى اشياء

يجب ان لا يبحث فيها هنا ، امامنا المشروع الجديد،

وتلى عليكم قرار اللجنة القانونية ، وبذات السوقت

معالي وزير العداية او الحكومـــة لم يكونوا موضع

انتقاد كما افادت اللجنة القانونية على لسان احد

مريره وكما قال الزميل هاشم بلثالجيوسي اناصدار

الحكومات المتعاقبة للقوانين المؤقتة وعسددها كان

ثانياً: موضوع القوانين المؤقتة شكوى قديمة

اصدار هذا القانون المؤقت في هذا الظرف، هذا كل ما عنيناه حول هذا الموضوع ، وارجو ان نتقل من الناحيه الشكاية التي حاولت ان ابين ظروفها الىالناحية الموضوعية .

اما بالنسبة الى الناحية الموضوعية فانني اعتقد جازماً ان مصلحة هذا البلد الاقتصادية تتطلب ان نشجع رؤوس الاموال الحارجية عربيسة كانت ام اجنبية من اجل تطوير هذا البلد، ولهذا كان القانون السابق افضل من الناحية الاقتصادية لهذا البلدول تطوير هذا البلد من القانون المؤقت، ولهذا ارجو من المجلس الكريم ان يوافق على توصية اللجنة القانونية .

السيد الجيوسي: سيدي دولة الرئيس ، انا نست بالقانوني لأناقش بموضوع الدستور ولكن على كل حال يستطيع كل عين في هذا المجلس الكريم ان يبدي رأيه بصراحة تامة في هذا المجلس .

اعتقد جازماً بان الحكومات بهذا البلد لم تسلم حكومة واحدة من هذه الحكومات المتعاقبة من انها خالفت المدستور بعدم تطبيق الثلاث اسباب التي دعت الى اصدار القوانين المؤقتة .

اذا كنت في عدة وزارات واستطيع ان اقول اننا اصدرنا قوانين مؤقتة لم تكن تنطبق على الثلاث اسباب الواردة في الدستور ، فليس هناك ثورات ولا حرب ولا اشياء لا تحتمل التأجيل ثلاث ايام او شهر او شهرين او ثلاثة ، وعلى كــل حال اعتقد جازما بانه لم يكن كلام اللجنة القانونية او توصيتها مقصود بها على ان هذه الحكومة بالذات هي التي استنت هذه السنة او انها هي التي قدمت قانون مؤقت اواصدرت قانون مؤقت اواصدرت في غياب المجلس ، الحكومات جميعها في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها اصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في هذا سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الصدرت في سواء ، تمتاز بعض الحكومات بانها الحدرت بانها الحدر الاحدرت بانها الحدرت بانها الحدرت بانها الحدرت بانها الحدرت بانها الحدر الاحدر الاحدر

قوانين مؤقتة . . هناك تفاوت على كل حال الاسباب الثلاثة الواردة في الدستور الحكومات المتعاقبة كلها والآتية ربما ما دامت المادة على وضعها الحالي ستتجاوز الاسباب وتقول هذا ضروري ، وهنالك لا حرب ولا كوارث ولا اسباب موجبة للاسراع .

انتقل الآن الى موضوع القانون القديم والقانون الجديد بعد ان استمعت بامعان الى كلام معالي وزير الاقتصاد الوطني والاخوان الذين تكلموا .

سيدي الرئيس :

يتفاوت اذ هنالك من اسرف في اصدار القوانين المؤقتة. ولهذا اعتقد بان الموضوع اشبع بحثاً والآن هل يوافق المجلس على قرار اللجنة القانونية رقم (٣) ؟ ( فرافق المجلس عليه )

(1)

الرئيس: اذن يتلى القانون رقم (٣٣) مادة مادة بالشكل المرفوض (فتلاه المقرر مادة ماده ووافق المجلس على رفضه وهذا هو نصه المرفوض فيه كما سيماد الى مجلس النواب):

#### الاسباب الموجبة

لوضع القانون الموقت لتشجيع وتوجيه الصناعة

لقد استعيض بالقانون الجديد عن القانون السابق رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٥ بالنظر لما تبين اثناء التطبيق من أن نطاق الاعفاء من الرسوم الجمركية للمشاريع الصناعية توسع كثيراً بسبب مرونة النص في القانون السابق الامر اللدي نجم عنه الحاق خسارة كبيرة في موارد الدولة من الرسوم الجمركية بدون ان تؤمن في بعض الحالات الفائدة المرجوة لافتصاد البلد او تحقيق الصالح العام . وقد جملت صلاحية منع استيراد اية منتجات صناعية اجنبية منافسة للانتاج المحلي بيد مجلس الوزراء بدلا من وزارة الاقتصاد على اعتبار ان المجلس يتحمل مسؤولية الحنية مافسة للانتاج المحلي بيد مجلس الوزراء بدلا من وزارة المحلحة العامة . وقد ضمن القانون الجديد الحكم وانه اولى بهذه المشاريم الصناعية الانحائية بصورة تتناسب مع موارد الدولة واقتصاد البلد .

# قانون تشجيع وتوجيه الصناعة المؤقت

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون الموقت (قانون تشجيع وتوجيه الصناعة لسنة ١٩٦٣) ويعمل به من تاريـــخ نشــه في الحريدة الرسمية .

المادة ٧ – تؤلف في وزارة الاقتصاد لجنة تسمى و لجنة الانماء الاقتصادي » برئاسة وزير الاقتصاد وعضوية وكلاء وزارات الاقتصاد ، والمالية ، والمالية – الجنارك ومراقب العملة ، ويجوز لها ه اللجنة ان تستعين بأي عدد من الحبراء سواء كانوا من الموظفين الفنيين ، او ،ن غرف الصناعات او التسعين بأي عدد من الحبراء سواء كانوا من الموظفين الفنيين ، او ،ن غرف الاقتصاد ، التجارة او غيرها . وفي خال غياب وزير الاقتصاد برأس هذه اللجنة وكيل وزارة الاقتصاد بتعيين وانتداب العدد اللازم من الموظفين لتسيير اعمال هذه اللجنة .

安川 小 でみ

المادة ٣ ــ أ ــ يجوز لمجلس الوزراء ــ بناء على توصية لجنة الانماء الاقتصادي ان يعفي كلياً او جزئيــاً اي مشروع صناعي من مشاريع التنمية الاقتصاديــة الهامة من الرسوم المجمر كيــة ورسوم الاستيراد وجميع الرسوم الاضافية التي تستوفى على المواد اللازمة لانشاء المشروع وعلى الماكنات والالات والادوات والاجهزة الضرورية له .

مجلس الاعيان

ب ـ لا تعفى ـ المواد الحام او الاولية اللازمة الانتاج في المشروع ــ من الرسوم المــ لدكورة في الفقرة (أ)من هذه المادة : ما لم تكن معفاة بموجب التعريفة الجمركية .

المادة ٤ – يجوز لهجلس الوزراء – بناء على توصية لجنة الانماء الاقتصادي منع استبراد اية منتجات صناعية المجنية تشكل منافسة ضارة بالانتاج المحلي، وذلك بعد تعهد اصحاب تلك الصناعة بالتقيد بالمواصفات والاسعار والشروط الاخرى التي تقررها وزارة الاقتصاد من حيث تقديم موازنة حسابية سنويسة حسب النماذج التي تعينها الوزاره ، منضمنة وارادت ومصروفات وارباح وخسائر المؤسسة الصناعية وذلك خلال مدة لا تتجاوز اربعة اشهر من ختام كل سنة مالية ، على ان تكون مصدقة من فاحص حسابات مرخص ، وان يقدم اصحاب المؤسسة تقارير سنوية تفصيلية عن انتاجها وتصديرها ومستورداتها وعملها وجميع ما يتعلق بسير عملها ، بالاضافة الى اية معلومات المحرى قد تطلبها الوزارة ، وان تتعهد الجهة المعفاة بعدم استعمال الاشياء المعفاة لغير الغاية الستي اعفيت من اجلها ، والا تعرضت للعقوبات التي نصت عليها القوانين المرعية ويشمر ط ان تكون سجلات المؤسسة واموالها المعفاة بجميع الشروط التي تقررها وزارة الاقتصاد .

المادة ه ــ لا تمنح الاعفاءات المبينة في هذا القانون ، والحاصة بمستوردات المشاريع الصناعية ، للمواد التي يمكن انتاجها محلياً .

المادة ٢ ـ توقف الاعفاءات المنصوص عليها في الفقرة (١) من المادة (٦) من قانون تشجيع وتوجيــه الصناعة رقم ٢٧ لسنة ١٩٥٥ عن جميع الصناعات التي باشرت الانتاج ، واما الاعفاءات التي تصت عليها الفقرات ٢ ، ٣ ، ٤ من المادة (٦) المذكورة ، فتظل سارية المفعول على الصناعات التي منحت الاعفاءات بموجبها والى المدى الذي تقرر فيه الاعفاء بالاستناد اليها .

المادة ٨ ـــ رئيس الوزراء ووزراء المالية والعدلية والاقتصاد الوطني مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

- 1

الوثيس : يتلى القانــون رقم (٣٤) بالشكل المرفوض فيه وكما سيعاد الى مجلس النواب مرفوضاً مادة .

( فتلاه المقرر مادة مادة ووافق المجلس على رفضه وهذا هو نصه المرفوض فيه وكما سيعاد الى مجلس النواب ) .

الاسباب الموجبة لتعديل قانون تشجيع و توظيف رؤوس الاموال الاجنبية رقم ۲۸ لسنة ١٩٥٥

وضع التعديل المذكور ليتمش مع احكام قانون تشجيع وتوجيه الصناعـــة المؤقت رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٣.

قانون مؤقت معدل

لقانون تشجيع وتوظيف رؤوس الامــوال الاجنبيــة محح

المادة ١ – يسمى هذا القاندون المؤقد ،
(القانون المعدل لقانون تشجيع وتوظيف أرؤوس
الاموال الاجنبية لسنة ٩٦٣ ) ويقرأ مع القانون رقم
( ٢٨ ) لسنة ١٩٥٥ المشاراليه فيما يلي بالقانونالاصلي
كقاندون واحد ويعمدل به من تاريخ نشره في
الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ــ يستعاض على عبارة (قانون تشجيع وتوجيه الصناعة لسنة ١٩٥٥ ) حيثًا وردت في القانون الاصلي ، بعبارة (قانون تشجيع وتوجيه الصناعة رقم (٣٣) لسنه ١٩٦٣) او اي تشريع يحل محلمه في المستقبل ،

(2)

الرئيس: ارجو من معالي المقرر تلاوة القرار رقم (٤).

المقرر:

قرار رقم « ٤ »

اجتمعت اللجنة القانونية نجاس الاعيان بنصاب قانوني بتاريخ ١٩٦٤/٣/١٤ ، بحضور كلم من المقرر معالي السيد فلاح المدادحة والاعضاء سماحمة الاستاذ نديم الملاح ومعالي السيد انور نسيبة ومعالي السيد رياض المفلح ، ومعالي السيد علي الحنداوي . ونظرت في القانون المؤقت رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢ قانون الشركات وبعد دراسته ومناقشته قررت توصية المجلس الكريم بالموافقة عليه كما ورد من مجلس النواب لما نظرت في القانون المؤقت رقم (٢٢) لسنة ١٩٦٩ المجلس الكريم برفضه بسبب أن ما ورد فيه قد ادخل المجلس الكريم برفضه بسبب أن ما ورد فيه قد ادخل النواب أن رفضه ، وتوصي المجلس الكريم بالموافقة في صلب قانون الشركات الموحد، ، وسبق لمجلس النواب أن رفضه ، وتوصي المجلس الكريم بالموافقة

اللجنة الانونية

الرئيس: هل يوافق المجاس على قرار اللجنسة رقم (٤) .

الحميع : موافقــون

-1-

الرئيس: يتلى قانون الشركات مادة مادة ووافقة عليه:

( فتلاه المقرر مادة مادة ورافق على كل مادة منه وعليه بمجموعه ، وهذا هو نصه بالشكل النهائي اللهي سيرسل الى الحكومة ) .

安さ! かかかの

قانون رقم ( ) لسنة ١٩٦٤

# قانون الشركات

00-put-oc

المادة ١ ــ يسمى هذا القانون (قانون الشركات لسنة ١٩٦٤ ) ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية :

المادة ٢ ــ يكون للالفاظ والعبارات التالية الواردة في هذا القانون المعانى المخصصة لهــــا ادناه الا اذا دل سياق النص على خلاف ذلك :

تعنى لفظة ( المملكة ) المملكة الاردنية الهاشمية .

وتعنى لفظة (وزير) وزير الاقتصاد الوطني ، ولفظة (وزارة) وزارة الاقتصاد الوطنى . وتعنى لفظة (المراقب) مراقب الشركات الذى يعينه وزير الاقتصاد الوطنى لتنفيذ غايـــات . هذا الفانون .

وتعنى عبارة (سجل الشركـــات) السجـــل المخصص في وزارة الاقتصاد الوطنى لتسجيل كافة المعلومات المتعلقة بالشركات المسجلة .

وتعنى لفظة (المحكمة) بالنسبة الى الشركة المحكمة التى تملك صلاحية فسخ الشركــــة أو تصفيتها ؟

وتعني عبارة ( نظام الشركة ) النظام الاساسي الد اخســلى للشركة وأى تعديل يطرأ عليه ويتفق وهذا القانون :

وتنصرف لفظة المذكر الى المرَّنث ، والمفرد الى المثنى والجمع والعكس بالعكس .

المادة ٣ ــ ( ١ )لا يسرى هذا القانون على الشركات التي لا تتناولها احكامه :

ر ٢) يستكمل اى نص ورد في قانون الشركات ويفسر بالنسية الى كـــل شركة بالرجوع الى عقد تأسيس الشركة ونظامها ، والى احكام قانون التجارة والعرف التجارى واحكام القانون المدني واجتهاد رجال الفقه والقضاء وبالقـــدر الدي لا يتعارض وصراحة النص في هذا القانون .

المادة ٤ – يتم تأليف الشركة وتأنيسها وتسجيلها بمقتضى احكام هذا القانون :

المادة ه ــ تعتبركل شركة سجلت بمقتضى هذا القانون شخصاً اعتبارياً يتمتع بجميع الحقـــوق وذلك في الحدود التي يقررها القانون .

المادة ٢ – ( ١ )لا يجوز تسجيل شركة باسم مسجلة به شركة اخرى في المملكة او باسم يشبهه لدرجسة قد تودي الى الغش .

( ۲ ) للمراقب ان يرفض تسجيل شركة باسم قد يؤدي الى الغش او باسم اتخذ لغاية احتيالية
 او غيرقانونية .

(٣) يجوز لأية شركة ان تقدم اعتراضاً الى الوزير لمنع اى شخص او شركة مـــن استعمال اسم مماثل لاسمها او يشبهه للرجة قد تودى الى الغش، وللوزير ان يقرر منع ذلك الشخص او تلك الشركة من استعمال ذلك الاسماذا لم يثبت ان له اولها حقاً اولياً في اسعتمال الاسم وللمتضرر من ذلك القرار مراجعة المحكمة.

( ٤ ) لا تسرى احكام هذه المادة على الشركات التي لحا اسماء متماثلة او متشابهة والمسجلة قبل صدور هذا القانون .

المادة ٧ – (١) تعتبر جميع الشركات المسجلة بمقتضى القوانين المعمول بها في المملكة قبل نفاذ هذا القانون قائمة وأعمالها مشروعة الى أن تعدل اوضاعها مع نصوصه في مدة اقصاها ثلاثة أشهر من تاريخ نفاذ هذا القانون والا اعتبرت انها غير مسجلة ، ولتحقيق هذه الغاية يحق لمجالس ادارة الشركات المساهمة دون الرجوع لهيئاتها العامة تعديل النصوص التي تتعارض واحكام هذا القانون في عقود تأسيسها وانظمتها الداخلية كما يجوز لها اضافة الاحكام الجليدة ، التي يتطلبها هذا القانون الى عقود تأسيسها وانظمتها الداخلية خلال فترة التعديل المحدودة اعلاه ، على ان يحيط المجلس الهيئات العامة علماً بللك في أول اجتماع تعقده .

( ۲ ) يتبع في تعديل اوضاع الشركات واحكام هذا القانون الاحكام والاجراءات الحاصة
 بالتأسيس والتسجيل والنشر الواردة بسه .

المادة ٨ ـــ الشركات بمقتضى هذا القانون نوعان : -

(١) الشركات العادية

وهي شركات اشخاص تشمل الشركة العادية العامة (شركة التضامن) والشركة العادية المحدودة .

(٢) الشركات المساهمة

وهي شركات الموال تشمل الشركات المباهمة العامة المحسودة والشركات المساهمة الحصوصية المحدودة

本: 小ではめ

ج ــ مركز الشركة الرئيسي .

د ـــ مقدار رأسمال الشركة وحصة كل شريك .

ه ـــ اسماء الشركاء المفوضين بتولى شؤون الشركة والتوقيع عنها .

و \_ مدة الشركة اذا كانت محدودة .

( ٢ )للمراقب حتى رفض تسجيل الشركة العادية اذا تبين له ان في عقدها او بيانها او غـــايتها ما يخالف القانون او النظام العام .

٣) يحق لصاحب المصلحة ان يتظلم من قرار الرفض الى الوزير .

( ٤ ) اذا رفض الوزير فيحق له ان يطعن بقرار الوزيرلدي محكمة العدل العليا .

 ( ٥ ) اذا ووفق على تسجيل الشركة العادية يقوم المراقب بعد استيفاء رسوم التسجيل والنشر في الانظمة المرعية باستكمال اجراءات التسجيل .

( ٦ ) يحفظ المراقب سجلا لجميع الشركات المسجلة لديه بارقام متسلسة وتسجل بـــه ايضاً السجل بموافقة المراقب .

 ٧) يصدر المراقب شهادة تسجيل الشركة وتقبل هذه الشهادة بينة ثبوتية في كافة الاجراءات القانونية ، وعلى الشركة ان تبقي هذه الشهادة معلقة في مكان ظاهر من مكتب مركز هــــا

( ٨ ) لا يجوز للشركة العادية ان تباشر اعمالها الا بعد تسجيلها ودفع الرسوم المستحقة عليها واذا وقعت مخالفة لللك يعاقب كل شريك عـــام سواء أكانت الشركة عادية عامـــة ام محدودة ، بغرامة قدرها خمسون ديناراً.

المادة ١٣ ــ اذا طرأ تغيير على عقد الشركة او على بيانها وجب خلال مدة شهر من تاريخ وقوع التغيير اتباع ذات الاجراءات المبينة في المادة (١٢) لتسجيل ونشر هذا التغيير بعد استيفاء الرسوم المقررة ، ويعاقب كل شريك بدينار واحد عن كل يوم استمرت فيه مخالفته لهسذه المادة ،

المادة ١٤ ــ ان التخلف عن التقيد باجراءات التسجيل والنشر الواردة في المسادتين السابقتين لا يمنع مسن تقرير وجو دالشركة فعلا او التغيير الطارئ عليها لمصلحة الغير او من تقرير بطلان الشركة او التغيير لمصلحة الغير ، ولا يستفيد من التخلف عن التسجيل او نشر ما ذكر احد من الشركاء او الشركة ويعتبر كل شريك متضامناً مع شريكه تجاه الغير في تحمل مسوُّولية اى ضرر ينتج عن ذلك.

### الباب الأول

### الشركات العادية

الفصل الاول

تأليفالشركة العادية وتسجيلها

المادة ٩ ــ ( أ )الشركة العادية هي ارتباط قائم بين شخصين او أكثر علىان لا يتجاوز عدد الشركاء فيها العشرين شخصاً ، لتعاطي اى عمـــل بالاشتراك بقصد اقتسام ما ينشأ عنـــه من ربح او

 ١ ـــ الشركة العادية العامة ، هي الشركة التي يكون جميع الشركاء فيها مسوُّولين بصفة شخصية وبالتضامن والتكافل عن دين الشركة وجميع عقودها والتزاماتها .

٢ ـ الشركةالعاديــة المحدودة ــ هي الشركة التي تشمل نوعين من الشركـــاء الاول شريك عسام او أكثر مسوُّولون بصفـــة شخصية بالتكافل والتضامن عن ديون الشركة وجميع عقودها والتزاماتها والثاني شريك او أكثر محدودو المسؤولية كل منهم مسوُّول برأسماله الذي دفعه في الشركة .

( ب )تكون الشركات العادية شركات عادية عامة تتناولها احكام هذا الباب وشركات عاديــــة محدودة تتقيد بالأضافة الى ذلك باحكام الفصل الحامس من هذا الباب.

المادة ١٠ ــ لا يقبل من كانت سنه دون الثامنة عشرة شريكاً في شركة عادية عامــــة ، أو شريكاً في شركــــة

المادة ١١ – يجب ان يكون عقد الشركة العادية او أى تغيير يطرأ عليه مكتوباً .

المادة ١٢ ــ يجب ان تسجل كل شركة عاديــة تولف في المملكة لتعاطى اى عمل لدى مراقب الشركات

( ١ ) تقدم الى المراقب النسخة الاصلية من عقد الشركة موقعة من جميع الشركاء مع بيان يؤقعه جميع الشركاء امام المراقب اوكاتب العدل يتضمن ما يلي : ــــ أ ــ اسم الشركة العادية .

المادة ١٥ ــ لا يجوز تسجيل شركة عادية يتضمن اسمها عبارة (محدودة الضمان ) .

المادة ١٦ ـ يجوز لاى شركة عاديــة ان تغير اسمها بموافقــة المراقب ولا يوثر تغيير اسمها في حقوقهـــا او التزاماتها ، ولا يكوجموجباً لابطال اية اجراءات قانونية اقامتها او اقيمت عليها او قامت بها ويجب ان يسجل هذا التغيير في سجلها الخاص .

#### الفصل الثاني

#### علاقة الشركاء مع الغير

المادة ١٧ – يعتبر كل شريك وكيلا عن الشركة العادية وعن سائر شركائه في قيامه باعمال الشركة وتلتزم هذه الشركة كما يلتزم شركاوه بكل عمل يقوم به عن الشركة هذا الشريك أثنـــاء توليه أعمالها ، الا اذا كان هذا الشريك غير مخول في عقد الشركة أو في أية وثيقة لاحقة له ، سجلت ونشرت بمقتضى القانون ــ صلاحية القيام بالعمل ذاته نيابة عن الشركة .

المادة ١٨ ــكل شخص قام بعمل أو وقع على مستند باسم الشركة العاديــة يتعلق باعمالها وهومفوض بدلك سواء أكان شريكاً ام لم يكن، يلزم الشركة وجميــع الشركاء بالعمل الذي قـــام به أو بالمستند الذي وقع عليه .

المادة ١٩ ـــ (١) يعتبركل شريك مسوولا بالتضامن والتكافل مع سائر الشركاء وبالانفراد أيضاً عن جميع الديون والالتزامات التي ترتبت على الشركة العادية أثناء وجوده شريكاً فيها ويصبح ورثته بعدوفاته وفي حدود تركته مسوولين بالتضامن عن تلك الديون والالتزامات الى أن تسدد ، ويشترط في ذلك دائماً ان لا يصدر امرالتنفيد بحق اي شريك بشأن مسووليته منفرداً، عن ديون الشركة أو التزاماتها إلا اذا كانت الشركة قل فسخت او كان قد حكم لدائن عليها بدلك الدين أو الالتزام ولم يوجد عندها مال كاف لتسديده. ويحق لمن يدفع الدين من الشركاء الرجوع به على الشركة وعلى سائر الشركاء بنسة ما دقعه عن كل منهم.

(٢) لا يصدر تنفيذ بحق اية شركة عادية إلا بناء على حكم صادر عليها واذا حصل شخص على حكم بحق احدالشركاء ، فيجوز للمحكمة ايضاً ان تصدر امراً بحجز حصته تأميناً للمفع دينسه ، ويجوز لها ان تعين قيمساً لاستلام ارباحه المستحقة اوالتي تستحق ولاجراء الحسابات معهسا

(٣) يحق للشركاء طلب رفع الحجز عن الحصة المحجوزة أو شراؤها ان صدر امر بيعها .

المادة ٢٠ ــ اذا افلس احد الشركاء فتعطى ديون دائني الشركة حـــق امتياز في طابق افلاسه على ديونه ، الحاصة . واذا أفلست الشركة فتعطى ديون دائنيها حق امتيــــاز على ديون الشركاء . كل ذلك تربطه انتفاء الحداع أو الاحتيال .

المادة ٢١ – (١) كل من انتحل صفة الشريك في شركة عادية سواء بالفاظ او بكتابة أو تصرف او سمح للغير عن علم منه باظهاره كذلك يكون مسؤو لاكشريك في تلك الشركة تجاه كـــل من أصبح د اثناً لها اعتقادا منه بصحة الادعاء .

( Y ) اذا توفي أحد الشركاء في شركة عادية ولم يكن في عقدالشركة نص يجيز أستمرارها بعد
 وفاة اللشريك واستمرت االشركة في تعاطي اعمالها فلا يلزم هذا الاستمرار تركة المتوفي
 بأي دين تحملته الشركة بعد وفاته .

المادة ٢٧ – لا يجوز ضم شريك جديد الى الشركة العادية إلا بموافقة سائر الشركاء ولا يلزم هذا الشريك بأي عمل تم قبل أنضمامه اليها مالم يوجد اتفاق صريح على خلاف ذلك .

المادة ٢٣ ــ (١) لا يجوز للشريك التنازل الى الغير عن حصته في الشركة إلا بموافقة جميع الشركاء، أو بموافقة أكثريتهم اذا أجاز عقد الشركة ذلك، وفي أى حال يشترط القيام باجراءات التسجيل والنشر بمقتضى القانون.

(٢) في حالة انسحاب أحد الشركاء من الشركة، فلا تنتهي مسوَّوليته عن الديون أو الالتراما ت التي تحملتها الشركة قبل انسحابه، ما لم يوجد اتفاق بينه وبين الشركة والشريك المنضم حديثا وبين الدائنين على أبرائه منها.

#### الفصل الثالث

علاقة الشركاء فما بينهم في الشركة العادية

المادة ٧٤ ـــ ( ١ )ينبغي على كل شريك او شخص مفوض بتولى اعمال الشركة العادية ان يقوم بـــالعمل لمنفعة هذه الشركة وبكل امانة واخلاص وان يقدم عنها حسابات صحيحة ومعلومـــات تامة الى كل شريك آخر .

( ٢ ) ولا يجوز ان يعقد تعهدات مع الشركة لحسابه الحساص ولا أن يتعاطى اعمالا مشابهة او منافسة لاعمالها الا بناء على موافقة الشركاء الخطية ، وإذا تعاطى احد الشركاء مشل هذه الاعمال بدون موافقة الاخرين ، فيكون مسؤولا عن تقديم حسابات الشركة عن كل ما جناه من أرباح من الاعمال المذكورة وعن دفع تلك الارباح لها .

As in the

المادة ٢٨ ــ مع مراعاة احكام المادة ٢٧ وأى اتفاق جائز بين الشركاء ، تنفسخ الشركة العادية في أى حـــالة من الاحوال التالية : ـــ

( أ)بانتهاء مد تها المحدودة .

( ب ) بانتهاء الغرض الذي اسست من أجله .

( ج) بوفاة أحد الشركاء أو أفلاسه .

(د )بوقوع حادث یجعل استمرارها او استمرار الشركاء فیها غیر مشروع .

( ه )ببقاء شريك واحد فقط فيها .

(و) باتفاق الشركاء جميعهم على فسخها او دمجها بشركة أخرى .

أ ــ اذا لحقت باحد الشركاء ــ غير المدعي ــ عـــاهة جسيمة او عقلية دائمة تجعلـــه عاجزاً عن القيام بواجباته بموجب عقد الشركة .

ب ــ اذا أخل أحد الشركاء ــ غير المدعي ــ بعقد الشركة اخلالا جوهريـــاً مستمراً ، أو الحق بها ضررا جسيماً من جراء تولي شوُونها او من جراء ارتكابه خطأ عمد ياً في تصريف شوُونها .

ج ــ اذا كانت اعمال الشركة لا يمكن تعاطيها الا بخسارة .

(٢) يحق للمحكمة أن تقرر في أي حال ورد في الفقرة (١) ان تقرر استمرار الشركسة
 العادية واخراج أي شريك منها واجراء محسابته، أو الموافقة على انسحابه.

(٣) للمحكمة ان تقرر تصفية الشركة وتعيين مصف او اكثر ليقوم بتصفية الشركة وتسوية حساباتها وتحصيل حقوقها وتسديد ديونها والتزاماتها وتوزيع باتي اموالها وبتمثيلها ، وتستمر الشركة العادية قائمة تحت التصفية حتى انتهائها ، وتتبع اجراءات تسجيل ونشر تصفية الشركة ، ثم انقضائها وفسخها بعد اتمام تصفيتها ، وذلك بعسد استيفاء الرسوم المقررة .

المادة ٣٠ ــ تتبع القواعد التالية في تسوية الحسابات بسين الشركاء بعد فسخ الشركة العادية وتصفيتها ، مسع مراعاة اى اتفاق بينهم . (٣) ينبغى على كل شريك ان يقدم الى الشركة حسابا عن كل منفعة حازها بدون موافقتها من
 اية معاملة تتعلق بها او من جراء استعماله اموالها واسمها او علاماتها التجارية وان يدفع
 اليها تعويضاً عن ذلك .

المادة ٢٥ ــ يجوز الشركاء الاتفاق على تغيير حقوقهم وواجباتهم المتبادلة فيهما بينهم سواء كـــانت معينة بـــالعقد أم محددة بهذا القانون ، ويشرط في ذلك أنه اذا تضمن الاتفاق الجديد تغييراً في بيان الشركـــة ، فيجب تسجيل هذا التغيير ونشره بمقتضى هذا القانون .

المادة ٢٦ – (أ) تحدد حصص الشركاء في أموال الشركة العاديــة وجقوقهم وواجباتهم تجاهها وفقـــا القواعد التالية ، الا اذا نص الاتفاق بين الشركاء المرفق مع طلب التسجيل على خـــلاف ذلك ، وهذه القواعد هي : ـــ

١ - يتقاسم الشركاء رأسمال الشركة وأرباحها ويكونون ملزمين بدفع الحسائر بنسبة اشتراك كل منهم برأسمالها .

۲ ... تعوض الشركة عل كل شريك جميع مـــا يدفعه من المصاريف ومـــا يتحمله من الالتزامات الشخصية أثناء سير أعمال الشركة او من جراء قيامه بأى امر ضرورى لحماية أعمالها أو أموالها .

٣ - يجوز لكل شريك ان يشترك في ادارة أعمال الشركـــة العادية ولا يحتى لـــه ان
 يتقاضى مكافأة مفابل ذلك ، الا بموافقة باقي الشركاء .

٤ ــ لا يجوز لا كثرية الشركاء ان يخرجوا اى شريك منها .

(ب) تفصل أكثرية الشركساء في كسل خلاف ينشأ عن ادارة شؤونها غير انه لا يجوز اجراء تغيير في نوع الاعمال التي تقوم بها الشركة الا بموافقة جميع الشركاء .

رج ) تحفظ دفاتر الشركة في مركزها الرئيسي او محل اعمالها . ويباح لــــكل شريك الاطلاع على أى دفتر منها ونسخ اى شيّ عنه متى اراد .

المادة ٢٧ ـــ اذا تألفت شركه عادية لمدة معينة واستمرت في تعاطى اعمالها بعد انتهاء تلك المـــدة بدون اى الفاق جديد وبـــدون تصفية وتسوية شوونها ، فيعتبر ذلك استمرار لتلك الشركــة ، وتظل الشركة وواجباتهم كماكانت حين انتهاء المده المعنة .

本がかに方

تستعمل موجودات الشركة بما فيها المبالغ المقدمة من قبل الشركــــاء لتسوية الحسائر او العجز في رأس المال على حسب الترتيب التالي : –

( ١ )لدفع النفقات والمصاريف الناشئة عن تصفية الشركة .

( ٢ )لدفع ديون الشركة والتزاماتها الى الدائنين من غير الشركة مع دفع الحقوق الممتازة اولا.

( ٣ )لدفع المستحق عليها لكل شريك عن سلفاته التي ليست من رأس المال .

( ٤ )لدنم المستحق على الشركة لكل شريك نسبياً من رأس المال .

( ٥ )يوزع ما يتبقى من الموجودات على الشركه بنسبة توزيع الارباح بينهم .

المادة ٣١ ــ اذا لحق الشركة العادية سواء كانت مستمرة في اعمالها ام مفسوخة ، ضرر من جراء اى اخلال او تقصير قام به احد الشركاء اثناء توليه اعمالها فيكون هذا الشريك مسوولا عن تعويض الشركة وسائر الشركاء .

المادة ٣٢ – ( ١ )اذا ارتكبت الشركة العادية عامة كانت ام محدودة اية مخالفة لاحكام هذا القانون تعاقب بغرامة لاتقل عن خمسين دينار آ ولا تتجاوز الماثتي دينار .

( ٢) اذا تبين للمراقب ان شركة عسادية قد توقفت عن تعاطى اعمالهسا لمدة تزيد على سنة فيجوز لسه ان يطلب منها انا تجيبه على سواله خسلال شهرين من تسلمها طلبه حول توقفها عن العمل ، فاذا اجابت بالايجاب او لم تجب مطلقاً او انقضت المدة او لم يقنع بصحة جوابها فيحق له ان يشطب تسجيلها من السجل ويعلن ذلك في الجريدة الرسمية بدون ان تبطل مسوولية اى شريك من الشركاء من جراء ذلك .

(٣) يحق لاى متضرر من جراء الشطب ان يطعن الى المحكمة في قسرار الشطب خلال شهرين من تاريخ نشر اعلان الشطب في الجريدة الرسمية ، وإذا اقتنعت المحكمة بانسه عند شطب الشركة من السجل كانت تتعاطى اعمالها وان العدل يقضى باعسادة اسمها الى السجل فتصدر قرارا بذلك وتعتبر الشركة عندئد كان وجودها ظلل مستمراً ولم تشطب وترسل نسخة عن هسذا القرار الى المراقب لتنفيذه ونشر خسلاصته في الجريدة الرسمية وللمحكمة ايضاحق فسخ الشركة العادية التي شطب اسمها وحق تصفيتها .

الفصل الخامس الشركات العادية المحدودة

المادة ٣٣ - تولف الشركات العادية المحدودة بالكيفية المبينة في هذا الفصل . مع مراعاة الشروط الواردة فيه تسري أحكام الباب الاول من هذا القانون على الشركات العادية المحدودة إلا في المواضيع التي تتفق فيها والاحكام الصريحة في هذا الفصل .

المادة ٣٤ ــ (١) توَّلف الشركة العادية المحدودة بعقدكتابي يسمى (نظام الشركة) يوقعه جميع الشركاء العامين ، والشركاء المحدودة مسئولياتهم .

( ٢ ) يجب ان تسجل الشركة العادية المحدودة لدى المراقب وان تقدم اليه النسخة الاصلية من عقد ها ( نظامها) وبياناً يوقعه جميع الشركاء العامين، والمحدودة مسئولياتهم امامالمراقب أو كاتب العدل ، ويتضمن البيان التفاصيل التالية بسالاضافة الى التفاصيل المطلوبية في تسجيل الشركات العادية : —

أ ـــ بيان بأن الشركة العادية محدودة وبصفة كافة الشركاء .

ب ــ تفاصيل المبلغ الذي دفعه كل شريك محدود المسئولية وكيفية دفعه .

(٣) ينسب المراقب للوزير قبول تسجيل الشركة او رفضها .

( ٤ ( اذا قرر الوزير قبول تسجيلها ، يقوم المراقب باجراءات التسجيل والنشر الآنفذكرها، بعد استيفاء الرسوم القانونية ، ويصدر شهادة بتسجيل الشركة تعلق في مكان ظاهر ٠٥٠ مركزها المرئيسي .

المادة ٣٥ ــ تتبع الاجراءات المبينة في المادة (٣٤) منها اذا طرأ تغيير على نظام الشركة العادية المحدودة أو بيانها، والا وقعت مخالفة لهذه المادة يعاقب كل شريك عام بغرامة دينار واحد عن كـــل يوم تستمر فيه المخالفة .

المادة ٣٦ – ( ١ ) ليس للشريك المحدود المسوولية ان يشترك في ادارة شوون الشركسة العادية المحدودة وليس له سلطة الزامها ، انما يجوز لسه ان يطلع على دفاترها ويستوضح عن حسالتها وامورها ويتداول والشركاء الاخرين بشأنها .

( ۲ ) اذا اشترك الشريك المحدود المسؤولية في ادارة امورهـــا ، فيكون مسؤولاً عن جميع الديون والالتزامات التي تحملتها الشركة اثناء اشتراكه في ادارتها كأنه شريك عام .

(٣) لا تفسخ الشركة العادية المحدودة بسبب وفاة شريك محدود المسؤولية او افلاسه او
 اصابته بعاهة دائمة .

المادة ٣٧ ــ مع مراعاة نظام الشركة العادية المحدودة ، يراعي ما يلي . : --

( ١ ) يجوز الفصل في كل خلاف ينشأ عن أية امور عادية تتعلق بالشركة المذكورة بواسطة اكثرية الشركاء العموميين .

( ٢ ) يجوز للشريك المحدود المسؤولية ان ينقل بموافقة الشركاء العموميين حصته في الشركـــة المذكورة ويصبح المنقول له اجراء هذا النقل شريكاً محدود المسؤولية ويتمتع بجميع حقوق الناقل بعد انتهاء اجراءات التسجيل والنشر بمقتضى هذا القانون .

Start on Late

الشركات المساهمة

الفصل الاول

تأسيس وتسجيل الشركة المساهمة

المادة ٣٩– (١) لا يجوز لمجموعة تضم اكثر من عشرين شخصاً ان تتعاطى معاً اى عمل في المملكة بقصد الربح الا اذا سجلت كشركة مساهمة محدودة بمقتضى هذا القانون ، وتخضع الشركة المساهمة المحدودة بنوعيها للاحكام الواردة في هذا الباب .

( ٢ ) تقسم الشركات المساهمة المحدودة الى نوعين : --

أ \_ الشركة المساهمة العامة المحدودة

وهى الشركة الخالية مسن العنوان ويتألف رأسمالها من اسهم قسابلة للتداول وتطرح للاكتتاب العام وتكون مسؤولية المساهمين بها محدودة بمقدار مساهمة كل منهم برأسمال الشركة .

ب ـ الشركة المساهمة الخصوصية

وهى الشركة التي ينقسم رأسمالها الى اسهم لا تطرح للاكتتابالعام وتكون مسؤولية المساهمين بها محدودة بمقــــدار مساهمة كل منهــــم برأسمال الشركة .

 (٣) يجوز لسبعة أشخاص او اكثر يتعاطون معاً عملا بقصد الربح ان يطلبوا تأسيس شركة مساهمة عامة ذات مسوولية محدودة ، كما يحق لشخصين او اكثر يتولون معاً اى عمل لهذه الغاية ان يطلبوا تأسيس شركة مساهمة خصوصية ذات مسرولية محدودة .

المادة ٤٠ ــ تسجل كل شركة مساهمة على الصورة التالية : -

(١) يقدم موسسوها طلباً لتأسيس الشركة الى المراقب مرفقاً بعقد تأسيس الشركة وبنظامها .

(٣) اذا رهن شريك محدود مسووليته حصته في الشركة تأميناً لديونه الخاصة فــــلا يحق
 للشركاء الآخرين فسخ الشركة بسبب ذلك .

( ٤ ) يجوز قبول اى شخص شريكا بدون موافقة الشركاء المحدودة مسوُّوليتهم .

( ٥ ) لا يحق للشريك المحدود المسوُّولية ان يفسخ الشركة بتبليغها اعلاناً عن رغبته بالفسخ .

الفصل السادس الشركات العادية الاجنبية

المادة ٣٨ – ( ١ )لا يجوز لاى شركة عادية مؤلفة خارج المملكة وليست مسجلة فيها حتى الان ان تتعاطى اعمالها في المملكة ما لم تكن مسجلة بسجل الشركات . وعلى الشركة الاجنبية ان ترفع الى المراقب بياناً توقعه امامه لدى كـاتب العدل الشخص المفوض بـالتوقيع عنها ويتضمن هذا البيان التفاصيل الاتية . : --

أ ــاسم الشركة ومقدار رأسمالها .

ب ـــ نوع العمل الذي تتعاطاه .

ج ــ الاسم الكامل لكل شريك من الشركاء وعنوانه وصفته وجنسيته .

د ــ اسماء الشركاء المفوضين بتولى شؤون الشركة والتوقيع عنها وتمثيلها .

ه ــ مدة الشركة وتاريخ بدء اعمالها .

و ــ اسم شخص واحداواكثر مقيمين في المملكة ومفوضيين بقبول اى تبليغ او اعلان الى الشركة واذاكات الشركة العادية محدودة . فيتضمن البيان ايضا التفاصيل الآنــــة : --

١ ـــ بيانا بكون الشركة العادية محدودة وصفة كل شريك .

٢ ــ المبلغ الذي دفعه كل شريك محدود المسؤولية وكيفية دفعه .

( ۲ ) تقدم الشركة العادية الاجنبية الى المراقب مع بيانها، نسخة مصد قة عن عقدها وعن اوراق رسمية مصد قة تثبت تسجيلها في الحارج، مع أية ادلة تثبت حصولها على موافقة السلطات المختصة في المملكة على ممارستها العمل مع أية بيانات اخرى يراها المراقب ضرورية ته المنتب المراقب للوزير تسجيل الشركة او رفضه .

( ٤ )أذا قبل الوزير تسجيل الشركة ، فتتبع الاجراءات التسجيل والنشر في الجريدة الرسمية ، بعد استيفاء الرسوم القانونية ، ويصدر شهادة تسجيل لهاكشركة اجنبية .

( a ) إذا طرأ تغيير على البيانات والوثائق المبرزة اعــــالاه ، فيجب ان تتبع نفس اجراءات
 ... التسجيل والنشر الواردة في هذه المادة بالنسبة الى التغيير ايضاً .

ر ٦) كل مخالفة لاحكام هذه المادة تعتبر الشركة الغادية الاجنبية انها ارتكبت جرماً وتعاقب بغرامة لا تزيد عن ( ٢٥٠) ديناراً ،

多いかであ

(٢) يتضمن عقد التأسيس التفاصيل التالية : --

أ ـــ اسم الشركة .

ب \_ غايات الشركة .

ج ــ ان مسوُّولية الاعضاء محدودة .

د ــ مقدار رأس المال الاسهمى بالعملة الاردنية ، ويقســـم الى أسهـــم متساوية القيمة
 ولا تقل قيمة السهم الاسمية عن دينار واحد ولا تزيد على عشرة دنانير.

يجلس الاعيان

(٣) يجب ان يوقع على عقد التأسيس كل عضو مؤسس امام المراقب او كاتــب العدل وينبغى ان لا يقل ما يساهم به كل عضو مؤسس عن سهم واحد، وأن يضع بجانــب اسمه عدد الاسهم التي ساهم بهــا .

(٤) ينبغى ان يكون نظام الشركة موقعاً من المؤسسين ويتضمن هذا النظام تعيين مدة الشركة ، إذا كانت محدودة ، وبيان محل مركزها الرئيسي اللى يجب ان يكون بالنسبة الىكل شركة مؤسسة في المملكة موجودا في اراضيها كما تكون جنسية الشركات اردنية حكما رغم كل نص مخالف ويشمل النظام ايضاً الامور الواجب ذكرها فيه بمقتضى هذا القانون والانظمة الصادرة بموجه .

همدر الوزير بناء على تنسب المراقب قرار تسجيل الشركة خلال شهرين من تاريخ تقديم
 الطلب وإذا لم يصدر هذا القرار خلال الوقت المحدد اعتبر الطلب مرفوضاً .

(٦) في حالة الرفض الضمي اوالصريح يحق للمؤسسين مراجعة مجلس الوزراء واللجوء إلى محكمة العدل العليا للطعن في قرار الرفض .

(٧) قبل الموافقة على تسجيل الشركة بحــق للوزيز ان يطلب إلى المؤسسين ادخــال التعديلات اللازمة على عقــد التأسيس والنظام كما يراها ضرورية على حسب متطلبات القافــون والصالح العــام.

(٨) إذا تقدم المؤسسون بطلب تأسيس شركة مساهمة خصــوصية ووجـــد الوزير ان المصلحة تقتضي جعلها مساهمة عامــة فيجب على المؤسسين تحويلها الى شركة مساهمة عامة واذا لم يوافقوا على ذلك فللوزير ان يرفض طلب التأسيس مع ذكر الاسباب ويجــوز للمؤسسين الطعن بقرار الرفض لدى محكمة العدل العليا .

المادة ٤١ — كل تغيير يطرأ على عقد التأسيس ونظام الشركة يقرره اولا اجتماع الهيئة العامة غير العادية بمقتضى هذا القانون، وبعد ذلك يخضع لاجراءات الموافقة والتسجيل والنشر المذكور في المادة السابقة .

المادة ٤٢ – (١) تصبح الشركة المساهمة اعتباراً من تاريخ تسجيلها شخصاً اعتبارياً بالاسم المدرج في عقد التأسيس ، ويكون لها ختم عام ، ويحق لها منذ ذلك التاريخ الشسروع في اعمال تغطية الاسهم او الاكتتاب بها بمقتضى هذا القانون .

(٢) تعتبر شهادة تسجيل الشركة بينة قاطعة على وجود الشركة وتأسيسها وتسجيلها .

(٣) تلتزم الشركة واعضاوًها بعد تسجيلها بعقد تأسيسها ونظامها كما لو وقع عليهماكل منهم .

المادة ٤٣ ـــ (١) تضاف عبارة (المساهمة المحدودة) الى آخر اسم كل شركة تسجل بمقتضى الباب الثاني من هذا القانون .

(٢) يجب ان يطلق على الشركة المساهمة اسم معين يدل على غايتها ولا يجوز ان يكونهذا الاسم مستمداً من اسم شخص طبيعي الا اذاكانت غاية الشركة استثمار براءة اخستراع مسجلة قانوناً باسم هسلما الشخص . ويستثنى مسن ذلك الشركات المساهمة الحصوصية التي تسجلت قبل نفاذ هذا القانون باسماء اشمخاص طبيعيين .

الفصل الثاني

الشركة المساهمة الخصوصية

المادة ٤٤ ــ يجب ان يتضمن عقد تأسيس الشركة المساهمة الخصوصية ونظامها مايلي : --

(١) تحديد عدد اعضائها من شخصين الى خمسين شخصاً فقط.

(٢) تقييد حتى نقل اسهمها .

(٣) منع دعوة الجمهور للاكتتاب في اسهم الشركة او اسناد قرضها .

المادة 20 – (١) اذا غيرت الشركة المساهمــة الحصوصية نظامهــا بحيث اصبح خالياً من الشروط الواجب ورودها فيه بموجب المادة السابقة فانها تفقد صفة الشركة الحصوصية اعتباراً من تاريخ وقوع هذا التغيير ويقتضي عليها خلال اربعة عشر يوماً من ذلك التاريخ ان تقدم الى المراقب الاوراق اللازمة لتوفيق وضعها كشركة مساهمة عامة ، وإذا وقعــت عالفة لهذه المادة ، فتغرم الشركة بغرامة لا تزيد على خمسين ديناراً.

April 15

الجلسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤

مجلس الاعيان

- (٢) يجوز لكل شركة مساهمة عامة ان تسجل نفسها شركة خصوصية وفقاً للاجراءات التالية : ـــ
  - أ تعديل نظامها بقرار من هيئتها العامة بحيث يصبح متفقاً واحكام المادة السابقة .
    - ب ــ تقدم الى المراقب طلباً مرفقاً به النظام المعدل وقرار الهيئة العامة .
  - ج ـ يجوز للوزير بناء على تنسيب المراقبانيقبل اويرفض طلب تسجيل الشركة المساهمة العامة كشركة مساهمة خصوصية .
  - د اذا قبل الوزير الطلب ، يقوم المراقب بعد استيفاء الرسوم القـــانونية بتسجيلها ونشرها كشركة مساهمة خصوصية على حسب الاجراءات السابقة .
  - (٣) لا يؤثر تسجيل الشركة المساهمة العامة كشركة مساهمة خصوصية في حقوقها ومسؤولياتها المتعلقة بأى دين او التزام جرى قبل تسجيلها بهذه الصفة .
  - (٤) لدى اتمام تسجيل الشركة بموجب الفقرة الثانية من هذه المادة ينتقل اليهاكل حق في مال منقول او غير منقول كانت تمتلكه عند تسجيلها بمقتضى الفقرة الثانية المذكورة .

#### الفصل الثالث

#### رأسمال الشركة المساهمة واسهمها

- المادة ٤٦ (أ) يجب ان يحدد رأسمال الشركة المساهمة بالنقد الاردني .
- (ب)ويجب ان لايقل رأسمال الشركة المساهمة العامة عن ثلاثين الف دينار.
  - (ج) أدا يجب أن لا يقل رأسمال الشركة المساهمة الخصوصية عن ألف دينار.
- المادة ٤٧ ـــ (١) يقسم رأسمال الشركة الى اسهم متساوية القيمة وتصدر الاسهم بقيمتها الاسمية ولايجوز اصدارها بقمية ادنى من هذه القيمة.
- ( ۲ ) تصدر الشركات المساهمة اسهما واسناد قرض ، وهي متساوية في الحقوق والواجبات ولا يجوز التمييز بينها اطلاقا .
  - ( ۳ ) یعطی کل سهم او سند رقما خاصا .
- ( ٤ ) بعد اغلاق الاكتتاب يعطى المكتتبون وثائق مساهمة موَّقته الى ان تستبدل بشهادات اسهم بعد تسديد كامل الاقساط المستحقة .
- (٥) أسهم الشركة اما نقدية وتدفع قيمتها نقدا دفعة واحدة او اقساط واما عينية وتعطى مقابل

- (٦ ) تكون اسهم الشركات الموسسة في المملكة اسمية .
- (٧ ) السهم غير قابل للتجزئة ، انما يجوز ان يشترك فيه أكثر من شخص يمثلهم تجاه الشركـــــة شخص واحد وكذلك الحال ان اشتركوا في عدة اسهم .
- (٨) يجب أن يبين في نظام الشركة طريقة دفع الاقساط في الاسهم المقسمة قيمتها الى اقساط على ان لايقل القسط الواجب تسديده عند الاكتتاب عن ربع قيمة السهم الاسميـــة، ويجب تسديد كامل قيمته خلال اربع سنوات من تاريخ تسجيـــل الشركة ، ولا ينطبق قيد هذه المدة على الاسهم المكتتب بها قبل نفاذ هذا القانون.
  - ( ٩ )كما يجب ان يحدد نظام الشركة طريقة توزيع الارباح.
- المادة ٤٨ أــــ (١) تحفظ الشركة سجلا لمساهميها تدون فيه اسماوهم وارقام اسهمهم وتحويلات الاسهم واية تفاصيل اخرى ضرورية وتحفظ سجلات ودفاتر واوراق الشركة في مكتبها .
- ( ۲) یجوز لای مساهم او ای شخص ذی علاقــة ان یطلع علی سجل المساهـــمین واذا رفض المسوُّول عن الشركة طلبه ، فيجوز للمراقبان يأمر الشركة بالسماح بالاطلاع عليه فورأ واذا استمرت الشركة في رفضها فللمحكمة ان تأمرها بذلك .
  - ( ٣ )تعتبر سجلات ودفاتر الشركة بينة اولية على المسائل الَّتي يجيز القانون قيدها فيه .
- المادة 29 ــ يتمتع جميع مساهمي الشركة بالحقوق ويخضعون للالتزامات المبينة في هذا القانون ونظام الشركة .
- المادة ٥ ( ١ ) بعد تسجيل الشركة المساهمة يباشر المؤسسون معاملات تغطية الاسهم او الاكتتاب بها .
- ( ٢ ) يجوز للموسسين ان يغطوا كامل قيمة الاسهـــم وحدهم او بالاشتراك مع غيرهم دون ان يطرحوها للاكتتاب العام، ويستثنى من ذلك الشركات المي تكون غايتهاالقيام باستثمار مشروع للموسسين فيها تغطية ما يزيد على ٥٠٪ من رأسالمال ويطرح الباقي لملاكتتاب العام بمقتضى هذا القانون ، واذا بقيت الاسهم المطروحة ، كلها او بعضها ، بدون اكتتاب بعــــد انقضاء ثلاثة اشهر على طرحها يسمح للمؤسسين بعد موافقة الوزير بتغطية الاسهـــــم المتبقية بدون
- (٣ ) اما الشركات التي تكون غايتها القيام باستثمار مشروع ذى امتياز او اقامة مشاريـــــع صناعية يزيد رأسمالها على خمسين الف دينار ، والتي يشترك في تأسيسها اجنبي فيجوز المؤسسين تغطية مالا يزيد عن ٥٥٪ من رأسمالها ويطرح الباتي للاكتتاب العام وفقاً لنص الفقرة السابقة على ان تراعي احكام القوانين والانظمة المرعية المتعلقة بتسوظيف رؤوس الاموال الاجنبية في المملكـــة .

( ٤ ) لا تسرى احكام هذه المادة على الشركات المساهمة المؤسسة قبل نفاد هذا القانون .

المادة ٥١ – على المؤسسين في الشركة المساهمة ان يكتتبوا بما لا يقل عن١٠ ٪ من رأسمــــال الشركة ويطرح ما يتبقى منها بدون تغطية للاكتتاب العام باعلان ينشر في صحيفتين يوميتين على الاقل قبل اسبوع من بدء الاكتتاب ويتضمن الامور التالية : –

﴿ أَ ﴾ غاية الشركة ورأسمالها وعدد أسهمها .

( ب ) اسماء المؤسسين وعنوان كل منهم وجنسيته ومقدار المبلغ الذي اكتتب به .

( ج ) قيمة المقدمات العينية ــ ان وجدت ــ واسماء اصحابها .

( د ) مدة الاكتتاب وشروط وقيمة الاسهم وكيفية تسديدها .

( ه ) المصرف او المصارف التي يجرى الاكتتاب فيها .

المادة ٥٢ ـــ ( ١ ) يجرى الاكتتاب في مصرف او اكثر من المصــــارف المرخصة وتدفــــع الاقساط الواجب دفعها عند الاكتتاب بمقتضى نظام الشركة وتقيد في حساب يفتح باسمهــــــــا .

( ٢ ) يكون هذا الاكتتاب على وثيقة تتضمن : ــــ

أ \_ الاكتتاب بعدد معين من الاسهم .

بـــ قبول المكتتب بعقد تأسيس الشركة ونظامها .

ج ــ عنوان المكتتب .

د 🗕 جميع المعلومات الاخرى الضرورية .

( ٣ ) يسلم المكتنب وثيقة الاكتناب الى المصرف ويدفع القسط او الاقساط الواجب دفعها مقابل ايصال يتضمن اسم المكتنب وعنوانه وتاريخ اكتتابه وعدد الاسهم والقسط المدفوع ورقما متسلسلا وغير ذلك من البيانات الضرورية وتوقيع المصرف.

 ( ٤ ) يعتبر الاكتتاب قطعياً عند اتمام هذه المعاملة مع مراعاة الاحكام المتعلقة بزيادة عدد الاسهم المكتتب بها على الاسهم المعروضة .

( ٥ ) تعطى نسخة مطبوعة عن نظام الشركة لكل مكتتب ويذكر ذلك في الايصال .

المادة ٣٠ – ( ١ ) على المصرف الذي يجرى فيه الاكتتاب ان يقوم بالعمليات المتعلقة بـــه وفقاً لاحكام نظام الشركة وهو مسؤول عن مراعاة احكامة .

(٢) يحفظ المصرف الاموال المقبوضة من المكتتبين ولا يجوز له أن يسلمها الا الى مجلس
 الادارة الاول :

(٣) المصرف مسوول عن أي تصرف عالف لذلك .

- المادة ٥٤ ـــ (١) يظل باب الاكتتاب مفتوحاً مدة لا تقل عن عشرين يوماً ولا تتجاوز ثلاثة اشهر .
- (٢) اذا لم تبلغ الاكتتابات خلال المدة المحددة لها ثلثي الاسهم جازلاموسسين تمديد الاكتتاب مدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر .
- (٣) واذا لم يكتمل الاكتتاب بثلثي الاسهم في نهاية هذه المدة وجب على المؤسسين اما الرجوع
   عن تأسيس الشركة او انقاص رأسمالها .
- ( ٤ ) في حالة الرجوع عن التأسيس ، تعيد المصارف المودعة الميها المبالسغ المدفوعة سن قبل
   المكتتبين تلك المبالغ فوراً إلى اصحابها كاملة .
- ( ٥ ) وفي حالة انقاص رأس المال يعطى المكتنبون الحق بتثبيت اكتتابهم او بالرجوع عنه ضمن
   مدة لا تقل عن شهر ، فاذا لم يرجعوا عنه في غضونها اعتبر اكتتابهم الاول مثبتاً .
- ( ٣ ) لا تسري هذه المادة على الشركات التي طرحــت اسهمها للاكتتاب العام قبــل نفاذ هذا القائــه ن .
- المادة ٥٥ ــ يتحمل المؤسسون بالتضامن والتكافل النفقات الــــي بذلت في سبيــــل تأسيس الشركة إذا لم يتم هـــــذا التأسيس.

المادة ٥٦ ـــ اذا ظهر ان الاكتتاب قد جاوز عدد الاسهم المطروحة فيجـــب ان ثنزل اكتتابات المساهمين بنسبة مساهمتهم وان يراعي في ذلك جانب المكتتبين بعـــدد ضئيل من الاسهم ؟

المادة ٥٧ ــ يجب على موسسي الشركة خلال شهر من تاريخ اغلاق الاكتتاب : --

- ( أ ) ان يقدموا الى المراقب تصريحا يعلنون فيه عــدد الاسهم التي جرى الاكتتاب بها وقيام المكتتبين بدفع القسط او الاقساط الواجب دفعها عند الاكتتاب مع الوثائق المصرفية المؤيدة لللك .
- ب) إن يقلموا مع هلما التصريح نص بيان الدعوة الى الاكتتاب وقائمة بعدد المكتتبين واسمأتهم ومقدار الاسهم التي اكتتبوا بها ع
- ج) أن يدعوا خلال شهرين مسن تاريخ أغسلاق الاكتتاب ، المكتبين ، والمؤسسين الى المجتماع عام للهيئة التأسيسية ، وأذا لم يقم المؤسسون بأرسال هذه الدعوة خلال تلك المدة قام المراقب بالدعوة على نفقتهم .
- المادة ٥٨ (١) برأس اجتماع الهيئة التأسيسية اجد المؤسسين اللي ينتخب في ذلك الاجتماع ويقوم رئيس المادة ٥٨ (١) الاجتماع بادارة الحاسة وبالتوقيع على محضوه ويبلسخ صورة عند الى المراقب عند التهاء الاجتماع ٥

San Carlo

all the same times (Carlotte

المادة ٦٢ ــ بعد تأسيس الشركة المساهمة نهائياً يتسلم المساهمون مقابل مساهمتهم وثائق مو قته عتومـــة خاتم المدة ٦٢ ــ الشركة وموقعة من المفوضين بالتوقيع عنها وتتضمن هذه الوثائق البيانات التالية : ـــ

(أ) اسم المساهم وعدد اسهمه وعدد الاقساط .

( ب )ما دفع من هذه الاقساط وتاريخ الدفع .

( ج )الرقم المتسلسل للسند المؤقت وارقام الاسهم التي يشتمل عليها .

( د )رأسمال الشركة ومركزها .

المادة ٦٣ ــ (١)المكتتب او المساهم مدين للشركة بكامل القيمة غير المدفوعة عن اسهمه .

( ٢ ) اذا لم يسدد القسط المستحق على السهم قبل نهاية اليوم المعين لذلك فلمجلس الادارة الحق في أن يضيف فائدة لا تزيد على ٦٪ ينص عليها في نظام الشركة يلزم المساهم المتأخر عسن التسديد بدفعها ولمجلس الادارة ان يتنازل عن استيفائها او تخفيضها الى نسبة يرى معها ان لا تتعرض الشركة لحسارة .

(٣) لمجلس الادارة في حالة التأخر عن تسديد ما يطلب مــن المساهــم دفعه بيع السهم وفقاً
 للاجراءات التالية : --

( أ ) تبلغ الشركة المساهم المقصــر اشعاراً يكـــلف به بتسديــــد الاقساط المستحقة في خلال اسبوعين من تاريخ تسلمه الاشعار .

(ب) اذا لم يسدد المساهم الاقساط المستحقة عليه بانتهاء هذا التاريخ يحق للشركة ان تعرض تلك الاسهم للبيع في المزاد العلمي وعليها أن تعلن ذلك في صحيفتين يوميتين قبل عشرين يوما من تاريخ البيع .

(ج) يجب ان يحدد الاعلان متكان وزماِن البيع وعدد الاسهم المعروضة بالمزاد وارقامها .

( د )بعد انقضاء المدة السابقة تجري معاملة البيع بالمزاد العلمي في المكان والزمان المعان عنها وتباع
 الاسهم باعلى سعر معروض . على ان يدفع كل مزاود سلفا عربوناً لا يقل عن ١٠٪ من القيمة
 الاسمية للاسهم المعروضة ويحسره المزاود الذي يستنكف عن قبول البيع .

(ه) لا يقبل تسديد القسط المتأخر دفعه في اليوم المحدد لأجراء الزاودة .

ر و )يستوفي بمن ثمن المبيع كل المبالغ المطلوبة اللشركة من اقساط مستحقة والوائد والفقات ، ويرد المبالغ المبالغ

الله على الله على المانة المبيع التسديد المبالغ المطلوبة للشركة فلهسا الرجوع بالباقي عسل المقصر، و وتعتر قبود الشركة فيما يتعلق مجاملات البيع العلني صحيحة ما لم يثبت عكسها. (٢) يتألف النصاب القانوني لاجتماع الهيئة التأسيسية بحضور مكتتبين يحملون نصف الاسهم المكتتب بها وتصدر قراراتها بموافقة ثلثي الاسهم الممثلة في الاجتماع ويكون لكل سهم

وت واحد .

(٣) لا يجوز للمكتتبين بأسهم عينية التصويت في القرارات المتعلقة باسهمهم العينية .

محلس الاعيان

المادة ٥٩ – (١) تطلع الهيئة التأسيسية على تقرير المؤسسين الذى يجب ان يتضمن المعلومات الوافيسة عن جميع عمليّات التأسيس مع الوثائق المؤيدة له ، ثم تتثبت مـــن صحة تلك المعلومات وموافقتها للقانون ولنظام الشركة .

(٢) وتنتخب مجلس الادارة الاول ومدققى الحسابات

(٣) وتبحث في الاسهم العينية التي اعطيت للموسين كما تبحث في النفقات التأسيسية
 المصروفة من قبل المؤسسين وتتثبت من صحتها ،

(٤) ثم تقرر اعلان تأسيس وتسجيل الشركة نهائياً ه

المادة ٢٠ – (١) بعد اطلاع المراقب على محضر اجتماع الهيئة التأسيسية المتضمن قرار اعــــلان تأسيس المدارة الأول وعلى الوثائق الاجرى واقتناعـــه الشركة نهائياً وعلى أسمـــاء اعضاء مجلس الادارة الاول وعلى الوثائق الاجرى واقتناعـــه بصحة اجراءات التأسيس يعلم الشركة كتابة بحقهـــا في الشروع باعمالها .

(٢) لا تُتقيد باحكام المواد (٥) لغاية (٥) من هذا القانون الشركات الستى لم تطرح اسهماً للاكتتاب العام بمقتضي هذا القانسون انما عسلى المؤسسين فيها قبسل الشروع في أعمال الشركة ، أن يسلموا الى المراقب مايلى : \_\_\_

تصريحاً بعلنون فيه إنه قد دفعت إلى مصرف مرخص مبالغ لا تقل عن ٢٥٪ من قيمة الاسهم المكونه لرأس مال الشركه وانه جرت تغطيتها من المؤسسين وحدهم او بالاشتراك مع غيرهم بدون اكتتاب وأن يرفقوا من هلا التصريح الوثائق المصرفية المؤيدة له وقائمة باسماء المؤسسين والمساهمين وحدد اشهم كل منهم والمبالغ المدفوعة عنها والتي لم تلفع المداوعة عنها والتي لم تلفع المداوعة عنها والتي لم تلفع المداوعة عنها والتي الم تلفع المداوعة عنها والتي المداوعة عنها والتي الم تلفع المداوعة عنها والتي علم تلفع المداوعة عنها والتي المداوعة عنها و

تَ الله عَضْرِ اجْتَمَاعُ المِينَةُ التأسيسية .

ج - يعد اطلاع المراقب على لهذه الوثائق واقتناعه بموافقتها لمتطلبات هذا القانون يعلم الشركة كتابة مجقها في الشروع في اعمالها .

المادة ٢٠ الله المحتل المعارد ان يتقدم بالطعن الفائون الى المحاكم المختصفة بمقتضى الفوائين المرغية حوال المستورات المرغية حوال المستورات المرغية عوال المستورات المرغية المحتل المستورات المركة والجراءات تسجيلها وحول المستورات المحتل المستورات المحتل المستورات المستو

الحاسة الاولى من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤ ٪

المادة ٧٠ ــ تسري على الحاجز والمرتهن جميع القرارات التي تتخذها الهيئات العامة كما تسرى على المساهـــم والمحجوز عليه .

المادة ٧١ – بعد اجراء معاملات تسجيل البيع تعطي الشركة المشتري شهاده بالاسهم او الاسناد التي اشتراهــــا تبين عدد الاسهم المبيعة وارقامها والاقساط المدفوعة واسم المشتري يوقعها من يملك حق النوقيـــع عن الشركـــة .

المادة ٧٧ ـــ (١ ) تجريمعاملات تسجيل الاسهم المنقولة بالهبه بقرار من مجلس الادارة وفقاً للقواعد المقررة لتسجيل البيع .

( ۲ ) تنقل الاسهم بالميراث وتسجـــل وفقاً لقواعد تسجيل البيع بناء على طـــلب يقدمه الورثة او
 و كلاؤهم او اوصيا وهم الى مجلس الادارة ويجري نقل اسهم المتوفى الى اسماء المستحقين
 و فقاً للاصول المرعية .

( ٢ ) يعلن هذا الفقدان في جريدتين يوميتين معذكر ارقام الوثائق والشهادات وعددها .

(٣) بعد مضي شهرين على تاريخ الاعلان يعطى المساهم وثيقة او شهادة جديدة على ان يؤشر عليها
 بأنها اعطيت بدلا عن ضائع .

المادة ٧٤ – (١) يحق للمساهم تسديد قسط او اكثر قبل موعد استحقاقه .

المساهم ولا لغيره استردادها او حجزها .

مجلس الاعيان

المادة ٦٤ — بعد تسديد كامل قيمة الاسهم يعطى المساهم شهادة اسهم يذكر فيها ان قيمة الاسهم قد سددت بكاملها ويتمتع حاملها محق ملكية مطلقة للاسهم المبينة فيها ومجميع حقوق المساهم مثـــــل اقتسام الارباح وحضور الاجتماعات العامة والتصويت فيها .

المادة ٦٥ – الذمة المالية للشركة المساهمة مستقلة عن الذمة المالية لكل مساهم . وتعتبر الشركة وحدها – بموجوداتها واموالها – مسؤولة عن ديونها والتراماتها وخسائرها ولا يكون المساهمون مسؤولين شخصيا عن خسائر والترامات الشركة الابمقدار اى رصيد متبق بدون تسديد من اقساط الاسهم التي يحملها كل مساهم .

المادة ٦٦ – يجوز تداول وبيع وثائق المساهمة بعد ان يكون قد سدد من قيمة الاسهم ما يعادل خمسين بالمئة عسلي الاقل.

المادة ٢٧ – ( ١ )لا يتم بيع ونقل الاسهم بالنسبــة الى الشركة الا بعدمـــوافقة مجلس الادارة وبأية طريقة العدمـــوافقة مجلس الادارة وبأية طريقة العدمـــوافقة عجلس الادارة وبأية طريقة المركة .

(٢) وعلى كل حسال لا يجــوز لمجلس الادارة ان يوافــق عــلى بيـــع او نقل سهم في الاحوال الاتية : \_\_

أ ــ اذاكان السهم مرهوناً او محجوزاً او محبوساً .

ب — اذاكان السهم مفقوداً ولم يعط به شهادة جديدة .

ج ــ اذاكان البيع او النقل محالفا لمذا القانون او نظام الشركة او مصلحتها .

د ـ في أية احوال اخرى تحظرها القوانين والانظمة المرعية .

المادة ٦٨ – (١) يجوز رهن السهم على ان يثبت ذلك في سجل الشركة ويذكر الرهـــن في وثيقة المساهمة او شهادة الاسهــــم .

(٢) يجب أن ينص عقد الرهن على مصير الارباح المستحقة مدة الرهن وعلى ساثر الشروط المتعلقة بالرهــــــــن .

(٣) لا يجوز رفع أشارة الرهن الا بعد تسجيل اقرار المرتهن باستيفاء حقة في تسجيل الشركة او تموجب حكم مكتسب الدرجة القطعية

المادة ٦٩ – (١) اذا صدر قرار محجر اسهم مساهم بالشركة توضع أشارة الحجر عسلى وثيقة المساهمة أو المادة الساهمة او شهادة الاسهم الخاصة به ويشار الى ذلك في سجل الشركة بناء على تبليغ صادر عن مرجع مختص .

(٢) لا يجوز حجز اموال الشركة تأميناً او استيقاء للديون المترتبة على احد المساهمين .

(٣) وأنما يخوذ حجز إسهم المدين وارباحها وبيسع هذه الاسهم عسلي أن يجرى ذلك وفقيًا
 القواعد المتعلقة بمعجز الاسهم وبيعها :

۴

# القصل الخامس

#### زيادة وتخفيض رأس المال

( ٢ ) تصدر الهيئة العامة قرارها بزيادة رأسمال الشركة بناكثرية ٧٥٪ مسن الاسهم الممثلة في المجتماعها.

(٤) يجب ان تكون القيمة الاسمية للاسهم الحديدة معادلة القيمة الاسمية للاسهم القديمة وفي حالة صدور الاسهم الحديدة بسعر يزيد على قيمتها الاصلية يقيد الفرق بين القيمة الاسميـــة وسعر الاصدار ربحاً لحساب الاحتياطي ..

(٥) يقدم هذا القرار الى المراقب مع طلب الزيادة وتتبع اجراءات الموافقة والتسجيل والنشر
 الواردة في المادة (٤١) فيما لو طرأ تغيير على عقد التأسيس ونظام الشركة —

(٦) يجب تطبيق احكام الاكتتاب الاصلي على الاسهم الجديدة .

المادة ٨٧ اذا رأى مجلس الاداره ضرورة زيادة الاسهم عن طريق احداث اسهم عيثية جديدة ، وجب عليه اتباع الاصول المنصوص عليها بشأن الاسهم العينية المقدمة عند التأسيس وتقوم عندئذ الهيئة العامـــة بوظائف الهيئة التأسيسية .

( ٣ ) لا يقرر التخفيض الا مع الاحتفاظ نجقو ق الغير بمقتضى المادة ( ٨٤ ) .

( ٣) يجب ان يستند التخفيض الى قرار صادر عن الهيئة العامة بأكثرية (٧٥) بالمائة من اصوات الاسهم الممثلة في اجتماع الهيئة ، وأن يقدم طلب التخفيض الى المراقب مرفقاً بالقرار الملك كور وتتبع اجراءات الموافقية والتسجيل والنشر يمقتضى المبادة (٤١) ويرفق مسع الملك ايضاً جلول مصدق من مدققي الحسابات ببين الترامات الشركة واسم كمل دائن وعنسوانسه .

#### الفصل الرابع الاســهم العينيـــة

المادة ٧٥ – (١.) اذا كان طلب تأسيس الشركة يتعلق بتأسيس شركة يتألف رأسمالها كلسه او جزء منه من اسهم عينية معطاه مقابل مقدمات عينية ، فعلى المراقب قبل التنسيب بقبول تسجيل الشركة تعين خبيراً او اكثر على نفقة الشركة لتخمين قيمة الاموال العينية للقدمة .

( ٢ ) تعتبر من المقدمات العينية حقوق الامتياز والاختراع وجميع الحقوق المعنوية .

المادة ٧٦ – (١) على الحمراء انجاز اعمالهم وتقديم تقريرهم بتخمين القيمة الحالية للمقدمات العينية في خلال ثلاثة اشهـــر .

( Y ) اذا كان تقدير الحراء متفقا مع تقدير المؤسسين لقيمة هــــذه المقدمات فتستكمل المعاملات اللازمة لتسجيل الشركة .

(٣) اما اذا تبين من تقدير الحبراء ان قيمة تلك المقدمات لا تبلغ القيمة المقدرة من قبل المؤسسين، يجوز للمراقب ان ينسب للوزير رفض تسجيل الشركة .

(٤) يحق للمؤسسين تقديم طلب جديد يتضمن اما تنزيلا لعدد الأسهم بمسا يتفق وتقدير الحبراء واما تقديم مقدمات اضافية تجرى معاملة تقديرها وفق الاصول السابقة بمعرفة ذات الحبراء، واذا تعدر ذلك يعين المراقب حبراء غيرهم

( ٥ ) أذا كان التقدير الثاني الصادر عن الحمراء منفقاً مع التقدير الاصلي استكملت معاملات تسجيل الشركة.

المادة ٧٧ ــ تتضمن الاسهم العينية ما تتضمنه الاسهم النقدية من بيانات وتعطى ارقاما متسلسلة حاصة ويذكر فيها أنها أسهم عينية .

المادة ٧٨ - الا تعطى الاسهم العينية الا عنسد اتمام تسليم المقدمات التي تقابلها وتعتبر قيمتها مدفوعة بكاملها ٠ المادة ٧٩ – (١) لا يجوز تداول الاسهم العينية الا بعد انقضاء سنتين على اصدارها .

 (٢) أذا صدرت هذه الاسهم عند التأسيس فيعتبر التاريخ الذي قررت فيه الهيئة التأسيسية الموافقة على تأسيس الشركة مهائياً ، تاريخاً لاصدارها .

(٣) إذا صدرت هذه الاسهم بعد التأسيس فيعتبر تاريخ صدور قرار الهيئة العامه بالموافقة على الحداث هذه الاسهم تاريخاً لاصدارها

(٤) لا يسري منع التداول على الاسهـــم العينية المعطاه لساهمي شركة مندمجة كانت اسهمها المعالمة المعالمة المعالم

المادة ٨٠ - يتمتع اصحاب الاسهم العينية بالحقوق إلى يتمتع بها اصعاب الاسهم النقدية باستثناء الحقوقالي

多日本であ

المادة ٨٦ – ( ١ ) يحق للشركة المساهمة ان تصدر استاد القرض .

( ۲ ) اسناد القرض هي وثائق ذات قيمة اسميه واحدة قابلـــة للنداول وغير قابلة للنجزئة تعطى
 للمكتتبين مقابل المبالغ التي اقرضوها للشركة قرضاً طويل الاجل .

( ٣ ) ويتم هذا القرض عن طريق الدعوة اللاكتتاب العام .

المادة ٨٧ ــ تعطي استاد القرض صاحبها حق استيفاء فائدة محـــددة تدفع في آجال معينة واستر دادمقدار دينـــه من مال الشركة .

المادة ٨٨ ــ يتوقف اصدار اسناد القرض على استكمال الشروط التالية . ـــ

( أ ) ان يكون قد تم دفع رأسمال الشركة بكامله .

(ب) ان لا يجاوز القرض رأسمال الشركة ويستثنى من ذلك شركات النسليف العقارى والرراعى والسناعي .

(ج )موافقة الوزير المسبقه على أصدار الاسناد .

د )ان تحصل الشركة على موافقة الهيئة العامة .

المادة ٨٩ على مجلس الادارة قبل القيام بالدعوة للاكتتاب باسناد القرض ونشر اى اعلان لهادة الغاية في الصحف اليومية ان ينشر في الحريدة الرسمية بياناً يتضمن تاريخ قرار الهيئة العامة بالموافقة على الاصلار مع الاشارة الى مسوافقة الوزير وحسدد الاسناد التي يراد اصدارها وقيمتها الاسمية ومعلل فائدتها وموعد ايفائها وشروطه وضماناته وعدد اسناد القسرض التي اصدرتها الشركة من قبل مع ضماناتها ومقدار رأسمال الشركة وقيمة المقدمات العينية ونتالسج الميزانية الاخيرة المصدقة ، ويحمل ذلك ألبيان اسماء اعضاء مجلس الادارة ، ويزود المراقب بنسخة من هذا البيان .

المادة • ٩ - يجب ان تذكر الايضاحات المشار اليها في وثيقة الاكتتاب وفي السندامع الاشارة الى عدد الحريدة الرسمية الذي نشر فيه البيان :

المادة ٩١ ــ يحق للمكتتبين بالاسناد أن يلغوا اكتتابهم وأن يستردوا المبالغ التي دفعوها أذا لم تراع المعاملات المنصوص عليها في المواد السابقة . ( ٤) يجوز ان يجرى التخفيض بأحد الاشكال الآتية : ـــ

 أ -- تنزيل قيمة الاسهم الاسمية بابطال الالترام بدفع الاقساط غير المستحقة اذا كانــت فائضة على حاجة الشركة .

تنزيل قيمة الاسهم الاسمية بالغاء جزء من ثمنها المدفوع يوازى مبلغ الحـــسارة في
 حالة وجود خسارة على الشركة او باعادة جزء منه اذا رأت ان رأسمالهـــا يزيد
 على حاجتها ع

المادة ٨٤ – ( ١ ) يبلغ المراقب الدائنين الواردة اسماؤهم في الجدول المذكـــور في المادة السابقة اشعاراً عن عزم الشركة عـــلى تخفيض وأسمالها ويعلن الاشعـــار في الجريدة الرسمـــية وصحيفتين يوميتين ه

( ٢ ) يحق لكل دائن ان يقدم الى المراقب خلال شهر من تاريخ آخر اعلان اعتراضاً عـــلى التخفيض.

( ٣ ) يسعى المراقب لتسوية الاعتراضات بالطرق الودية خلال شهر مـــن تاريـــخ انتهاء ملة الاعتراض عند المامة المامة المامة العامة المامة المامة

( ٤ ) اذا لم تتم تسوية الاعتراضات خسلال المدة المذكورة ، يكلف المراقب المعترضين بتقديم
 دعوى الى المحكمة خلال شهر من تاريخ التكليف.

( ه ) اذا بلغ المدعى المراقب باقامة الدعوى خلال تلك المدة توجل اجراءات الموافقة عــــــــلى التخفيض وتسجيله ونشره الى أن يصدر قرار المحكمة الذي يعتبر قطعياً بعد صدوره ت

(٦) اذا لم يقدم اعتراض الى المراقب او لم تقدم دعوى الى المحكمة خلال المسدد المعينة او قدمت دعوى وقررت المحكمة اجازة التخفيضي فعلى الشركة ان تطلب من المراقب ان يرفع تنسيباً الى الوزير بقبول التخفيض وتسجيله ونشره حسبما ورد في المادة السابقية وعندها يجوز للوزير ان يصدر قراراً بالموافقة على التخفيض ومن ثم يسجل وينشر بعد استيفاء الرسوم القانونية و

(٧) يعد تسجيل التخفيض يعتبران رأس المال المخفض قد حل في عقد التأسيس ونظام الشركسة عمل رأس المال الاصلي وبجب ادخال هذا التعديل عسل كل نسخة من عقد التأسيس والنظام تصدر او تسلم الى المساهمين او الى الغير بعد ذلك التاريخ

المادة ٥٠ سُدُ لا يموز الشركة المساهمة أن تشتري اسهمها لحسابها الحاص .

タントでする

المادة٣٠ ا 🗕 ( ١ ) يحق لممثلي اصحاب اسناد القرض حضور الهيئات العامة لمساهمي الشركة .

(٢) وعلى الشركة ان توجه لهم نفس الدعوةالموجهة للمساهمين.

#### الفصل السابع ادارة الشركة المساهمة

يجلس الأدارة

المادة ١٠٤ ــ (١) يتولى ادارة الشركة المساهمة العامة مجلس ادارة لايقل عدد أعضائه عن خمسة ولا يزيد على احد عشر .

( ۲ ) أ ــ اذا قل عدد المساهمين بالشركة المساهمة الحصوصية عن عشرين شخصاً فتكسون
 ادارتها بالشكل الذي يتفق عليه الشركاء ، شأنها في ذلك شأن الشركة العادية .

ب ــ اما اذا زاد عدد مساهمى الشركة المساهمــة الخصوصية عن عشريــن شخصاً فيتولى ادارتها مجلس ادارة لا يقل عن اثنين ولا يزيد على خمسة ينتخب بنفس الطريقة التي ينتخب بها مجلس ادارة الشركة المساهمة العامة .

ج ـ تنطبق على مديـــرى او مجلس ادارة الشـــركة المساهمة الحصوصيةنفس الاحكام المتعلقة بصلاحيات وواجبـــات وشروط مجلس ادارة الشركـــة المساهمة العامـــة المنصوص عليها في هذا القانون ، الا اذا ورد استثناء صريح على ذلك .

(٣) يجوز في الحالتين الواردتين في الفقرة - ١ - والبند (ب) من الفقــرة - ٢ - السابقتين
 زيادة الاعضاء بموافقة الوزير اذا اقتنع بوجود سبب يدعو لذلك .

المادة ١٠٥ – (١) يجب ان لا تزيد مدة مجلس الادارة على اربع سنوات تنتهي بانتخاب مجلس جديد.

(٢) يستمر مجلس الادارة القائم في تصريف شؤون الشركة حتى ينتخب المجلس الجديد.

(٣) على الهيئة العامة ان تجتمع خلال مدة لا تتجاوز ثلاثة اشهر من تاريح انتهاء دورة المجلس المعجلس القديم وعليها ان تنتخب اعضاء المجلس الجديد ويستثى من ذلك الاعضاء منذوبو الحكومة في حالة كون الحكومة مساهمة في الشركة .

المادة ٩٢ ــ يجب على اعضاء مجلس الادارة بعد اغلاق الاكتتـــاب بالاسناد ان يقدمــــوا الى المراقب تصريحاً بمقدار الاسناد المكتتب بها .

المادة ٩٣ – اذا لم يكن ثمن الاسناد قد دفع بتمامه عند الاكتتاب ولم يجب المكتتبــون الدعوة الموجهة لدفــع الرصيد عند استحقاقه ، يحق للشركة ان تبيع هذه الاسناد امـــا بالمزاد العلني او في البورصه ـــ ان وجدت ـــ وفقاً للاجراءات المتبعة في بيع الاسهم المتأخر دفع اقساطها .

المادة ٩٤ ــ يجوز اصدار اسناد قرض ذات مكافأة تدفع عند استهلاك السند او وفائه .

المادة ٩٥ – (١) يجرى وفاء قيمة الاسناد من قبل الشركة وفاقا للشروط التي وضعت عند الاصدار .

( ٢ ) ولا يجوز للشركة ان تقدم ميعاد الوفاء او توُخره .

المادة ٩٦ ــ ( ١ ) يتكون حكمامن اصحاباسناد القرض هيئة موحدة تتألف من تلقاء نفسها عندكل اصدار ( ٢ ) وتسرى قرارات هذه الهيئة على الغائبين وعلى المخالفين من الحاضرين .

المادة ٩٧ – (١) تجتمع هيئة حملـــة اسناد القرض لاول مـــرة بناء عـــلى دعـــوة الشركـــة المصدرة .

(٢) وعلىالشركة خلال اسبوعين من تاريخ اختتام الاكتتاب ان توجه دعوة للهيئة الى الاجتماع.
 (٣) تدخل في جدول اعمال هذا الاجتماع الموافقة على نظام الهيئة وانتخاب ممثليها.

المادة ٩٨ – (١) تعقد الهيئة اجتماعاتها فيما بعد بناء على دصــوة ممثليها .

(٢) ويجب عليهم دعوتها للاجتماع عندماً يطلب فريق من حملة الاسناد يمثلون ٥ بالماثة مـــن

(٣) وتجتمع هذه الهيئة ايضا بناء على دعوة مجلس ادارة الشركة .

المادة ٩٩ ـــ (١) تجرى الدعوة باعلان ينشر في احدى الصحف اليوميــــة .

(٢) تتضمن الدعوة جدول الاعمال .

(٣) ولا يجوز ان يتناول البحث في الاجتماع سوى الموضوعات المدرجة في الحدول .

المادة • ١١ – يحق لمثلي الهيئة ان يتخلوا جميع التدابير التحفظية لصيانة حقوق حملة الاسناد .

المادة ١٠١ – (١) لا تكون قرارات الهيئة قانونية الا اذا كان الحاضرون يمثلون الاكثرية المطلقة للاسناد .

(٢) واذا لم يكتمل هذا النصاب بصار الى دعوة الهيئة لاجتماع ثان في الزمان والمكان اللديــن
دعيت فيهما الهيئة للاجتماع الاول وذلك خلال اربعة صشر يوما من تاريخ هذا الاجتماع
على ان تشتمل الدعوة مجددا على جدول اعمال للاجتماع الحديد.

(٣) ويكفى في الاجتماع الثاني ان يمثل فيه ربع قيمة الاسناد .

(٤) تتخذ القرارات بموافقة ثلثي اصوات الاسناد المثلة في الاجتماع .

母が 一下の

- ل صاحبها للترشيح لعضوية ؛ (٢) ترسل الشركة هذه القائمة الى المراقب في خلال الشهر الاول من ستنها المالية .
- (٣) تعلم الشركة المراقب بكل تغيير يطرأ على هذه القائمة خلال شهر من حصوله .
- المادة ١١٦ (١) على كل عضو من أعضاء مجلس ادارة الشركة ومديرهـــا ان يقدم الى مجلس الادارة في أول اجتماع له اقرارا بما يملكه مـــن اسهم الشركــة باسمه واسم زوجته أو أولاده القاصرين وبكل تغيير يحصل في تلك الملكية وأن يتم ذلك خلال اسبوعين من حصول التغيير .
- (٢) يحق للمراقب طلب تلك الاقرارات من مجلس الادارة، وعلى المجلس تزويده بها خلال اسبوعين من تاريخ تسلم الطلب .
- المادة ١١٣٥ ــ لا يجوز للشركة ان تقدم قرضاً نقدياً من أى نوع لاى من اعضاء مجلس ادارتها ويستثى مــن ذلك البنوك وشركات الاثتمان اذ يجوز لها في مزاولة الاعمال الداخلة ضمن غاياتها وبنفــس الشروط التي تتبعها بالنسبة الى العملاء أن تقرض اعضاء مجلس ادارتها .
- أ ) جميع المبالغ التي حصل عليها من الشركة رئيس مجلس ادارة الشركة وكل عضو
   من اعضائه في السنة المالية من اجور واتعاب ومرتبات ومكافآت .
- (ب)كل تعهد تزيد قيمته على خمسمائة ديناز احالته الشركة في تلك السنة والجهةاو
   الجهات التي احيل عليها التعهد .
  - (٢) يقوم مجلس الادارة بتزويد المراقب بنسخ من هذه البيانات .
  - (٣ ) يكون مجلس الادارة مسؤولاً عن تنفيذ احكام هذه المادة وعن صحة البيانات .
- المادة ١١٥ (١) على مجلس الادارة ان يعد خلال ثلاثة اشهر من تاريخ انتهاء السنة المالية ميزانية الشركة وبياناً يتضمن حساب الارباح والحسائر بعد تدقيقها من قبل مدققي حسابات قانونيين ، مع بيان اخر يتضمن شرحا وافياً لاهم بنود الايرادات والمصروفات .
- (٢) ترسل تلك البيانات مع تقرير مدققي الحسابات الى كل مساهم بالبريد المسجل مع الدعوة الاجتماع المبيئة العامة العادي التي يجب توجيهها قبل موعد الاجتماع باربعة عشر يومسا على الأقل
  - (٣) يجب ان تشتمل الدعوة على جدول الاعمال .
  - (٤) ترسل تسخ من جميع البيانات المتقدمة إلى المراقب والى مدققي حسابات الشركة .

- المادة ١٠٦ ـــ (١) يحدد نظام الشركة عدد الاسهم التي يحق امتلاكها لتوهمـــل صاحبها للترشيح لعضوية مجلس الادارة وللوزير تقدير هذا العدد على حسب وضع الشركـــة وضمان مصلحتها ومصلحة المساهمين.
  - (٢) لا يجوز انتخاب اي مرشح للعضوية لا يملك ذلك العدد من الاسهم .
  - (٣) تسقط تلقائياً عضوية كل عضو تنقص اسهمه عن ذلك العدد خلال مدة العضوية .
- المادة ١٠٧ (١) يبقى النصاب المؤهل للعضوية من اسهم اعضـــاء مجلس الادارة محجوزاً ما دام عضوا حتى مضي ستة اشهر على تاريخ انتهاء مدةعضويتهم ولا يجوز التداول به خلالتلك المدة.
- (٢) توضع اشارة الحجز على هذه الاسهم ويعتبر هذا الحجزرهنا لمصلحة الشركة والضمان المسؤوليات المترتبة على مجلس الادارة ويشار الى ذلك في سجل الاسهم .
  - (٣ ) لا تسرى هذه المادة على أسهم الحكومة .
- المادة ١٠٨ (١) اذا كانشخص اعتبارى عام كالدولة او البلديات وغير ها مساهمة في احدى الشركات يحق له انتداب ممثلين عنه في مجلس الادارة حسبما اتفق او يتفق عليه بين الاطراف المعنية .
- (٢) يتمتع ممثلو الشخصص الاعتبارى المشار اليهم بالحقوق التي يتمتع بها الاعضاء المنتخبون وعليهمم نفس الواجبات ولكنهم لا يشتركون مع المساهمين في انتخاب بقية الاعضاء.
- (٣) والشخص الاعتبارى المذكسور مسوول عن تصرفسات ممثليه تجاه الشركة ومساهميها
   ودائنيسمها.
  - المادة ١٠٩ ــ لايجوز ان يكون عضوا في مجلس ادارة اى شركة من حكم عليه : ـــ
    - (أ) بأية جنايـــة .
- (ب) بجنحة اخلاقية او السرقة والاحتيال وأساءة الامانسه والتزويسر والافلاس التقصيري والشهادة واليمين الكاذبين.
  - المادة. إ ( إ . ـ ينتخب المساهمون اعضاء مجلس الادارة بالتصويت السرى .
- المادة ١١١١- (١٠) على كل شركتة مساهمة أن تعبد سنوياً قائمة باسماء رئيس وأعضاء مجلس أدارتها وجنسة كل منهم وغمسره ومهنتسه ومقدار مساهمته في رأسمال الشركة وتاريخ أتعاء مدته ...

المادة ١٧٤ ــ (١) لمجلس الادارة السلطات والصلاحيات للقيام نجميع الاعمال التي تكفل سير العمل في الشركة وفقا لغاياتها .

( Y ) ولكن على المجلس ان يتقيد بتوجيهات الهيئة العامـــة وان لا يخالـــف قرارا-بها ولا نظام الشركة ولا احكام هذا القانون .

(٣) تعين في نظام الشركة الحدود والشروط التي يسمح بها لمجلس الادارة الاستدانة ورهن عقارات الشركة واعطاء الكفالات ، ويستثنى من ذلك الشركات المساهمة التي تتعاطى الاعمال المصرفية .

المادة ١٢٥ – (١) يجتمع مجلس الادارة في مكتبه خلال اسبوع مــن تاريــخ انتخابه . وينتخب بالاقتراع السرى او بالطريقة التي يراها رئيسا ونائبا للرئيس .

(٢) يجوز لمجلس الادارة ان ينتخب بالاقتراع السرى عندما يرى ذلك مناسبا عضوا مفوضــــا او اكثر يكون له او لهم حق التوقيع عن الشركة مجتمعين أو منفردين حسبما يفوضهــــم بذلك مجلس الأدارة.

(٣) تزود الشركة المراقب بصورة عن قرارات انتخاب الرئيس ونائبه والاعضاء المفوضيين في خلال اسبوع من تاريخ كل قرار .

توقيعه كتوقيع مجلس الادارة بكامله في علاقات الشركة مع الغير مالم ينص نظام الشركة على

(٣) نائب رئيس مجلس الادارة ينوب عن الرئيس في حالة غيابه .

المادة ١٢٧ ـــ (١) يجوز ان يقوم رئيس مجلس ادارة الشركة المساهمة العامة او اى عضو آخر فيه بوظيفة مدير عام الشركة او نائب المدير العام او مساعدالمدير العام بقرار مــن مجلس الادارة باكثرية ثلثي اعضائه .

(٢) ولا يجوز لاعضاء مجلس الادارة تولي وظيفية ذات اجر او تعسويض في الشركسة : خلاف ما ورد في الفقرة (١) اعلاه الا اذا نص نظام الشركـــة على جواز ذلك ويحدد. مجلس الادارة باغلبية ثلثي اعضائه على الاقل مقدار الاجر او التعزيض .

المادة ١١٦ ــ بالأضافة الى ما ورد في المـــادة السابقة يعلن مجلس الادارة دعـــوة المساهمين ( الهيئـــة العامة ) للاجتماع في صحيفتين يو ميتين ويكون الاعلان قبل انعقاد الجلسة بأسبوع على الاقل .

المادة ١١٧ – (١) على مجلس الادارة ان ينشر الميزانية العامــة وحساب الارباح والحسائر وموجزا عن تقرير مجلسالادارة فياحدى الصحف اليوميةو ذلكخلالشهرين منتاريخ انعقاد الهيئة العامة

 (٢) تعفى من القيام بهذه المعاملات الشركات التي لم تدع الجمهور للاكتتاب باسهمها وقت تأسيسها والشركات المساهمة الخصوصية .

المادة ١١٨ – (١) لا يجـــوز لاي شخص ان يكون عضوا في مجلس ادارة اكثر من ثلاث شركات مساهمة عامة ولا يجوز له أن يكون مديرًا لاكثر من شركة مساهمة عامة واحدة .

(٢) اما الشركات ذات الامتياز او التي تساهم بها الحكومة فلا يجوز للشخص الواحد ولـــو كان ممثلاً لشخص اعتبارى أن يكون عضوا في مجلس ادارة اكثر من شركتين منها .

(٣) وعلى أى حال لا يجوز لأى شخص أن يتقدم بالترشيح لعضوية مجلس ادارة اى شركـــة مساهمة عامة اذاكان عدد الشركات التي يشترك بعضوية مجلس ادارتها وقت الترشيسح يساوى العدد المقرر في هده المادة .

المادة ١١٩ ــ لا يجوز ترشيح من لم يكمل الحادية والعشرين من عمره لعضوية مجلس الادارة .

المادة ١٢٠ ــ لا يجوز لمن يشغل وظيفة عامة الجمع بسـين تلك الوظيفة وعضـــوية مجلس ادارة اية شركة الا بوصفه ممثلا للحكومة .

المادة ١٢١ - يجوز أن يشترط في نظام الشركة انتخاب عدد لا يقل عن نصف اعضاء مجلس الادارة الأول من بين موسسي الشركة .

المادة ١٢٢ ــ على المنتخب لعضوية مجلس الادارة الذي يرغب في عدم قبول العضوية أن يعلم الادارة بللك 

المادة ١٢٣ ــ (١) اذا شغر مركز عضو منتخب في مجلسس الادارة لسبب مسن الاسباب فيخلفه عضو ينتخبه مجلس الادارة من المساهمين الحائزين على موَّهلات العضوية .

(٢) يتبع هذا الاجراء كلما شغر مركسز في المجلس ويبقى هذا التعيين موَّقتاً حتى يعرض على الهيئة العامة في أول اجتماع لها كي تقوم باقراره أو بانتخاب من يملي المركز الشاغر بمقتضى هذا القانون وفي هذه الحالة يكمل العضو الحديد مدة سلقه في عضوية مجلس الادارة .

المادة ١٢٨ – (١) رئيس واعضاء مجلس الادارة مسؤولين عن كل مخالفـــة ارتكبوها ضد القوانـــين

والانظمة والتعليمات العامة او ضد نظام الشركة .

- 1 |
- المادة ١٢٩ ( ١ )رئيس واعضاء مجلس الادار ممسوَّو لون تجاه المساهمين عن تقصيرهم المعتمد او اهمالهم الشديد، اما بالنسبة الى الغير فانهم غير مسوَّو لين مبدئيا عن ذلك الحطأ .
- (٢) ولكن في حالة تصفية الشركة وظهور عجز في الموجودات نتيجة التقصير المتعمد او الاهمال الشديد يحق للمحكمة ان تقرر تحميل رئيس واعضاء مجلس الادارة او مديري الشركــة او مدققي حسابا- با ديون الشركة كلها او بعضها .
- (٣) تعين المحكمة المبالغ التي يكونون مسوُّولين عنها وما اذا كانوا متضامنين في المسوُّولية ام لا
- ( £ ) ويجب عليهم لدفع هذه المسؤولية عنهم اقامة الدليل على أنهم اعتنوا بادارة اعمال الشركة اعتناء الوكيل بأجر .
- المادة ١٣٠ -- ان حق اقامة الدعوى ممقتضى المادتين السابقتين يعود للشركة . واذا لم تمارس هذا الحق فلكـــل مساهم ان يداعي بالنيابة عنها بقدر المصلحة التي تكون له في الشركة .
- المادة ١٣١ ـــ (١) لا يمكن الاحتجاج بالابراء الصادر عن الهيئة العامة الا اذا سبقه بيان حسابات الشركـــة السنوية واعلان تقرير مدققي الحسابات .
- (٢) ولا يشمل هذا الابراء الا الامور الادارية التي تمكنت الهيئة الادارية العامة من معرفتها .
- (٢) ويكون توزيع المسؤولية النهائي بين المسؤولين على حسب قسط كل منهم في الحطأ المرتكب.
- المادة ١٣٣٣ ك تسقط دعوى المسوُّولية بالتقادم عرور خمس سنوات من تاريخ اجتماع الهيئة العامة الذي قدم فيه مجلس الادارة حسابا عن اعماله .
- المادة ١٣٤ ــ يعين بجلس الأداره من ذوى الكفاية مديراً عاماً للشركة ويفوضه بالادارة العامه لها بالتعاون مع المجلس كما ان له حق عزله اذا كانت مصلحة الشركة تتطلب ذلك وعليه في الحالتين ان يعلسم المراقب لحظياً بذلك .

- المادة ١٣٥ (١) أ يتناول رئيسواعضاء مجلس الاداره مكافآتهم ممعدل نسبي من الاربـــاح الصافية توزع بينهم على حسب عدد الحلسات التي حضرهاكل منهم ويجب ان لا يزيـــد ذلك المعدل على عشرة بالمئة (١٠٪)من الارباح المعدة للتوزيـــع ويشترط ان لا تتجاوز تلك المكافآت (٧٥٠) دينارا سنويا للعضو الواحد .
- ب... تحدد مكافآت الاعضاء ( مندوبي الحكومه )على حسب الانظمة الصادرة بموجب هذا القانون لهذه الغاية .
- (٢) يعطى اعضاء مجلس ادارة الشركة بمن فيهم مندوبي الحكومة في الشركات التي تساهم بها الحكومة اللذين يتولون ادارة الشركة خلال فترة لم تصل بها الشركة بعد الى مرحلــــــة تحقيق الربح تعويضا عن جهدهم بمعدل خمسة دنافير عن كل جلسة من جلسات المجلس على ان لا يتجاوز هذا التعويض مبلغ ثلاثماية دينار سنويا .
- المادة ١٣٦٦ ــ (١) يجتمع مجلس الادارة بدعوة خطية من رئيسه او بناء على طلب ربع اعضائه على الأقل.
  - (٢) يجب حضور ما يزيد على نصف اعضاء المجلس لتكون قراراته قانونية .
- - ( ٤ ) يجب ان لا تقل اجتماعات المجلس عن ست مرات في السنة .
- المادة١٣٧ ـــ (١) ينظم لكل جلسة محضر يسجل في سجل خاص ويوقعه الرئيس والاعضاء الذين حضروا الحلســــة .
  - (٢) وعلى العضو المخالف ان يسجل سبب مخالفته خطياً فوق توقيعه .
    - (٣) يجوز اعطاء صورة عن كل محضر موقعة من الرئيس .
- المادة ١٣٨ ــ يحدد النظام الداخلي التفاصيل المتعلقة باداره الحلسة والدعوة اليها والامور الاخرى الي لم تردني هذا القانون .
- المادة ١٣٩٤ ــ تصدر قرارات مجلس الادارة بالاكثرية المطلقة للاعضاء الحاضرين واذا تساوت الاراء يرجع الرامي الذي يكون الرئيس مجانبه .
  - المادة ١٤ ــ لا يجوز التصويت بالوكاله او بالمراسله في اجتماعات مجلس الادارة .
  - الماده ١٤١ ـــ (١) يجب ان تكون استقالة عضو مجلس الاداره خطيه وان تبلغ الى المجلس .
- ( Y ) وتعتبر الاستقالة ناملة من تاريخ تبليغها الى المجلس ، ولا تتوقف على قبول من احد ولا يجوز الرجوع عنها .

中山中山中

- المادة ١٤٢ -- (١) يحق للهيئة العامه اقالة رئيس مجلس الاداره او احد اعضائه بناء عــــلي اقتراح من المجلس بقرار يتخذه باغلبية ثلثي اعضائه او بناء على طلب موقع من مساهمين يملكون مالا يقلءن عشرين بالمئة من الاسهم وبعد سماع أقوال العضو المطلوب أقالته . وترسل نسخة مـــن قرار الاقالة الى المراقب.
  - (٢) اذا قدم طلب الاقالة الى مجلس الاداره قبل شهرين او اكثر من ميعاد اجتماع الهيئة العامة العادية وجب على المجلس ان يوجه خلال عشرة ايام من تاريسيخ وصول الطلب الدعوة لعقد هيئة عامة ، واذا لم يقم المجلس بذلك قام المراقب بالدعوة للاجتماع عــــلي حساب
  - (٣) لايجوز بحث اقالة رئيس المجلس او احد اعضائه في اجتماع الهيئة العامة الا اذا ورد ذلك صراحة في جدول اعمالها مع بيان اسم الشخص المطلوب أقالته .
  - (٤) يجري الاقتراع على الاقالة بالتصويت السري قبل التصويت للمصادقة على التقرير السنوي لمجلس الاداره وتقرير مدققي الحسابات .
  - الماده ١٤٣ (١) اذا تغيب رئيس المجلس او احد اعضائه عنحضور اربع جلسات متتاليه دونعذرمشروع اعتبر مستقيلاً بقرار يتخذه مجلس الاداره ويبلغه للوي العلاقه ، ويستثنى من ذلك العضو
  - (٢) ويعتبر مستقيلا اذا تغيب عن اجتماعات مجلس الاداره لمدة سنة اشهر متتالية ولوكانهدا التغيب بسبب عذر مشروع .
  - المادة ١٤٤ ـــ (١) لا يجوز ان يكون لرئيس مجلس الاداره او لاحد اعضائه مصلحةمباشرة او غير مباشره في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع الشركة او لحسايها .
  - (٢) يستثى من ذلك المقاولات والتعهدات والمناقصات العامه التي يفسح فيها المجــــال لحميع المتنافسين بالاشتراك في العروض على قدم المساواه شريطة ان يكون عضو مجلس الاداره صاحب العرض الانسب وان تكون موافقة المجلس على هذا العرض باغلبية لا تقل عـــن ثلثي اعضاء المجلس باستثناء العضو صاحب العلاقة .
  - (٣) ويجب تجديدهذه الموافقة في كل سنة اذا كانت العقود والارتباطـــات ذات التوامـــات
  - (٤) لا يجوز لرئيس واعضاء مجلس الادارة ان يشتركوا في ادارة شركــة مشاسمة أو منافسة لشركتهم او ان يقوموا يعمل منافس .

المادة ١٤٥ ــ خلال فترة اقصاها ثلاثة اشهر من تاريخ نفاذ هذا القانون تنتهي مدة مجالس الادارة القائمة حاليا وعلى جميع الشركات ان تدعو هيئاتها العامة لانتخاب مجالس جديدة قبلانتهاء هذه الفترة باستثناء المجالس الَّتي جرى انتخابها وفق احكام القانـــون المؤقَّت رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢ وتعديلاته .

المادة ١٤٦ -- اذا استقال جميع اعضاء مجلس الاداره او فقد المجلس نصابه القانوني بسبسب استقالة بعض اعضائه يحق للوزير بعد قبول هذه الاستقالة تشكيل لحنة موقته من ذوي الحبرة والمقدرة بايعدد يراه مناسباً لتتولى ادارة اعمال الشركة على ان يدعو الهيئة العامة خلال ثلاثة اشهر من تاريسخ تشكيل هذه اللجنة لانتخاب مجلس ادارة جديد .

المادة١٤٧ ـــ اذا ثبت للوزير بعد الاستثناس برأي المراقب المبني على اسباب مبررة ان الشركة تعاني اوضاعاً مالية او ادارية سيئة لم يستطع مجلس ادارة الشركة معالحتها وتلافيها مما يجعل استمرارهــــــــا مهدداً لمصلحة الشركة ومساهميها يحق له ان يدعو في الحـــال الهيئة العامه لاجتـــماع طارئ ، ويعرض عليها اوضاع الشركة من ماليــة وادارية ، وأن يطــلب رأيها في الموضوع حتى اذا وانقت باغلبيتها المطلقه على حل المجلس القائم ، يحق للوزير تشكيل لحنة لادارة اعمال الشركة لمدة اقصاها سنة قابلة للتمديد لمدة اقصاها سنة اخرى بموافقة الهيئة العامه ، وعلى الوزير في هذه الحالة ان يدعو الهيئة خلال تلك المدة لانتخاب مجلس ادارة جديد ، وتمنـــح اللجنة المشار اليها سنه المادة مكافأة على حساب الشركة يقدرها الوزير .

#### الهيئات العامة

#### الهيئة العامة التأسيسية

المادة ١٤٨ ــ تطبق على الهيئة العامة التأسيسية الاحكام الخاصة بها والمنصوص عليها في قسم تأسيس الشركات

المادة ١٤٩ ــ تجتمع الهيئة العامة العادية مرة كل سنة على الاقل بناء على دعوة من مجلس الادارة في التاريسخ الذي يحدده نظام الشركة على أن لا يتجاوز الاشهر الاربعــة التالية لنهاية السنة الماليــة للشركة ويجوز دعوتها أيضاً في الاحوال المنصوص عليها في هذا القانون .

المادة ١٥١ – (١) لا تعتبر الحلسة الاولى لاجماع الهيئة العامة العادية قانونية ما لم يحضرها نصاب قانوني من مساهمين يمثلون اكثر مـــن نصف أسهم الشركـــة .

(٢) اذا لم يحصل النصاب في الحلسة الاولى فتعتبر الحلسة الثانية قانونية مهماكان عدد الاسهم المثلة فيهــــا .

الماده١٥٢ ـــ تصدر القرارات بالاكثرية العادية للاسهم المثلة في الاجتماع .

الماده١٥٣ ــ تتناول صلاحية الهيئة العامة العادية في اجتماعاتها تقرير كل ما يعود لمصلحة الشركة ويدخل في جدول اعمال اجتماعها السنوى الامور التالية : ـــ

( أ ) سماع تقرير مجلس الادارة .

(ب) سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن احوالها وحساباتها وميز انيتها .

(ج ) مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها والمصادقة عليها .

( د ) انتخاب اعضاء مجلس الادارة ، ومدققي الحسابات للسنة المالية المقبله .

ه ) تحديد الارباح التي يجب توزيعها بناء على اقتراح مجلس الاداره .

( و ) البحث في اقتراحات الاستدانة او الرهن او اعطاء الكفالات حسبما يقتضيه
 نظامها واتخاذ القرارات بذلك .

#### ٣ – الهيئة العادة غير العادية

المادة ١٥٤ – (١) تجتمع الهيئة العامة اجتماعا غير عادي بناء على دعوة مجلس الإدارة مباشرة أو بناء عـــلى طلب خطى مبلغ اليه من مساهمين يحملون ما لا يقل عن ربع اسهم الشركة او بناء عــلى طلب خطى يقدمه المراقب او مدققو الحسابات بناء على طلب مــا لايقل عن ١٥٪ من حملة اسهم تلك الشركة وقنع المراقب بتلك الاسباب.

( ٢ ) يجب على مجلس الادارة ان يدعو الهيئة العامة في الحالات الثلاث الاخيرة في مسدة لا لا تتجاوز الحمسة عشر يوماً من تاريخ تسلم الطلب

(٣) يرأس الهيئة العامة غير العادية رئيس مجلس الإدارة أو نسائيه أو من ينتدبه عجلس الادارة

المادة ١٥٥ – (١) لا يكون اجتماع الهيئة العامة غير العادى قانونياً ما لم يحضره نصاب قانوني من مساهمين يمثلون اكثر من نصف اسهم الشركة .

- (٢) اذا لم يتم النصاب القانوني في الجلسة الاولى فيجب تمثيل ٤٠ ٪ من حملة اسهم الشركة على الاقل في الجلسة الثانية حتى يكون النصاب قانونيا واذا لم يكتمل النصاب القانوني في هذه الجلسة يلغى الاجتماع مهما كانت اسباب الدعوة اليه .
- (٤) اما في حالات فسخ الشركة او تصفيتها فيجب ان لايقـــل التمثيل فيها عن ثلثي اسهم الشدكة .
- المادة ١٥٦ ــ (١) تصدر القراراتبأكثرية من المساهمين يمثلون مالا يقـــل عن ثلثي الاسهم الممثلـــة في الاجتماع ويكون لكل سهم صوت واحد .
- (٢) خلافا للقاعدة السابقة يجب ان تصدر القرارات بأكثرية ٧٥٪ من مجموع الاسهم المثلة
   في الاجتماع في الاحوال التالية : --

أ ــ تعديل نظام الشركة .

ب ـــ اندماج الشركة في شركة او موسسة اخرى .

ج ــ فسخ الشركة وتصفيتها .

د ـــ اقالة احد اعضاء مجلس الادارة او رئيسه .

- (٣) لا يجوز بحث الموضوعات الواردة في الفقرة (٢) من هذه المادة ، الا اذا ذكرت صراحة بالنص الكامل في الدعوة الموجهة الى المساهدين .
- (٤) اذا تضمن جدول اعمال الهيئة العامة غير العادية موضوع تعديل عقد تأسيس الشركة او نظامها الداخلي فيجب ارفاق التعديلات المقرحة بها مع الدعوة للاجتماع كي يتسى المساهمين دراستها قبل الاجتماع .
- المادة ١٥٧ (أ) للهيئة العامة غير العادية الحق بان تصدر قرارات في الامور الداخلة ضمن صلاحياتها وفي الامور الداخلة ضمن صلاحية الهيئة العامة العادية .
- (ب) اذا بحثت الهيئة العابة غير العادية الأمور الداخلة في صلاحيات الهيئات العسامة العادية فانها تصدير قراراتها بالنسبة الى هذه الامور بالاغلبية المطلقة للاسهم المثلة في الاجتماع شأنها في ذلك شأن الهيئة العامة العادية .

母されず 上の

المادة ١٥٩ -- لا يجوز البحث فيما هو غيرداخل في جدول الاعمال .

المادة ١٦٠ ــ (١) لكل مساهم سدد قبل اجتماع الهيئة العامة بثلاثة ايام على الاقـــل جميع ما عليه مــن اقساط او فوائد اقساط مستحقة للشركة حق الاشتراك في ابحاث الهيئة العامة رغم كل

( Y ) ولكل مساهم عدد من الاصوات يساوى عدد اسهمه .

المادة ١٦١ ــ يجوز التوكيل لاحد المساهمين لحضور اجتماعات الهيئات العامة .

- (٢) تكون الوكالات المعطاة لحضور اجتماعات الهيئات العامة والتصويت فيها على نموذج خاص تعده الشركة لهذه الغاية بمسوافقة المراقسب وترسله الىكل مساهم مع الدعوة
- (٣) لا يجوز باى حال ان يزيد عدد الاسهم التي يحملها الوكيل بهذه الصفة على خمسة في المائة ( ٥ ٪ ) من رأسمال الشركة المدفوع .
- المادة ١٦٢ -- (١) ينظم جدول حضور حين انعقاد الهيئة العامة تسجل فيه اسماء اعضاء الهيئة الحاضرين وعدد الاصوات التي يملكها كل منهم اصالة ووكالة وتوخد تواقيعهم . ويحفظ هذا الجدول لدى الشركة .
  - (٢) يعطى للمساهم بطاقات لدخول الاجتماع يذكر فيها عدد الاصوات التي يحملها .
- (٣) يشرف المراقب او من ينتدبه على عملية تسجيل اسماء المساهمين الذين يحضرون اجتماع الغاية الاستعانة بمن يحتاج اليه من الموظفين الحكوميين او موظفي الشركة ذات العلاقة وعلى المسوُّولين في الشركة تقديم كافة التسهيلات اللازمة .
- (٤) يتولى المراقب او من ينتدبه اعطاء بطاقات حضور اجتماعات الهيئات العامة ويجب ان تكون هذه البطاقات ممهورة بخاتم الشركة وتوقيع المراقب او من ينتدبه ولا يحق حضور الاجتماع الالحاملي البطاقات فقط

المادة ١٦٣ — (١) يعين رئيس الهيئة العامة كاتبا لتدوين وقائـــع الجلسة من المساهمين او غير هم ويختـــار مراقبين لجمع الاصوات وفرزها .

الجلسة الاولى من اللمورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الاولى ٢٥ آذار ١٩٦٤

- (٢) على مجلس الادارة ان يدعو المراقب او مــن يمثله لحضور اجتماعات اى مــن الميئات
- (٣) يتولى المراقب مع المراقبين المنصوص عليهم في الفقرة (١) عمليـــة جمع الاصوات وفرزها واعلان نتائج انتخاب مجلس الادارة . َ
- (٤) يقوم المجلس بابلاغ المراقب جمــيع القراراتالتي تتخذها الهيئة العامة في خلال شهر من تاريخ اتخاذها .
- ( a ) ينظم محضر بوقائع الجلسة وابحاثها وقراراتها ويوقع عليه الرئيس والمراقب والكاتب .
- (٦) يعطى للمراقب ولموظفي الحكومة مقابل الجهد الذي يقومون به في حالة تنفيذ احكام هذه المادة أو المادة التي سبقتها مكافأة لا تقــل عن مائة دينار يقررهـــا مجلس الادارة توزع بمعرفة المراقب.

المادة ١٦٤ ــ يجوز اعطاء نسخ عن المحضر يوقعها الرئيس .

المادة ١٦٥ ــ يكون التصويت بالطريقة التي يعينها الرئيس ، اما في الانتخابات والاقالة من العضوية فيكون الاقتراع سريًا .

المادة ١٦٦ — (١) القرارات التي تصدرها الهيئة العامة التي بدأت اجتماعها بنصاب قانونى ملزمة ضمـــن احكام القانون لمجلس الادارة ولحميع المساهمين سواء أكانوا حاضرين ام غائبين .

- (٢) ولا يجوز الاعتراض على قرارات الهيئات العامه الا وفقاً للقانون .
- (٣) ولا يوقف الاعتراض تنفيذ القرارات الا بعد الحكم على بطلانها .
- ( \$ ) وعلى كل حال لا يجوز سماع الدعوى ببطلان اى قرار تتخذه الهيئة العامه بعد مضي سنة و احدة على اتخاذه .

الماده١٦٧ ــ أن قرارات الهيئة العامه بتغيير عقد التأسيس او نظام الشركة تخضع لاجراءات الموافقة والتسجيل والنشر بمقتضى المادة (٤١) . وتخضع ايضا لذات الاجـــراءات قراراتها بفســـخ الشركة او الدماجها بشركة اخرى مع تقيدها باحكام التصفية الوارده في الفصل العاشر مسن هذا الباب. وفي حالة الاندماج تسجل مجددا الشركتان المندمجتان معا بشركة واحدة ذات شخصية اعتبارية

#### القصل الثامن

#### مدققو الحسابات

- المادة١٦٨ (١ )تنتخب الهيئة العامه من بين المحاسبين القانونيين مدققاً للحسابات او اكثر لمدة سنة واحدة
- ( ۲ )واذا اهملت الهيئة العامه انتخاب المدقق او اعتذر هذا المدقق او امتنع عن العمل ، فعـــلى مجلس الاداره ان ينسب للمراقب ثلاثة اسماء لينتقي منهم من يملاء المركز الشاغر .
- الماده١٦٩ ـــ لا يجوز أن يعين مدققاً للحسابات من كان شريكاً لاحد أعضاء مجلس الاداره في أعمال الشركة.
- الماده ١٧٠ ـــ (١ )يقوم مدققو الحسابات مجتمعين او منفردين بمراقبة سير اعمال الشركة وتدقيق حساباتها وعليهم بشكل خاص ان يبحثوا عما اذاكانت الدفاتر منظمه بصورة اصوليــــة وعما اذا كانت الميزانية وحسابات الشركة قد نظمت بطريقة توضح حالة الشركة الحقيقية .
- المجلس ان يضع تحت تصرفهم كل ما من شأنه تسهيل مهمتهم .
- المادة ١٧١ (١) يجب على المدققين ان يضعوا تقريرا خطيا يقدمونه الى الهيئة العامه وللمراقب عن حالـــة الشركة وميزانيتها والحسابات التي قدمها اعضاء مجلس الاداره وعن الاقتراحات المتعلقة بتوزيع الارباح وان يقترحوا في هذا التقرير اما المصادقة على الميزانية السنويــــة بصورة مطلقة او مع التحفظ واما باعادتها لمجلس الادارة .
  - ( ۲ )ويجب أن يبحث التقرير الامور الآتية : \_\_
- ا \_ مطابقة الميزانية وحساب الارباح والحسائر المعروضين على الهيئـــة العامه للقوانين ولدفاتر الشركة ولحالتها المالية .
- ب موقف المديرين واعضاء مجلس الاداره من حيث تقديمهم للمدققين جميع البيانات لتي طلبوها في سبيل القيام ممهمتهم وتسهيل اجراء التحقيق المادي عن كل الشوُّون التي أرادوا دراستها .
- . (٣) ) إذا اطلع المدققون على مجالفات لقانون أو نظام الشركة فعليهم أن يبلغوا ذلك عطياً لرئيس عجلس الاداره وللمراقب.
  - (٤) اما في الاحوال الحطيره فعليهم أن يرفعوا الامر إلى الهيئة العامه .

- (٥) ويضع المدققون تقاريرهم امسا بالاجماع او بالاكثرية وللمخالف ان يقسدم خالفتــه
- (٦ ) اذا لم يقدم تقرير مدققي الحسابات او لم يقرأ في الميثة العامة فأن قرار هذه الهيئة بتصديق الحسابات وبتوزيع الارباح باطل .
- المادة ١٧٢ ــ (١) اذا اهمل رئيس مجلس الادارة دعوة الهيشــة العامة للاجتماع في المواعبد المقررة في نظام الشركة او في هذا القانون فيجب على المدققين ان يطلبوا اليه دعو-ًها .
- (٢ ) ويحق لهم ايضا منفردين ومجتمعين ان يطلبوا اليه دعوة الهيئة العامة في اىوقت اذا رأوا
  - المادة ١٧٣ ــ ( ١ ) مدققو الحسابات مسوُّ ولين عن الاخطاء الَّتي ير تكبو لها في عملهم .
- (٢) تسقط بالتقادم دعوى المسؤولية بمرور خمس سنوات على التاريسخ الذي انعقدت فيه الهيئة العامة ونظرت فيه بتقريرهم .
- المادة ١٧٤ ــ لا يجوز للمدققين ان ينقلوا الى المساهمــين بصورة فرديــة او الى الغير (باستثناء المراقـــب) المعلومات التي اطلعوا عليها اثناء قيامهم بو ظيفتهم تحت طائلة العزل والتعويض .

#### الفصل التاسع

#### حسابات الشركة

- المادة ١٧٥ (١) تتبع السنة المالية للشركة السنة الشمسية ويجوز أن يحدد نظام الشركة تاريخ بدايتهــــا
  - (٢) تحتفظ كل شركة بسجلات حسابية منظمة بطريقة اصولية .
- المادة ١٧٦ (١) يجب ان يقتطع كل سنة غشرة في المائة ١٠٪ من الأربساح الصافية يخصص لحساب الاحتياطي الاجباري .
- (٢) لا يجوز وقف هذا الاقتطاع قبل ان يبلغ مجموع المبالغ المتجمعـــة لهذا الحساب ما يعادل الاقتطاعات رأسالمال وعندثذ بجب وقفها .

(١) تصفية اختيارية ، او .

(٢) تصفية اجبارية بواسطة المحكمة .

١ ــ التصفية الاختيارية

المادة ١٨٣ – ( ١ ) يجوز تصفية الشركة المساهمة تصفية اختيارية في الاحوال التالية : --

أ ــ بانتهاء المدة المعينة لها او باتمام الغاية التي تأسست من اجلها او باستحالة اتمامها.

ب\_ بوقوع حادث لها نص نظام الشركة على فسخها وتصفيتها عند وقوعه .

ج ــ بصدور قرار من الشركة باندماجها او بفسخها وتصفيتها .

د ــ وفي الحالات المنصوص عليها في نظام الشركة او في هذا القانون .

(٢) تقرر التصفية الاختيارية الهيئة العامة للشركة بمقتضى هذا القانون .

المادة ١٨٤– (١) اذا لم يعين نظام الشركة مصفيا او اكثر فتعينهم الهيئة العامة عند اصدارها قرار التصفية واذا لم يصدر قرار عنها بتعيين المصفي ، فيطلب الى المحكمة تعيينه .

( ٢ ) يقوم المصفي بتصفية أعمال الشركة وتوزيع موجوداتها ويجوز المحكمة ان تعين مكافآته .

المادة ١٨٥ – (١) يجب ارسالَ قرار التصفيـــة الاختيارية وتعيين المصفى الى المراقب فوراً ويجب نشره في الجريدة الرسمية وفي صحيفة يومية .

(٢) تبدأ مدة التصفية من تاريخ صدور القرار بها .

(٣) تتوقف الشركة تحت التصفية عن السير في اعمالها من بدء التصفية الا للمدى الضرورى
لتحسين سير التصفية ، أنما تستمر للشركة شخصيتها القانونية والسلطات المخولـة لهـا
بصفتها تحت التصفية ويمثلها المصفي لغاية فسخها عند انتهاء اجراءات التصفية .

المادة ١٨٦ ــ تترتب على التصفية الاختيارية للشركة النتائج التالية : --

(أ )تستعمل أموال الشركة وموجوداتها لوفاء التزاماتها بالنساوي .

(ب) حين تعيين المصفي تبطل جميع صلاحيات عجلس الادارة الا تلك الي يوافق المصفي على بقائها له.

( ج)يباشر المعفي الصلاحيات التي يحولها القانون له في التصفية الاجبارية .

(٤) ويجب أن يعادل الاحتياطي ما أخذ منه عندما تسمح بذلك ارباح السنين التالية .

( ٥ ) لا يجوز توزيع أية أرباح الا بعد اقتطاع الاحتياطي الاجباري ولا يجوز توزيع أية حصص
 على المساهمين الا من الأرباح .

(٦) يجوز لمجلس ادارة الشركة التي تساهم الحكومة بنسبة لا تقل عن 20 ٪ مـــن رأسمالها تحويل مو جوداتها الثابتة بعد تقديرها وفق الاصول من قبل لجنة يعينها مجلس الادارة الى وأسمال الشركة .

المادة ١٧٧ – اعضاء مجلس الادارة ومدققو الحسابات مسؤولين عن اقتطاع المبالغ المخصصة للاحتياطـــي الاجبارى والاحتياطات الاخرى والاستهلاك على حسب النسب الواردة في نظام الشركة او المتعارف عليها فنيا .

المادة ١٧٨ – (١) يجوز للهيئة العامة بناء على اقتراح الادارة ان تقرر سنوياً اقتطاع جــزء من الارباح الصافية بأسم احتياطى اختيارى على أن لا يزيد المبلغ المقرر سنوياً على عشرين في الماثة من الأرباح الصافية لتلك السنة .

(٢) ولا يجسوز ان يتجاوز عجموع المبالغ المقتطعة بأسم الاحتياطي الاختياري نصف قيمة
 رأسمال الشركة وذلك باستثناء شركات التأمين والمصارف .

 (٣) يستعمل الاحتياطى في الاغراض الستى يقررها مجلس الادارة واذا لم يستعمل يجوز لمجلس الادارة اعادته الى المساهمين بشكل أرباح .

المادة ١٧٩ ــ يجب اقتطاع جزء من الأرباح يتناسب وطبيعــة عمل الشركة مقابل الالتزامات المترتبة عــلى الشركة بموجب قوانين العمل ، وتعتبر هـــذه الاقتطاعات جــزءاً من النفقات العامة وذلك لاغراض ضريبة الدخل .

المادة ١٨٠ ــ يجوز أن ينص نظام الشركة على انشاء صندوق خاص لمساعدة عمال الشركة ٦

القصل العاشر

فسخ الشركة المساهمة وتصفيتها

المادة ١٨١ - لا تفسخ الشركة المساهمة الابعد أن تتم أجراءات تصفيتها عقتضي أحكام هذا الفصل.

ないたであ

- المادة ١٩١ـ تدفع من موجودات الشركة جميع النفقات والمصاريف الني صرفت على تصفية الشركة الاختبارية بما في ذلك اجرة المصفي . ويكون لها حق امتياز على جميع الادعاءات الاخرى .
- المادة ١٩٧ ـ لا يمنع التصفية الاختيارية اي دائن او مدين من طلب تصفيتها تصفية اجبارية بواسطة المحكمة التي لها ان تقتنع اولا بان التصفية الاختيارية تجحف بحقوق المدينين او الدائنين .
- المادة ١٩٣٣ ــ اذا قررت الشركة اجراء التصفية الاختيارية ، فيجوز للمحكمة ــ بناء على طلب يقدمه اي دائن او مدين ــ ان تصدر قرارا بوجوب الاستمرار في النصفيــة الاختيارية بشرط ان تكــون تحت اشرالمها وان تجري التصفية على حسب الشروط والقيود التي تراها المحكمة عادلة ويباشر المصفي صلاحياته ــ في هذه الحال ــ بدون تدخل المحكمة انما مع مراعاة اية قيرد تضعها له .

#### ٢ ــ التصفية الاجبارية

- المادة ١٩٤ ــ يجوز ان تقرر المحكمة تصفية الشركة المساهمة تصفية اجبارية :
  - ( أ )اذا اتخذت الشركة قرارا باجراء تصفيتها .
- ( ب )اذا ارتكبت مخالفات جسيمة للقانون او لنظامها .
- ( ح) اذا لم تشرع في اعمالها خلال سنة واحدة من تسجيلها او اوقفت اعمالها مدة سنة كاملة .
- ( د )اذا نقص عدد اعضائها المساهمين الى مادون الاثنين في الشركة المساهمة الحصوصية والى ما دون السبعة في أية شركة مساهمة اخرى .
  - ( ه) اذا عجزت عن وفاء ديونها .
- المادة ١٩٥ ــ ان محكمة البداية محل المركز الرئيسي للشركة المساهمة هي المحكمة المختصسة بنظر دعوى التصفية او اي طلب ينشأ عن اعمال التصفية بمقتضى احكام ها.ا الفصل العاشر .
- المادة ١٩٦ ( ١ )يقدم طلب التصفية الاجباريــة الى المحكمــة بلائحة دعوى .اما الطلبات التي تقدم الى المحكمة بشأن أية مسألة تنشأ عن اعمال التصفية فانها تقدم بموجب استدعاء باشعار .
- (١) يكون المدعي او المستدعي ـ على حسب الحال ـ الشركة او كل دائن أو مدين لها او المصفى . يحق للمراقب او للنائب العام ايضاً ان يقدم دعوى بتصفية الشركة المساهمة .
- المادة ١٩٧ ــ (١) تعتبر المحكمة قد بدأت في تصفية الشركة من تاريخ تقديم لائحة دعوى التصفية لها.
- ( ٢ ) يجوز للمحكمة عند نظر هذه الدعوى ان تقرر تأجيلها او ردها او الحكم بالتصفية أو أَنْ تصدر قرارا موثقاً حسما تقتضيه العدالة وأن تحكم بالمصاريسف والنفقات على من يكونون في رأيها مسوولين عن أسباب التصفية .

- ( د) ينظم المصفي قائمة باسماء المدينين وتقريرا باعمال المطالبه بدفع الاقساط والديون وتعتبر هذه القائمة بينة اولية على ان الاشخاص الوارده اسماوُهم فيها هم المدينون
  - ( ه)على المصفي ان يدفع ديون الشركة ويسوى مالها وما عليها .
- ( و ) اذا عين عدة مصفين فيجوز لاى منهم ان يباشر الصلاحية التي يخولها هذا القانون يحسب القرار المتخذ بتعيينهم، واذا لم يتخذ قرار كهذا فيباشر الصلاحية ما لا يقل
- ( ز )يجوز للمحكمة لاسباب تراها عادلة ان تعزل المصفي أو ان تعين مصفياً اخر
- الماده١٨٧ ـــ(١)كل اتفاق يتم بين مجلس ادارة الشركة الموجودة في دور التصفية الاختيارية او مصفيهــــــــا وبين دائنيها يكون ملزماً للشركة اذا اقترن بموافقة الهيئة العامه ويكون ملزماً للدائنين اذا قبله دائنون تبلغ ديو بهم ثلاثة ارباع الدين المستحق على الشركة .
- (٢) يبجوز لاي دائن او مدين ان يطعن بالاتفاق امام المحكمة خلال واحد وعشرين يوما من تاريخ اقراره ، ويجوز للمحكمة عندئذ ان تعدله او تويده او ترفضه حسبما تراه عادلا ويكون قرارها قطعياً .
- الماده١٨٨ -- (١ ) يجوز للمصفي او لأى مدين او دائن للشركة ان يطلب من المحكمة ان تفصل في ايـــــة مسألة تنشأ اثناء اجراء التصفيه الاختياريه حسبما يجري في التصفية الاجبارية .
- (٢) اذا اقتنعت المحكمة ان من العدل ومن مصلحة الشركه ان تقصل في تلك المسألة على ايــــة صُورة ، فيجوز لها ان تصدر القرار الذي تستصوبه وتراه عادلا .
- المادة ١٨٩ (١ )يجوز للمصفي في دور التصفية الاختيارية ، أن يدعو الى اجتماع الهيئة العامه للشركــــة اللحصول على موافقتها عِلى أى امر يراه ضرورياً .
- شهرين من تسلمه العمل ليقدم اليهم فيه بياناً وافياً عن اعمال الشركة وحالتها وقائمـــة باسماء الداثنين ومقدار مطالبهم ، ويحق للدائنين تعيين مفتشين لمراقبة التصفية ومساعدة
- المادة ١٩٠ (١) تعني لفظة (مدين) اينما وردت في هذا الفصل كل شخص مازم بتاريخ تصفية الشركـــة المساهمة بدفع مال الى موجوداتها وتشمل ايضاكل شخص ملزم بالدفع اثناء اجراءات التصفية ولغاية الفصل النهائي فيمن يجب اعتبارهم مدينين ,
  - ( ٢ ) أذا توفي أو أفلس المدين فيستحق الدين على تركته أو طابق أفلاسه ...

- - ه التصفية .
  - ( ٤ ) يجوز المحكمة في أى وقت بعـــد تقديم دعوى التصفية وقبل صدور قرار بالتصفية ان تعين مصفياً موقتاً يقدم كفالة الى المحكمة ويحدد قرار تعيينه ، صلاحياته ويبلغ هذا القرار حالا الى المراقب .
  - (٥) يجوز المحكمة عندما تحكم بالتصفية ان تعين مصفياً او أكثر وان تقوم من وقت الى
     الى آخر باستبداله او عزله او اضافة آخر اليه .
  - المادة ١٩٨ اذا صدر قرار بتصفية شركة مساهمة وتعيين مصف موُّقت لها فيتولى مصفي الشركة او المصفي الملادة ١٩٨ الموقت المحافظة والاشراف على جميع الاموال التي تملكها الشركة .
  - المادة ١٩٩ ( ١ )يجوز للمحكمة بناء على طلب المصفي ان تصدر قرارا يخول المصفي وضع يده على جميع الاموال العائدة للشركة وتسلم هذه الاموال الى المصفي تنفيذا للقرار المذكور .
  - (٢) يجوز للمحكمة بعد صدور قرار التصفية بأن تصدر قرارا تأمر فيه اى مدين او أمين او أمين او وكيل او مصرف او مندوب او موظف بأن يدفع الى المصفي او يسلمه او يحول لمع على الفور في وقت تعيينه جميع النقود والاموال والدفاتر والأوراق الموجودة لديه والتي يظهر بانها تخص الشركة .

  - (٤) تعتبر جميع الامور الواردة في القرار صحيحة وتسرى على الكافة وفي جميع الاجراءات الاخرى ايضاً .
  - (٥) للمحكمة أن تعين المدة أو المدد الواجب على الدائنين أن يثبتوا خلالهـــا ديونهم أو ادعاءاتهم والا فانهم يحرمون من نصيبهم في التوزيع الذي يتم قبل أثبات هذه الديون.
    - (٦) تسوى المحكمة حقوق المدينين فيما بينهم وتوزع كل زيادة على مستحقيها :
  - المادة ٢٠ (١) يجوز للمصفي ان يقيم أية دعوى او يتخذ أية اجراءات قانونية باسم الشركة او نيابـــة عنها بصدد الاموال العائدة لها لمقاصد القيام بتصفيتها وتحصيل حقوقها .
  - . ( ٢ )وان يد افع ، ويتدخل كفريق في الدعاوى والاجراءات المتعلقة باموال الشركة ومصالحها
  - (۳ )وان بباشر اعمال الشركة المدى الضرورى لتصفيتها ويدير امورها ويقـــوم بتحصيـــل موجوداتها وتوزيعها .

- ( ٤ )وان يعين محاميًا او وكيلا آخر يساعده في القيام بواجباته .
- ( a ) ويجوز لاى دائن او مـــدين ان يرفع طـــلباً الى المحكمة حول مباشرة المصنى هـــذه الصلاحيات ويكون قرارها في هذا الطلب قطعياً .
- المادة ٢٠١ (١) يجب على المصفي ان يدعو خلال شهرين من تاريخ تعيينه دائني الشركة ومدينيها للاجتماع كل فريق منهم على حدة، وبحضور المراقب لتقرير ما اذا كان يجب تعيين لجنة تفتيش للاشتراك بالعمل مع المصفي واسماء أفرادها .
  - ( ٢ ) يجوز للمحكمة ان تقبل أو ترفض ما تقرر في كلا الاجتماعين .
- (٣) يجوز للمصفي بناء على ما قرره الدائنون او المدينون ان يطلب الى المحكمة تعيين لجنة تفتيش تساعده. وللمحكمة حينئذ ان تعين هذه اللجنة .
- المادة ٢٠٢ (١) يجب على المصفي ان يدفع الاموال التي يقبضها لحساب الشركة تحت التصفية الى المصرف اللدى تعينه المحكمة بالصورة والمواعيد التي تحددها . ولا يجوز له ان يدفع الى المصرف لحسابه الحاص ما يقبضه من الاموال بصفته مصفياً .
- (٢) يجب على المصفي ان يرسل الى المحكمة والمراقب حسابا بما يقبضه ويدفعه بصفته مصفيا في المواعيد التي تقرر، ويصدق على صحة هذا الحساب مدقق حساب التصفية والمحكمة أو المسراقي .
- (٣) يجب على المصفي أن يحفظ دفاتر منظمة وسجـــــلات ويجوز لاى دائن او مدين الاطلاع عليها تحت أشراف المحكمة .
- ( ٤ ) يجب على المصفي أن يراعي في ادارة موجودات الشركة وتوزيعها عـــلى دائنيها اية
   تعليمات صدرت بقرار الدائنين أو المدينين في اجتماع عام أو بقرار عن المحكمة .
- (٥) يجوز للمصفي دعوة الدائنين او المدينين الى أجتماعات عامة للتأكد من رغباتهــــــم
- (٦) يجوز للمصفي ان يطلب من المحكمة ان تقرر بشأن أية مسألة تنشأ أثناء التصفية ويكون قرار ها فيها قطعياً .
- (٧) مع مراعاة احكام هذا القانون ، يستعمل المصفى رأيه الخاص في أدارة أموال الشركة وترزيعها على الدائنين -
- ( A ) اذا تضرر أي شخص من أي عمل قام به المصفى أو من قرار اصدره فيجوز المتضرر أن
  يقدم طلباً الى المحكمة بشأن ذاك ، والمحكمة أن تريد أو تبطل أو تعدل ذاك العمل أو
  القرار على حسب رأيها ويكون قرارها قطعياً .

中できた

- ( ٥ ) يعتبر كل رهن سائر على مشروع الشركة أو أموالها أنشىء خلال سنة أشهر من تاريخ البدء بالتصفية باطلا إلا اذا ثبت أنسه كان بامكان الشركة تسديد ديونها حالا بعد
- (٦) يعتبر باطلا وأجراء احتيالياً أزاء دائني الشركة كل أنتقال أورهن أو تسليم بضائع أودفع أو تنفيذ أوأي تصرف أو فعل آخر يتعلق بمال أجرته الشركة أو تم معها بعـــد تاريخ نشوء سبب التصفية .
  - المادة ٢٠٩\_(١) تميز الديون التالية على كافة الديون الاخرى أثناء التصفية وتدفع قبل غير هاوهي:
    - أ ــ جميع الضرائب والعوائد البلدية والحكومية .
  - ب ــ جميع الأجور والرواتب المستحقة لاى موظف أو مستخدم في الشركة .
  - ج ــ جميع ا لاجور والتعويضات المستحقة لاي عامل أو مستخدم في الشركة .
  - د ــ جميع بدلات الإنجار المستحقة لاي موجر عن عقارات موجرة الشركة .
- ( Y ) تتساوى الديون المذكورة مع بعضها وتدفع بكاملها الا اذا كانت موجودات الشركة لا تفي بتسديدها جميعاً. ففي هذه الحالة تخفض نسبياً بالتساوي.وتدفع الديون المذكورة فوراً بعد الاحتفاظ بالمبالغ اللازمة لنفقات التصفية ومصاريفها ويكون لها حـــق أمتياز على ادعاءات الدين يحملون سندات دين بموجب رهن .
- المادة ٢١٠\_(١) اذا أساء أي مؤسس في الشركة أو عضو في مجلس أدارتها أو مدير أو موظف فيسمها أو المصفى استعمال أية نقود أو أموال تخص الشركة أو أبقاها لديه أو أصبح ملزماً بدفعها أو مسوُّولًا عنها فيجوز للمحكمة أن تحكم عليه باعادتها للشركة مع الفائدة القانونية وتضمنه التعويض عن الحطاء اللَّي أرتكبه فضلاً عن أية مسوُّولية جزائية .
- (٢) اذا ظهر أن الشركة التي تحت التصفية لم تحفظ دفاتر حسابـــات منظمة خــــلال السنتين السابقتين لتاريخ بدء التصفية فيعتبر كل عضو من أعضاء أدارتها وكـــل موظف فيها اشرك عن علم منه في تقصير الشركة أو تواطأ عن ذلك أنه أرتكب جرماً يعاقب عليه بالحبس مدة سنة واحدة .
- (٣) اذا ظهر أثناء التصفية أن بعض أهمال الشركة قسد أجريت بقصد الاحتيال عسلي دائي الشركة فيجوز للمحكمة أن تعتبر كل عضو مجلس أدارة سابق أو حالي أشترك في إدارة أعمالها وهو عالم بذلك ملزماً شخصياً عن جميع ديون الشركة والتزاماتها أو عن أىمنها حسبما تأمر المحكمة دون تحديد الثرامه

المادة ٢٠٣\_اذا كان موجودات الشركة غير كافية لوفاء ديونها، فيجــوز للمحكمة ان تصدر قراراً حول دفع النفقات والمصاريف التي صرفت أثناء التصفية بما فيها أجور المصفي من موجودات الشركة وتعطى حق أمتياز .

- المادة ٢٠٤ــحين أتمام التصفية ، تصدر المحكمة قراراً بفسخها وتعتير منحلة من تاريح هذا القرار. ويبلغ المصفي هذا القرار الى المراقب لنشره في الجريدة الرسمية وفي صحيفتين يوميتـــين . واذا قصر المصفي عن القيام بما ذكر خلال مدة (١٤) يوماً من تاريخ صدور القرار، فيغرم المصفي خمسة دنانير عن كل يوم يستمر فيه تقصير .
- المادة ٢٠٥ــتنفذ قرارات المحكمة واوامرها الصادرة بمقتضى احكام هذا الفصل العاشـــر بذات الطريقة التي تنفذ فيها الاحكام الاخرى .
- المادة ٢٠٦ـمع مراعاة أحكام هذا الفصل بشأن بعض القرارات القطعية ، يستأنف كل قرار آخر تصدره المحكمة لتصفية الشركـــة أو أثناء ذلك ال محكمـــة الاستئناف بمقتضى القواعــــد والشروط المرسومة للاستثناف في قانون أصول المحاكمات الحقوقية المعمول به .

## احكام عامة للتصفية

- المادة ٧٠٧ـــ(١) ترسل نسخة من قرار التصفية الى المراقب وينشر في الجريدة الرسمية وصحيفة يومية خلال سبعة أيام من صدوره .
  - (٢) يجب أن يذكر في جميع أوراق الشركة وتحت أسمها بانها تحت التصفية .
- المادة ٢٠٨–(١) يُعتبر كل تصرف في أموال الشركة أو نقل لاسهمها أو تغيير في مركز أعضائها تم بعد البدء بالتصفية باطلا ما لم تقرر المحكمه خلاف ذلك .
- (٢) يعتبركل حجز أو تنفيذ أو اجراء يتم بشأن أموال الشركة أو موجوداتها بعد البدء بالتصفية
- (٣) ليس للمحكوم له ان يحتفظ بما أوقعه قبل البدء بالتصفية من حجز أو أجراء علىموجو دات الشركة وأموالها إلا اذا تم التنفيذ قبل بدء التصفية .
- ( ٤ ) أذا ابلغ مأمور الاجراء قبل بيع الاموال المحجوزة أو قبل أتمــــام معاملة التنفيذ أعلاناً يتعيين مصفي مؤقت أو الضلور قرار تصفيحة ، فيجب على مأمور الاجراء ان يسلم ممتازأ على تلك الاموال

(٢) واذا لم يدع المجلس الهيئة العامة للاجتماع أو تأخر في ذلك يحق للمراقب بعد اخطار مجلس ا لادارة وعدم الاستجابة لهذا الاخطار أن يدعو الهيئة العامة للاجتماع وينظم جدول الاعمال وتكون جميع تكاليف الدعوة على نفقة الشركة .

المادة ٢١٧ ــ يحق لكل مساهم أن يطلع على المعلومـــات والوثائق المحفوظة لدى المراقب وأن يحصل على صورة مصدقة عن أى منها مقابل دفع الرسم المحدد في الانظمة الصادرة بمقتضى هذا القانون

المادة ٢١٨ – (١) اذا تبين للمراقب أن شركة مساهمة توقفت عن تعاطى اعمالها مدة تزيد على سنة ، فيجوز له أن يطلب منها جواباً خلال شهر واحد حول توقفها عن العمل. فاذا لم تجب أو اجرابت خلال المسدة ولكن المراقب لم يفتنع بصحة جوابها بأنها لم تتوقف ، فيحق له أن يطلب الى الوزير أن يشطب تسجيلها من السجل ، واذا اقتنع الوزير بذلك فيصدر قرارا بشطب تسجيلها ويجرى اعلانه في الجريدة الرسمية ، وتبقى مسرولية كرل عضو من أعضاء مجلس الادارة او كل مدير او موظف فيها ، ان كانت هنالك مسوولية ويجوز تنفيذ هسذه المسوولية ضدهم كأن الشركة لم تشطب . وليس في هذه المادة ما يمس بضلاحية المحكمة بتصفياة الشركة التي شطب اسمها من السجل .

(٢) يحق لكل متضرر من جراء الشطب ان يطعن الى المحكمة في قرار الشطب خلال مدة ثلاثة أشهر من تاريخ نشر اعلانه في الجريدة الرسمية . واذا اقتنعت المحكمة بأنه عنسد شطب الشركة من السجل كانت تتعاطى اشغالها أو أن العدل يقضي بأعسادة أسمها الى السجل ، فتصدر قراراً بذلك وتعتبر عند ثد الشركة كأن وجودها ظل مستمراً ولم تشطب وترسل نسخة عن هذا القرار الى المراقب لتنفيذه ونشر خلاصته في الجريدة الرسمية .

الفصل الثاني عشر

#### الشركات المساهمة الاجنبية

المادة ٢١٩\_(أ ) لا يجوز لأية شركة مساهمة أجنبية أو هيئة أجنبية تتعاطى الاعمال التجارية ان تتعاطى أي عمل في المملكة ما لم تكن مسجلة بمقتضى أحكام هذا القانون .

(ب) كل محالفة لاحكام هذه المادة تعرض الشركة لغرامة لا تزيد على (٢٥٠) دينار .

المادة ٢١١ـــ(١) اذا لم تنته التصفية خلال سنة من البدء بها ، فيجب على المصفي أن يرسل الى المراقب بياناً يتضمن التفاصيل المتعلقة باجراءات التصفية والحالة التي وصلت إليها .

- (٢) يحق لكُل دائن أو مدين للشركة أن يطلع على هذا البيانُ واذا ظهر من هذا البيان أو خلافه أن لدى المصفي أي مبلغ من أمسوال الشركة لم يدع به أحسد أولم يوزع منذ مسدة ستة أشهر بعد أستلامه ، فيجب على المصفي أن يودع ذلك المبلغ فوراً باسم الشركة التي تحت التصفية في مصرف يعينه المراقب .
- (٣) يجوز لأي شخص ان يدعي بان له الحق في أي مباغ أودع في المصرف ان يطلب من المحكمة ان تقرر دفع المبلغ إليه ، ان أثبت استحقاقه ويجهوز المتضرر استئناف قرار المحكمة بالدفع أو عدمه .
- المادة ٢١٢ (١) تسري أحكام هذا الفصل العاشر تبعآ للتغير الذي تقتضيه الظروف على كل شركة سجلت في المملكة بمقتضى هذا القانون او القوانين السابقة الملغاة ، وعلى الشركات الاجنبية التي للملكة موجودات في المملكة سواء أكانت مسجلة فيها أم لم تكن .
- ( Y ) كل شركة يجب تسجيلها بموجب أحكام هذا القانون أو القوانين السابقة الملغاة ، ولم تسجل فيجوز تصفيتها بواسطة المحكمة بناء على طلب المراقب أو النائب العام .

#### الفصل الحادي عشر رقابة الحكومة

المادة ٢١٣- يحق للوزير والمراقب مراقبة الشركات المساهمة في كل ما يتعلق بتنفيذ أحكــــام هــــذا القانون والانظمة الصادرة بموجبه ونظام الشركة ، ويحق لهما في أي وقت تكليف مدقق حسابات الشركة أو انتداب مدقق حسابات آخر وعلى حساب الشركة للقيام بتدقيق حساباتها وقيودها وسائر أعمالهاه

المادة ٢١٤ – ( ١ )يجوز للوزير أن ينتدب شخصاً او اكثر أو مدقق حسابات مرخص للتحقيق في أعمالأية شركة وتقديم تقرير له عنها ، وذلك بناء على طلب مساهمين يحملون ٢٠ بالمئة من أسهم الشركة أو بناء على اسباب معقولة يقتنع بها الوزير بناء على تنسيب المراقب ويقرر الوزير مقدار المكافأة التي شمطى له او لهم مقابل الجهد الذي يبذل .

(٢) يحق لمن ينتدبهم الوزير لتلك الغاية الاطلاع على جميع قيود ودفاتر ومستندات وأوراق الشركة ويحق لهم أيضاً توجيه الاسئلة لموظفيها ومدققي حساباتها

(٣) اذا أظهر التحقيق أن اية مخالفة قد ارتكبت مما يشكل جرماً يعاقب عليه القانون فللوزير
 أن يحيل الامر الى القضاء .

(٤) يجوز للوزير أن يطلب الى المساهمين المشار اليهم في الفقرة الاولى تقديم كفالة لا تزيد على (مائسة وخمسين ديناراً) لقاء مصاريف التحقيق

今: さた かか

المادة ٢٢٠\_يقدم طلب التسجيل الى المراقب مع البيانات والوثائق التالية : ـــ

- (١) نسخة مصدقة عن عقد تأسيسها ونظامها الداخلي أو أي مستند أخر تألفت بموجبه ويبـــين كيفية تأسيسها .
- ( Y ) أية أدلة تثبت حصولها على موافقة الجهات المختصة في المملكة على ممارستها العمل واستثمار رووس الاموال الاجنبية فيها بمقتضى أية قوانسين أو أنظمة أو تعليمات أردنية مسرعسة .
  - (٣) قائمة بأسماء اعضاء مجلس ادارتها وجنسية كل منهم:
- (٤) نسخة مصدقة عن سند الوكـالة التي تفوض الشركة بموجبها الى شخص يقيم عـادة في المملكة القيام باعمالها وتلقي الرسائل والتبليغات نيابة عنها .
  - ( ٥ ) اية بيانات أو معلومات اخرى يراها المراقب ضرورية .
- (٦) يوقع طلب التسجيل امام المراقب او كاتب العدل الشخص الموكـــل عنها بتمثيلها والقيام
   بكافة اعمالها .
- المادة ٢٢١\_يقدم المراقب الى الوزير طلب تسجيل الشركة الاجنبية مع الوثائق والبيانات الاخرى مشفوعاً برأيه ويجوز للوزير أن يقبل أو يرفض تسجيل الشركة الملكورة.
- المادة ٢٢٢ في حالة موافقة الوزير تستكمل بعد استيفاء الرسوم القانونية اجراءات التسجيل والنشر في الجريدة الرسمية على حسب القواعد المقررة للشركات الاردئية ويتبع ذات الاجراء اذا طرأ تغيير على البيانات والوثائق الملكورة في المادة (٢٢٠) أعلاه .
- المادة ٢٢٣ ــعلى الشركة ان تقدم الى المراقب في خلال ثلاثة أشهر مـــن نهاية كـــل سنة مالية تقريرا عـــن اعمالها ونسخة عن ميزانيتها مصدقة من مدققي حسابات قانونيين وله أن يطلع بداته على سجلات الشركة وكافة مستنداتها اذا رأى ضرورة لذلك .
- المادة ٢٧٤ على الشركة ان تبين بوضوح في جميع قيودها وأوراقها اسمها واسم البلد الذي تأسست فيه .

### الفصل الثالث عشر العقوبـــات

- أ ــ اصدار الاسهم او وثائقها الموقته او النهائية او قام بتسليمها الى أصحابها او عرضها المتداول قبل صدور قرار الموافقة على تأسيس الشركة والتصديق على نظامها او السماح بزيادة رأسمالها قبل النشر في الجريدة الرسمية .
- ب ــ اصدار سندات القرض وعرضها للنداول قبــل اوانهــا بصورة مخالفة لاحكام هذا القانون.
- ج ــ اجراء اكتتابات صورية للاسهم او قبول دفع الاكتنـــاب بصورة وهمية اوغير حة ة ة
  - د ــ نشر وقائع كاذبة لحمل الجمهور على الاكتتاب بالاسهم او باسناد القرض .
- منظيم ميزانية غير مطابقة الواقع او اعطاء معلومات غير صحيحة فيها أو في
  تقرير مجلس الادارة او تقرير مدققي الحسابات ، او الادلاء بمعلومات غير
  صحيحة الى الهيئة العامة او الى كتم معلومات وأيضاحات أوجب القانون ذكرها
  وذلك بقصد اخفاء حالة الشركة الحقيقية على المساهمين او اصحاب العلاقة .
  - و ــ توزيع أرباح صورية أو غير مطابقة لحالة الشركة الحقيقية .
- ز ــ تقديم تقارير غير مطابقة الحقيقة او أغفل فيها بيان الحقيقة عنسوء نية بقصد ايهام
   ذوى العلاقة وتطبق العقوبات نفسها على الشريك والمتدخل.
- (٢) اذا ارتكبت الشركة المساهمة عامة كانت أم خصــوصية مخالفة لاحكام هذا القانــون
   تعاقب بغرامة لا تقل عن ماية دينار ولا تتجاوز ثلاثماية دينار .
- المادة ٢٢٦ ــ مدققو الحسابات الذين يخالفون احكام هذا القانون بقصد الاضرار بالشركة الموكــل اليهم تدقيق حساباتها او بتقديمهم تقارير او بيانات لا تتفق وواقع الحسابات التي قاموا بتدقيقها يعتبرون أنهم ارتكبوا جزماً بعاقبون عليه بالحبس مدة لانقل عــن سته اشهر او بغرامــة لا تتجاوز مائة دينار .
- المادة ٢٢٧ ــ تحدد الانظمة الصادرة بمقتضى هذا القانون الغرامـــات التي تستوفى عن المخالفــــات المرتكبة لاحكامه او للانظمة الصادرة بموجبه .



## احكـــام متفرقة

المادة ٢٢٨ ــ لمجلس الوزراء بموافقة جلالة الملك أن يصدر من وقت لاخر الانظمة الضرورية لتنفيذ احكام هذا القانون بوجه عام وللغايات التالية بوجه خاص .

(١) تحديد الرسوم التي يجب استيفاوًها عند تنفيذ اى حكم من احكام هذا القانون .

(٢) تنظيم النماذج المتعلقة بعقد التأسيس والوثائق الاخرى اللازمة بموجب هذا القانون.

(٣) انظمة اصول المحاكمات الواجب اتباعها بالنسبة لهذا القانون .

المادة ٢٢٩ ــ يلغي اعتباراً من تاريخ العمل بهذا القانون : ـــ

(أ ) ١ — الاحكام المتعلقة بالشركات الواردة في قانون التجارة العثماني وتعديلاته .

٢ ــ قانون تسجيل الشركات لسنة ١٩٢٧ وتعديلاته .

٣ - القانون الجامع لاحكـــام الشركـــات رقم (١٨) لسنة ١٩٢٩ ( الفلسطيني )
 وتعديلاتـــه .

٤ ـــ القانون الجامع لاحكام الشركات العادية رقم (١٩) لسنة ١٩٣٠ ( الفلسطيني )

٥ ــ القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٦٣ المعدل لقانون الشركات رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢

٦ - نصوص واحكام اية قوانين وانظمة تتعارض واحكام هذا القانون .

(ب)رغم الغاء القوانين الفلسطينية في الفقرتين ( ٣ و٤ ) من هذه المادة ، تستمر كــل شركة او موسسة وجدت في فلسطين لغاية ١٥ / ٥ / ٤٨ ، قائمة لمقاصد المقـــاضاه ووفاء النزاماتها او استيفاء الحقوق الناشئة في فلسطين قبل ذلك التاريخ .

المادة ٢٣٠ ـــ رئيس الوزراء والوزراء كل ضمن اختصاصه مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون .

\_ Y \_

الرئيس : يتلى القانون رقم (٢٢) المؤقت المعدل لقانون الشركات مادة ماده للموافقة عايه .

(فتلاه المقرر مادة مادة وو افق المجلس على كل مادة منه وعليه بمجموعه وهذا هو نصه بالشكل النهائي الذي سيرسل للحكومة )

#### الاسباب الموجبه

بما ان مهلة توفيق اوضاع الشركات مع احكام قانون الشركات المؤقت رقم ( ٣٣ ) لسنة ١٩٦٢ تنتهمي بتاريخ ١٩٦٣/٥/٣١ وذلك بالاستناد للقانون رقم (١٠) لسنة ١٩٦٣ المعدل لقانون الشركات المذكور اعلاه. وبما ان الكثير من الشركات لم تستطع توفير اوضاعها قبل نهاية هذا التاريخ بسبب ضيق المدة المعطاة لها . لذلك فقد وضع مشروع القانون هذا ليتسنى تمديد المدة المثار اليها حسبا تتطلبه دواعي المصلحة العامة .

# قانون الشركات المؤقت المعدل

رقم (۲۲) لسنه ۱۹۳۳

00-14-00

المادة ١ ـــ يسمى هذا القانون (قانون الشركات المؤقت المعدل لسنة ١٩٦٣) ويقرأ مع القانون المؤقت رقم (٣٣) لسنة ١٩٦٢ المشار اليه فيما يلي بالقانون الاصلي وتعديله بالقانون رقم (١٠) لسنــة ١٩٦٣ كقانون واحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٧ \_ يعدل القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٦٣ باضافة المادة التالية اليه بعد المادة (٣) منه مباشرة : -

المادة (٤) - للوزير الحق بتمديد المدة المذكورة في الفقرة (١) من المادة (٢) وفي المادة (٣) من هذا القانون اذا استدعت المصلحة ذلك.

المادة ٣ ـ يعاد ترقيم المادة (٤) من قانون رقيم (١٠) لسنة ١٩٦٣ بحيث تعطى رقيم (٥).

をかったであ